



# Benutzerhandbuch

**Original-Betriebsanleitungen**

Rasenmäroboter  
RX20 Pro, RX20u, RX12u

 DE

**So erfolgt die  
Installation**



 **Robomow®**  
friendly home



***Ich bin  
Robomow:  
schön Sie kennen  
zu lernen.***



**Ihre Sicherheit ist uns wichtig -**

Bitte lesen Sie sorgfältig die Sicherheitshinweise im Handbuch und achten Sie vor allem darauf, dass sich Kinder und Haustiere bei der Inbetriebnahme des Robomow nicht auf dem Rasen aufhalten.

<b>Sicherheit zuerst .....</b>	<b>2</b>
<b>Installation .....</b>	<b>13</b>
<b>Kurzübersicht .....</b>	<b>35</b>

# **Sicherheit zuerst**

WICHTIG!

VOR DEM GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN

ZUR SPÄTEREN VERWENDUNG AUFBEWAHREN

- 1 Bedeutung der Zeichen auf den Warnaufklebern**
- 2 Sicherheitswarnungen und -hinweise**
- 3 Robomow Sicherheitsmerkmale**

# 1

## Bedeutung der Warnetikette



1                      2                      3                      4                      5                      6                      7

1. Dies ist ein gefährliches Hochleistungsgerät. Benutzen Sie das Gerät vorsichtig und beachten Sie die Warn- und Sicherheitshinweise.
2. Lesen Sie das Sicherheitshandbuch sorgfältig, bevor Sie Ihren Robomow in Betrieb nehmen.
3. Nehmen Sie sich während des Betriebs vor ausgeworfenen Gegenständen in acht.
4. Bleiben Sie während des Betriebs Ihres Robomow auf sicherer Distanz. Halten Sie alle Personen, vor allem Kinder, Haustiere und Umstehende, von dem Bereich fern, in dem der Robomow eingesetzt wird.
5. Vermeiden Sie ein Verletzungsrisiko durch rotierende Klingen des Robomow. Halten Sie Hände und Füße fern, und versuchen Sie nicht, den Robomow vom Boden hochzuheben.
6. Entfernen Sie den Unterbrecher, bevor Sie am Robomow arbeiten oder ihn anheben (siehe Abschnitt 3B).
7. Setzen Sie sich nicht auf den Robomow.



Entsorgen Sie Robomow oder jegliche Teile des Geräts (einschließlich Netzteil und Ladestation) nicht mit dem Hausmüll. Sie sollten gesondert entsorgt werden.



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der anwendbaren EU Richtlinien.

# 2

## **Sicherheitswarnungen und -hinweise**

---

### **A. Bevor Sie beginnen**

1. Lesen Sie dieses Sicherheitshandbuch sorgfältig durch, bevor Sie Ihren Robomow in Betrieb nehmen, um sich mit seinen Bedienelementen und dem richtigen Gebrauch vertraut zu machen.
2. Lassen Sie niemals zu, dass Kinder, Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, oder Personen, die mit diesen Anweisungen keine Erfahrungen haben bzw. damit nicht vertraut sind, dieses Gerät benutzen. Das Alter des Bedieners kann durch örtliche Vorschriften begrenzt sein.
3. Sie sind allein für Unfälle, für Personenschäden oder für Beschädigung fremden Eigentums verantwortlich.
4. Es liegt in Ihrer Verantwortung, Ihren Nachbarn über die Risiken zu informieren und ihm mitzuteilen, dass es verboten ist, den Rasen zu betreten, während der Robomow in Betrieb ist.
5. Falls Ihr Rasen zur Straße und/oder zu Ihren Nachbarn hin offen ist, müssen Sie während des Mähvorgangs anwesend sein, um zu verhindern, dass Dritte Ihren Rasen betreten. Sonst müssen Sie Ihren Rasen durch einen Zaun abgrenzen, damit Dritte sich dem Mäher während des Mähvorgangs nicht annähern können.

### **B. Vorbereitungen**

1. Stellen Sie sicher, dass der Begrenzungsdraht wie vorgegeben installiert wurde.
2. Inspizieren Sie regelmäßig den Bereich, in dem der Robomow eingesetzt wird, und entfernen Sie alle Steine, Stöcke, Drähte und andere Gegenstände.

3. Prüfen Sie regelmäßig, ob die Klinge abgenutzt oder beschädigt ist. Ersetzen Sie eine abgenutzte oder beschädigte Klinge (Teile-Nr. MRK9100A). Schalten Sie den Robomow ab, wenn Sie die Klinge untersuchen oder austauschen wollen.

## **C. Betrieb**

### **WICHTIGER SICHERHEITSHINWEIS!**

**Lassen Sie den Robomow während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt, falls sich Kinder, andere Personen oder Haustiere in der Nähe befinden könnten.**

**Mähen Sie nie, wenn sich Personen (insbesondere Kinder) oder Haustiere in der Nähe aufhalten.**



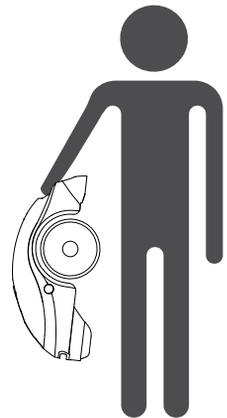
1. Betreiben Sie den Robomow nicht, wenn Sicherheitsmerkmale oder Teile beschädigt, abgenutzt oder nicht mehr verwendbar sind.
2. Halten Sie Hände und Füße immer von den Mähklingen und anderen beweglichen Teilen fern.
3. Schalten Sie den Robomow immer ab, bevor Sie ihn anheben oder etwaige Anpassungen vornehmen möchten.
4. Den Robomow bei laufendem Motor nie anheben oder tragen.
5. Berühren Sie die Klinge erst, wenn sie endgültig zum Stillstand gekommen ist.
6. Verwenden Sie den Robomow ausschließlich zum Rasenmähen.
7. Lassen Sie alle Abdeckungen, Schutzeinrichtungen, Sicherheitseinrichtungen und Sensoren an den vorgesehenen Stellen. Reparieren oder ersetzen Sie beschädigte Teile, einschließlich der Aufkleber.
8. Stellen Sie das wöchentliche Programm auf Zeiten ein, zu denen sich keine Personen auf dem Rasen aufhalten.

9. Schließen Sie ein beschädigtes Stromkabel nicht an die Stromversorgung an und berühren Sie ein beschädigtes Kabel erst dann, wenn Sie es von der Stromversorgung getrennt haben, da Sie sonst mit spannungsführenden Teilen in Kontakt kommen könnten.
10. Halten Sie das Verlängerungskabel von der Klinge fern, damit es nicht vom Robomow beschädigt werden kann. Ein beschädigtes Stromkabel kann zu Kontakt mit spannungsführenden Teilen führen.
11. Falls das Stromkabel beschädigt wird oder sich im Betrieb verheddert, trennen Sie es von der Stromversorgung, indem Sie den Netzstecker ziehen.
12. Drücken Sie bei einem Unfall oder Defekt während des Robomow-Betriebs sofort die rote STOPP-Taste.

## **D. Transport**

Innerhalb der Arbeitszone:

13. Drücken Sie die STOPP-Taste, um den Robomow abzuschalten.
14. Schalten Sie den Robomow ab und tragen Sie ihn an den Halterungen (siehe Abbildung rechts).



Bei großen Entfernungen:

Wenn Sie den Robomow über eine größere Distanz transportieren, stellen Sie sicher, dass der Sicherheitsschalter ausgeschaltet ist.



**WICHTIG!** Es wird empfohlen, die Originalverpackung zu Versandzwecken aufzubewahren.

---

## **E. Verwendung der Fernbedienung (manuelles Mähen)**

1. Mähen Sie nur bei Tageslicht oder ausreichender künstlicher Beleuchtung und vermeiden Sie es, nasses Gras zu mähen.
2. Betreiben Sie den Robomow nicht barfuß oder mit offenen Sandalen. Tragen Sie immer festes Schuhwerk und lange Hosen. Achten Sie immer auf einen sicheren Stand, wenn Sie am Hang mähen.
3. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn der Mäher in Ihre Richtung fährt.
4. Schalten Sie den Motor immer gemäß den Anweisungen an und halten Sie sich von der Mähklinge fern.
5. Mähen Sie nicht manuell an Hängen mit Böschungen von mehr als 15 Grad, oder wenn Sie keinen sicheren Stand haben.

## **F. Akkus**

1. Das Akkupaket nicht öffnen oder beschädigen.
2. Das Akkupaket enthält Elektrolyte. Wenn Elektrolyt aus dem Akkupaket austritt, sind folgende Maßnahmen zu ergreifen:
  - Hautkontakt: Spülen Sie die Kontaktstellen sofort gründlich mit Wasser und Seife ab.
  - Augenkontakt: Spülen Sie die Augen sofort mit viel sauberem Wasser mindestens 15 Minuten lang aus, ohne zu reiben.
  - Suchen Sie einen Arzt auf.
3. Stellen Sie sicher, dass das Akkupaket mit dem vom Hersteller empfohlenen Ladegerät aufgeladen wird. Falsche Verwendung kann zu einem elektrischen Schlag, Überhitzung oder Auslaufen ätzender Batterieflüssigkeit führen.

## **G. Wartung und besondere Anweisungen**

1. Schalten Sie den Robomow immer ab und entnehmen Sie den Unterbrecher, bevor Sie blockierende Gegenstände entfernen, das Gerät prüfen, reinigen, damit arbeiten oder um es auf Schäden zu untersuchen, nachdem es auf einen Fremdkörper aufgefahren ist. Versuchen Sie niemals, Wartungs- oder Einstellungsarbeiten am Mäher vorzunehmen, während er in Betrieb ist.
2. Stoppen Sie den Mäher bei abnormalen Vibrationen, schalten Sie ihn aus und überprüfen Sie die Klinge auf Beschädigungen. Ersetzen Sie eine abgenutzte oder beschädigte Klinge (Teile-Nr. MRK9100A), damit sich keine Unwucht ergibt. Falls die Vibrationen weiterhin bestehen, kontaktieren Sie unseren Kundendienst.
3. Tragen Sie feste Arbeitshandschuhe, wenn Sie die Klinge überprüfen oder daran arbeiten.
4. Führen Sie am Robomow keine Wartungsarbeiten durch, wenn Sie barfuß sind oder offene Sandalen tragen. Tragen Sie immer geeignete Arbeitsschuhe und lange Hosen.
5. Ersetzen Sie abgenutzte oder beschädigte Teile zu Ihrer Sicherheit.
6. Verwenden Sie ausschließlich das Originalzubehör und die Originalausstattung. Das Originaldesign des Robomow darf nicht verändert werden. Sämtliche Modifikationen sind auf eigene Gefahr.
7. Stellen Sie sicher, dass nur Ersatzklingen vom richtigen Typ (TeileNo. MRK9100A) verwendet werden.
8. Die Wartung/Reparatur/Reinigung des Robomow darf nur gemäß den Anweisungen des Herstellers durchgeführt werden.

9. Stellen Sie sicher, dass alle Gegenmuttern, Bolzen und Schrauben fest angezogen sind, damit das Gerät sicher betrieben werden kann.



### **WARNUNG!**

Trennen Sie bei Gewitter den Begrenzungsdraht von der Ladestation und ziehen Sie den 230 V/120 V-Netzstecker des Netzteils aus der Steckdose.

## **H. Ende der Produktlebensdauer**

1. Der Robomow und das Zubehör sollten am Ende ihrer Produktlebensdauer separat entsorgt werden, damit Elektro- und Elektronikabfälle nicht auf Müllhalden landen und die Umwelt geschützt wird.
2. Werfen Sie den Robomow oder jegliche Teile des Geräts (einschließlich Netzteil und Ladestation) nicht in den Hausmüll - diese sollten separat entsorgt werden.
3. Fragen Sie Ihren Händler vor Ort bezüglich der Rückgabe und verfügbarer Sammelstellen.
4. Werfen Sie das Akkupaket nicht ins Feuer und entsorgen Sie gebrauchte Akkus nicht über den Hausmüll.
5. Akkus müssen gesammelt, recycelt oder umweltgerecht entsorgt werden.

# 3

## Robomow Sicherheitsmerkmale



### WARNUNG!

Der Robomow ist mit zahlreichen Sicherheitsfunktionen ausgestattet. Dennoch ist der Mäher ein gefährliches Gerät mit einer scharfen Klinge, die ernsthafte Verletzungen verursachen kann, wenn man damit in Kontakt kommt.

Deshalb ist es strikt untersagt, sich während des Mähvorgangs auf dem Rasen aufzuhalten. Halten Sie den Mähvorgang an, wenn sich Personen (insbesondere Kinder) oder Haustiere auf dem Rasen aufhalten.

### A. Kindersicherung

Die Kindersicherung verhindert einen ungewollten Betrieb des Robomow durch versehentliches Drücken auf eine der Tasten. Nur das Drücken zweier Tasten in der richtigen Reihenfolge setzt das Gerät in Betrieb. Es ist erforderlich, die Kindersicherungsfunktion zu aktivieren, wenn Kinder unter 6 Jahren mit dem Robomow in Kontakt kommen können.

### B. Unterbrecher

Der Unterbrecher verhindert, dass jemand Robomow in Betrieb nimmt, wenn er entfernt wird. Es wird dringend empfohlen, den Unterbrecher zu entnehmen, um zu verhindern, dass Kinder oder Personen, die mit der Bedienung des Robomow nicht vertraut sind, den Mäher in Betrieb nehmen.

### C. Hebesensor

Wird der Robomow vom Boden angehoben, während sich die Klinge bewegt, wird sie sofort gestoppt.

## **D. Neigungssensor**

Falls der Mäher senkrecht und schräg aufgestellt wird, wird die Klinge sofort angehalten.

## **E. Stoßsensor**

Der Robomow erkennt während des Betriebes Hindernisse, die sich auf seinem Weg befinden. Wenn der Mäher auf ein Hindernis trifft, stoppt er sofort die Klinge, seine Bewegung in diese Richtung und entfernt sich vom Objekt in die entgegengesetzte Richtung.

## **F. Not-Aus-Taste**

Durch das Drücken der STOPP-Taste während des Betriebs werden der Mäher und die Klinge sofort gestoppt.

## **G. EIN-/AUS-Schalter**

Der EIN-/AUS-Schalter ermöglicht das komplette Abschalten Ihres Robomow. Durch das Abschalten des Robomow wird ein weiterer Betrieb verhindert. Es wird empfohlen, den Robomow vor dem Anheben und vor dem Durchführen von Wartungsarbeiten auszuschalten.

## **H. Ladestation und Begrenzungsdraht**

Der Robomow kann nicht in Betrieb genommen werden, wenn der Begrenzungsdraht nicht angebracht und über die Ladestation aktiviert wurde. Falls das Signal des Begrenzungsdrahts ausgeschaltet wird, stoppt der Robomow den Betrieb.

## **I. Diebstahlschutz (nur RX2ou/RX2o Pro-Modelle)**

Die Diebstahlschutzfunktion stellt sicher, dass der Robomow nur genutzt werden kann, wenn er entsperrt wird, indem er sich mit einem registrierten mobilen Gerät verbindet.

**Los geht's.  
Ich kann  
es kaum  
erwarten,  
Ihren Rasen  
zu mähen**



# Einrichtung

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf Ihres Robomow! Sie stehen kurz davor, Ihren besten Teamplayer kennen zu lernen. Bald werden Sie sich auf die perfekte Arbeit Ihres Robomow verlassen können.



Über einen vorinstallierten Begrenzungsdraht werden die Begrenzungen („virtueller Zaun“) für Ihren Robomow festgelegt. Der Begrenzungsdraht wird um die Ränder Ihres Rasens und Objekte verlegt, die Sie schützen möchten.

Der Robomow wird sich auf zufälliger Route (gemäß Vorgabe durch den Begrenzungsdraht) innerhalb seiner Arbeitszone bewegen. Durch die zufällige Route erhält der Rasen einen perfekten und lückenlosen Schnitt. Am Ende eines Mähvorgangs kehrt der Robomow automatisch zum Laden in die Station zurück.

Nach einer schnellen und einfachen Montage können Sie sich entspannt zurücklehnen und den Robomow Ihren Rasen mähen lassen.

# Dann machen wir uns an die Vorbereitung...

Die richtige Montage Ihres Robomow gewährleistet optimale Ergebnisse. So wird Ihr Robomow vorbereitet, um einen perfekten Job für Sie zu erledigen.

## Los geht's

Wählen Sie den Standort der Ladestation aus

1

## Verleben Sie den Draht

Stecken Sie die Grenzen Ihres Rasens mit dem Draht ab

2

## Legen Sie den Standort der Ladestation fest

Installieren Sie die Ladestation

3

## Einschalten

Alles verbinden

4

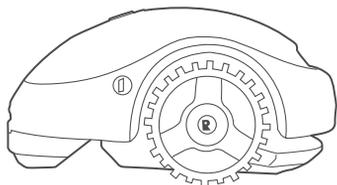
## UND NUN KANN ES WIRKLICH LOSGEHEN!

Ihr Robomow ist bereit

5

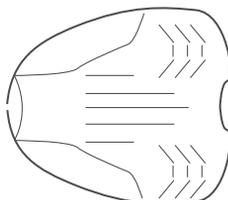


# Folgendes ist In der Verpackung ist enthalten:



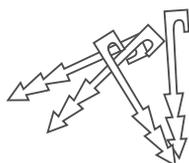
## Robomow RX-Modell

Ihr neuer Mähroboter



## Ladestation

Hier wird der Robomow geladen



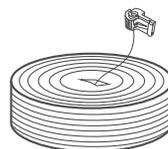
## Rasennägel\* 150 Stck.

(100 Stck. für RX12u)

Zur Befestigung des Drahtes am Boden

(\*) Nicht im Lieferumfang des Modells

RX20 Pro enthalten



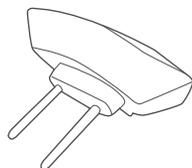
## Begrenzungsdraht mit einem Anschlussstecker\* 80 m / 260 ft.

(70 m / 230 ft. für RX12u)

Kennzeichnet die Arbeitszone für den Robomow

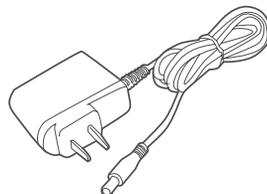
(\*) Nicht im Lieferumfang des

Modells RX20 Pro enthalten



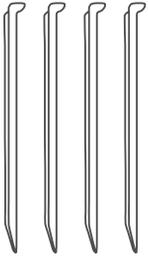
## Kopfteil der Ladestation

Generiert das Signal des Begrenzungsdrahtes



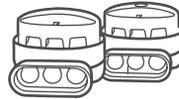
## Netzteil

Mit 10 m / 33 ft. Verlängerungskabel



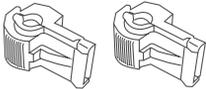
### Pflöcke für die Ladestation (4 Stck.)

Zum Befestigen der Ladestation am Boden



### Drahtverbinder (2 Stck.)

Verbinden des Begrenzungsdrahtes bei Drahtbruch

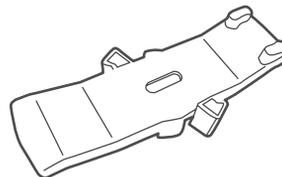


### Anschlussstecker [2 Stck.]

Zum Verbinden des Begrenzungsdrahtes mit der Ladestation



### Gedrucktes Benutzerhandbuch



### RoboTool

Für Austausch und Wartung der Klinge  
**WICHTIG! Bewahren Sie dieses Tool für künftigen Gebrauch auf.**



### RoboRuler

Zum Messen der Entfernung des Begrenzungsdrahtes von der Rasenkante

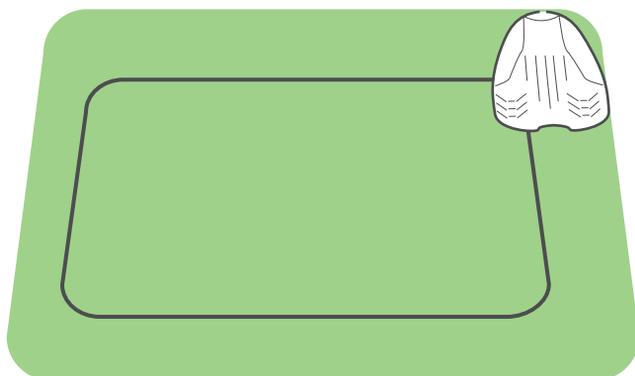
# Bereit? Jetzt geht's gleich los...

# 1 Letzte Vorbereitungen

## Standort der Ladestation auswählen

An der Ladestation wird der Robomow aufgeladen und hier startet und endet der Begrenzungsdraht. In diesem Installationsschritt werden Sie den richtigen Standort für die Ladestation festlegen.

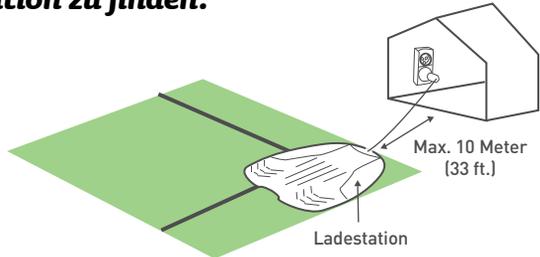
**Bevorzugen Sie eine Eckinstallation**



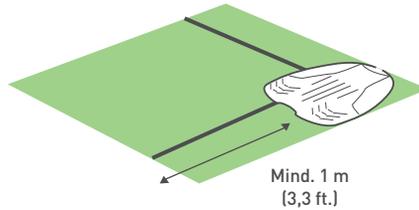
\*\* Siehe weitere Installationsoptionen in Anhang A \*\*

**Befolgen Sie diese einfachen Anweisungen, um den richtigen Standort für Ihre Ladestation zu finden.**

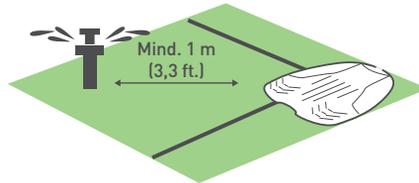
Bis zu 10 Meter (33 ft.) von der Steckdose entfernt



Ein mind. 1 Meter (3,3 ft.) langer, gerader Draht vor der Ladestation für ein reibungsloses Andocken



Mind. 1 Meter (3,3 ft.) von der Sprinkleranlage entfernt, um Beschädigungen an den inneren Bauteilen des Mähers vorzubeugen



Eben und flach (bis zu +/- 5 % Böschung)



Stellen Sie die Ladestation erst auf, nachdem der Begrenzungsdraht montiert ist.



**TIPP**

# 2

## Verlegen Sie den Draht

Verlegen Sie den Begrenzungsdraht („virtueller Zaun“), der die Arbeitszone für den Robomow definiert.



### TIPPS

- Halten Sie die Schachten mit dem Robomow bereit.
- Mähne Sie Ihren Rasen ein letztes Mal mit Ihrem alten Mäher, bevor Sie den Draht verlegen. So können Sie die Rasennägel leichter einzusetzen und sicherstellen, dass der Robomow den Draht nicht zerschneidet.



### WAS SIE BENÖTIGEN



Hammer



Kombizange



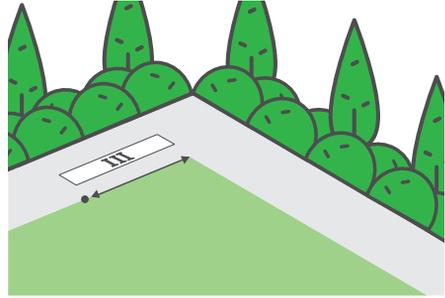
Schneidemesser

### A. Schaffen Sie eine gute Ausgangsbasis

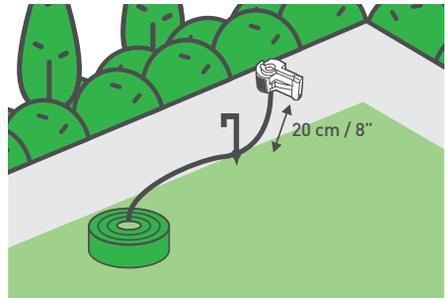
Nutzen Sie den RoboRuler, um einen Abstand festzulegen, den Sie zwischen dem Begrenzungsdraht und der Rasenkante einhalten sollten.



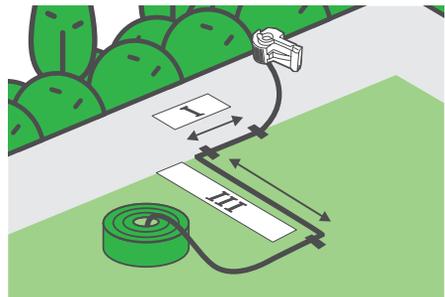
- ① Messen Sie den RoboRuler-Abstand **III** von der Ecke, an der Sie die Ladestation anbringen möchten, und markieren Sie diesen Punkt am Boden.



- ② Ziehen Sie den Draht mit der Kennzeichnung A aus der Begrenzungsdrahtspule; lassen Sie etwa 20 cm / 8" stehen; stecken Sie dann den ersten Rasennagel in die Erde, um dieses Drahtende zu befestigen.



- ③ Platzieren Sie Rasennägel auch an zwei weiteren Standorten: am RoboRuler-Abstand **I** entlang der Kante vom ersten Rasennagel und am RoboRuler-Abstand **III** von der Kante (siehe Abbildung).

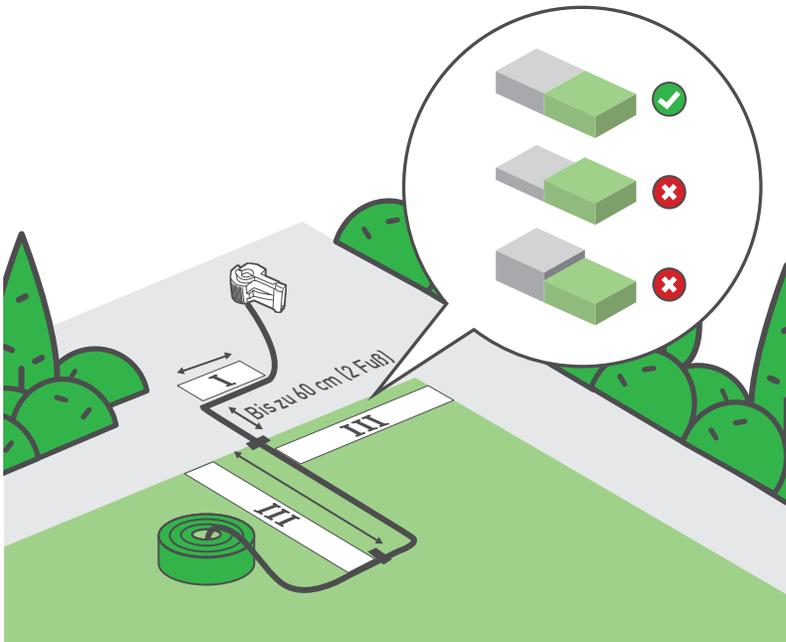




TIPP

Wenn Ihr Rasen eine Ecke mit einer relativ flachen Kante hat, können Sie den Anfang des Drahtes bis zu 60 cm (2 ft.) außerhalb des Rasens verlegen.

**Auf diese Weise wird definiert, wie weit entfernt vom Rasen die Ladestation montiert werden kann.**



**Gut gemacht! Das war der schwierigste Teil der Drahtmontage. Weiter geht's...**

## B. Achten Sie auf die richtigen Abstände



Wickeln Sie den Draht entgegen dem Uhrzeigersinn um den Rasen herum ab und beginnen Sie am Standort der Ladestation.

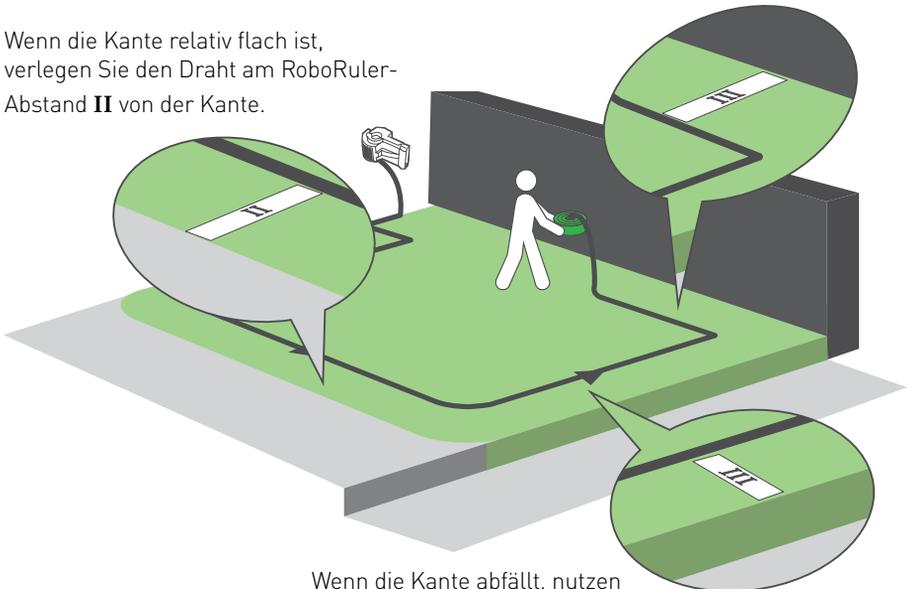
Verlegen Sie den Begrenzungsdraht lose auf der Rasenfläche, während Sie der Rasenkante entlanggehen.



Legen Sie mit dem RoboRuler den Abstand fest, den Sie zwischen dem Begrenzungsdraht und der Rasenkante einhalten sollten.

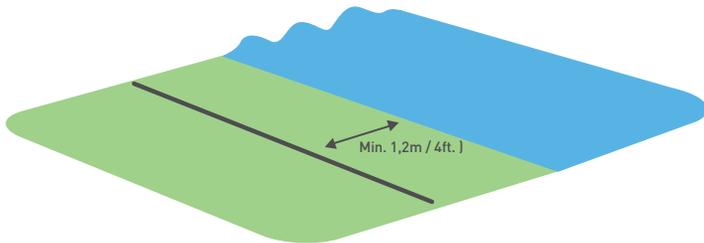
Wenn die Kante an eine Wand grenzt, nutzen Sie außerdem den Abstand **III** des RoboRuler.

Wenn die Kante relativ flach ist, verlegen Sie den Draht am RoboRuler-Abstand **II** von der Kante.

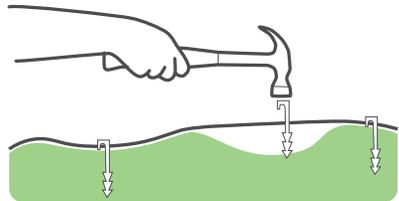
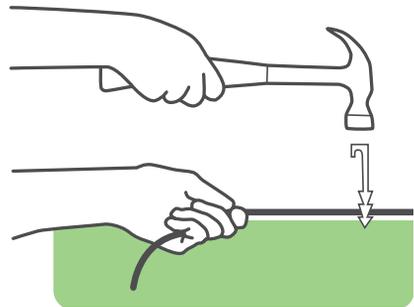


Wenn die Kante abfällt, nutzen Sie Abstand **III** des RoboRuler.

Lassen Sie mindestens 1,2m / 4 ft. stehen, falls die Rasenkante an Wasser angrenzt.



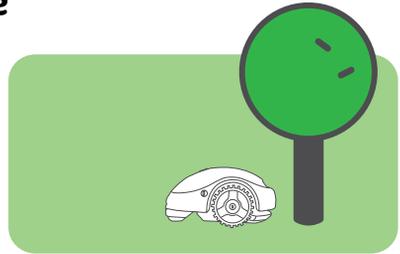
- Der Begrenzungsdraht wird mit kleinen Rasennägeln am Boden befestigt. Diese sind im Lieferumfang des Robomow enthalten.
- Ziehen Sie den Draht fest, während Sie die Rasennägel mit dem Hammer in den Boden einschlagen.
- Achten Sie darauf, keine Bewässerungsleitungen zu beschädigen.
- Platzieren Sie die Rasennägel im Abstand von 10 cm.
- Platzieren Sie bei Bedarf zusätzliche Rasennägel, damit der Draht fest im Boden verankert ist und nicht vom Robomow beschädigt werden kann.



## C. Schützen Sie Hindernisse

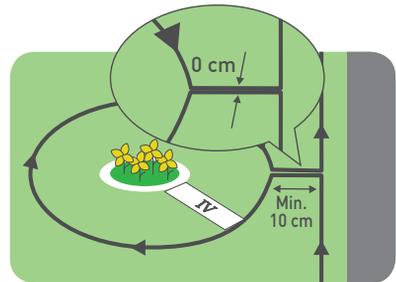
### Harte Hindernisse

Vertikale und relativ stabile Hindernisse, die höher als 15cm / 6" sind wie etwa Bäume, Telefon- oder Strommasten, müssen nicht mit einem Begrenzungsdraht geschützt werden. Der Robomow wird dort anstoßen und sich abwenden.



### Weiche Hindernisse

Objekte, wie etwa Blumenbeete, Teiche oder kleine Bäume, müssen durch eine Begrenzungsinsel geschützt werden.

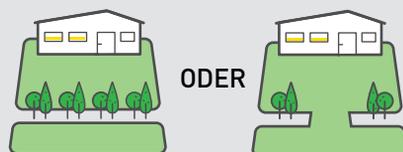


Verlegen Sie den Begrenzungsdraht **IM UHRZEIGERSINN** um das Hindernis, ansonsten wird der Robomow in die Begrenzungsinsel hineinfahren und den Bereich um die Insel herum nicht richtig mähen.



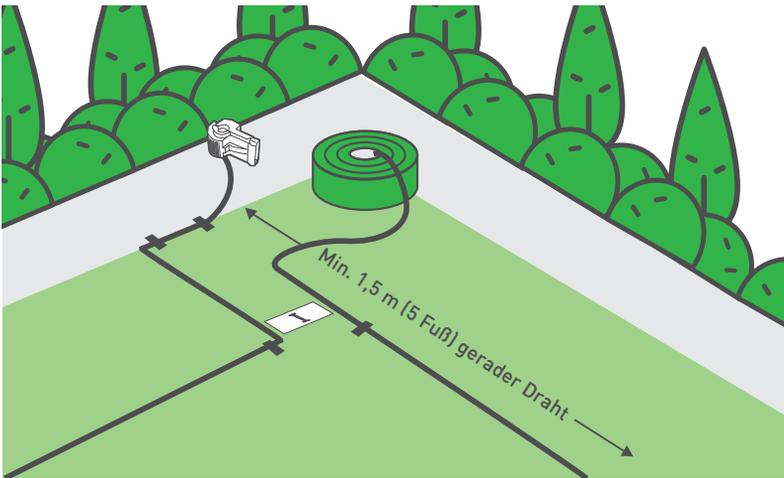
## D. Was geschieht, wenn Sie zusätzliche Rasenabschnitte haben?

Falls Ihr Rasen weitere Abschnitte hat (siehe Abbildung), sehen Sie in Anhang B nach.

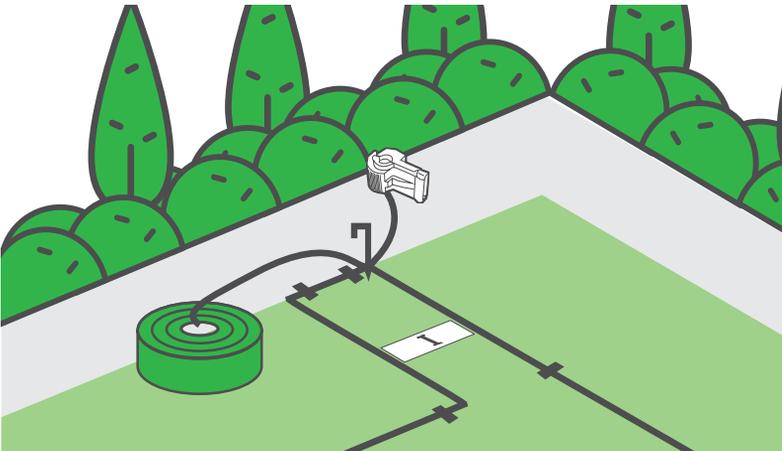


## **E. Schließen Sie die Verlegung des Drahtes ab**

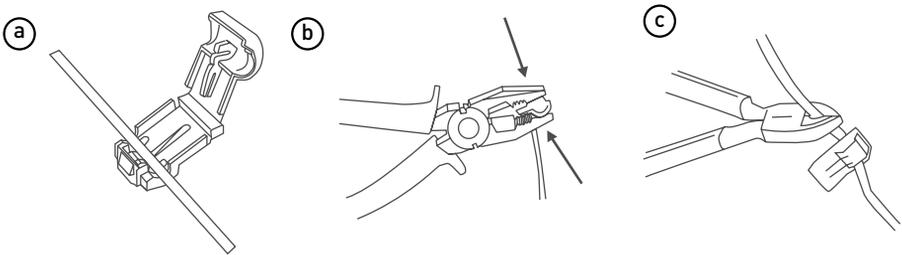
- Die beiden Drahtenden sollten in der Nähe der Ladestation aufeinandertreffen.
- Stellen Sie sicher, dass der letzte Abschnitt des Drahtes mindestens 1,5 Meter (5 Fuß) gerade verläuft.



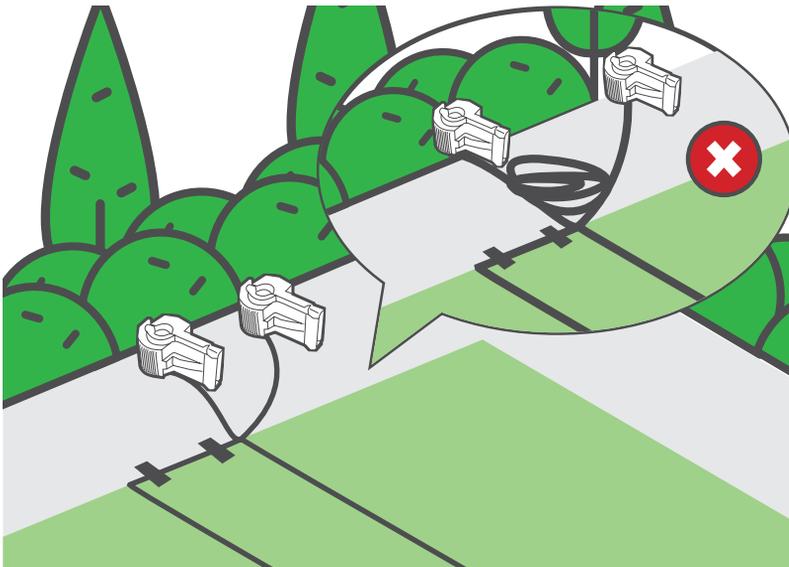
- Platzieren Sie den letzten Rasennagel dicht am ersten



- Verbinden Sie einen der mitgelieferten Anschlussstecker mit dem zweiten Drahtende
- Drücken Sie den Anschlussstecker mit einer Kombizange fest an und schneiden Sie den übrigen Draht mit einem Cutter ab.
- Beide Drahtenden müssen gleich lang sein



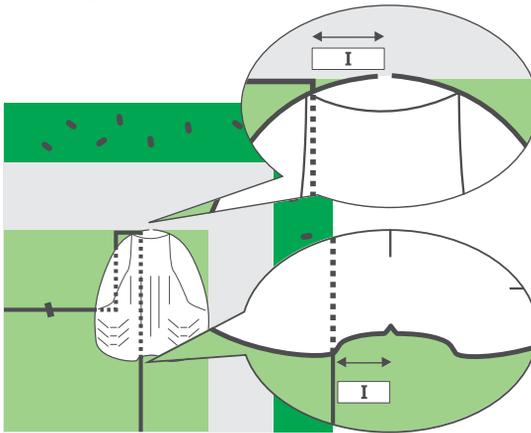
- Hinterlassen Sie keinen verwickelten Draht



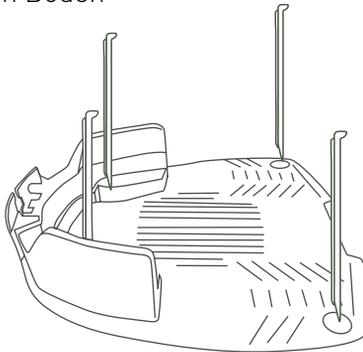
# 3

## Legen Sie die Ladestation fest

- Platzieren Sie die Ladestation an den geplanten Standort
- Richten Sie sie an der Rasenkante aus
- Nutzen Sie den RoboRuler-Abstand **I**, um zu sicherzustellen, dass die Mitte der Ladestation korrekt in Richtung Draht verschoben wird (siehe Abbildung)



- Befestigen Sie die Station mit den vier mitgelieferten Metallpflöcken am Boden

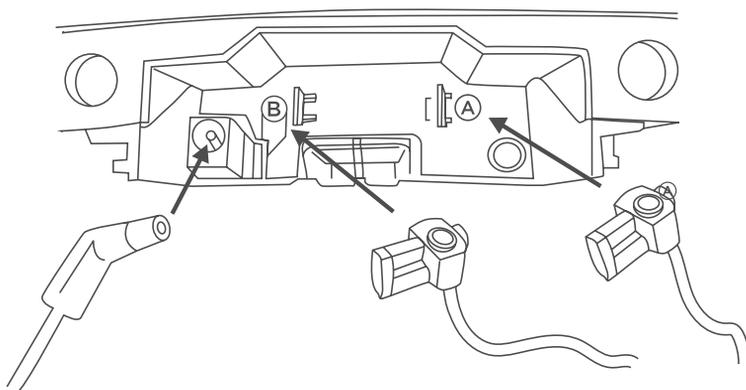


**Achten Sie darauf, beim Einhämmern der Pflöcke keine Bewässerungsleitungen zu beschädigen**

# 4

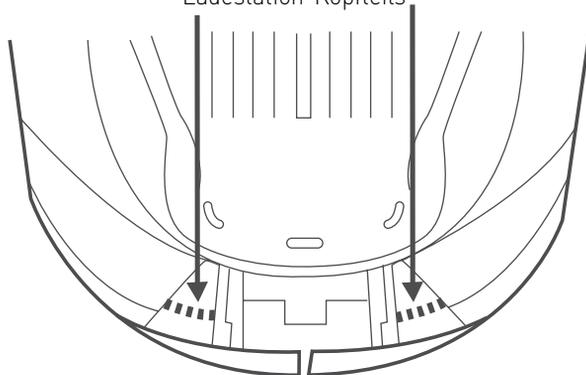
## Netzanschlusskasten OBEN

1. Verbinden Sie das Drahtende mit der Kennzeichnung A an Terminal A und das andere Ende an Terminal B des Ladestation-Kopfteils.
2. Verbinden Sie den Netzanschlussstecker ebenfalls mit dem Kopfteil der Ladestation.

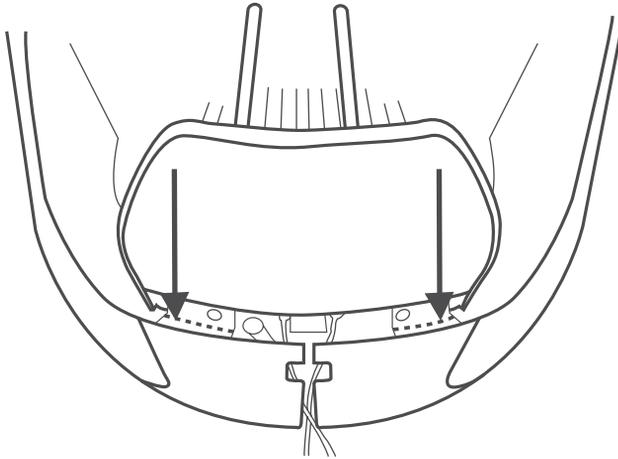


3. Beachten Sie beim Anbringen des Kopfteils der Ladestation die Markierungen.

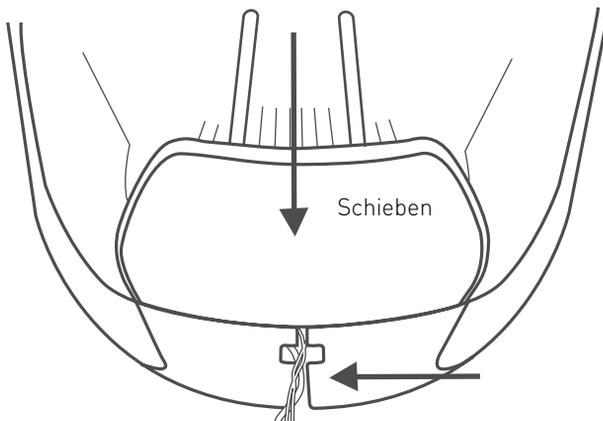
Markierungen zum Anbringen des  
Ladestation-Kopfteils



4. Bringen Sie das Kopfteil an der Ladestation an und richten Sie es an den Markierungen aus (siehe nachfolgende Abbildung).



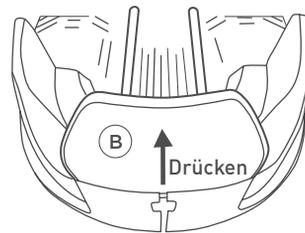
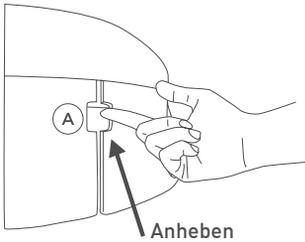
5. Schieben Sie das Kopfteil komplett durch.  
Achten Sie auf die Schieber und den vorgesehenen Schlitz zum Einführen der Drähte.



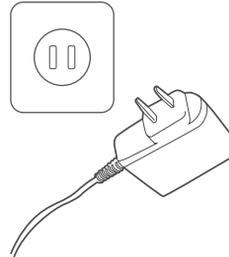


**TIPP**

Falls Sie aus irgendeinem Grund das Kopfteil der Ladestation entnehmen müssen, heben Sie einfach den Hebel (A) und drücken ihn gegen die Ladestation.



6. Stecken Sie das Netzteil ein.

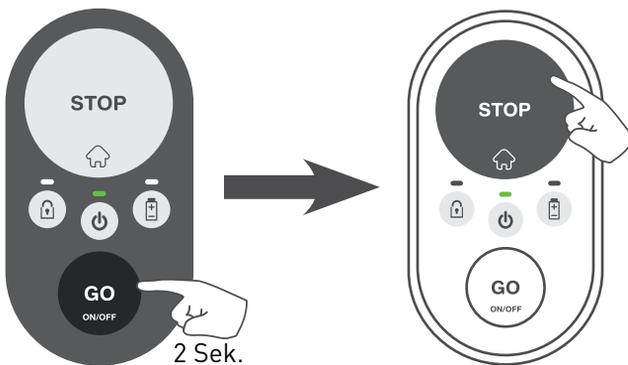


Entfernen Sie das Stromkabel aus der Mähzone (damit der Robomow es nicht beschädigen kann) und befestigen Sie es am Boden (damit es nicht zur Stolperfalle wird).

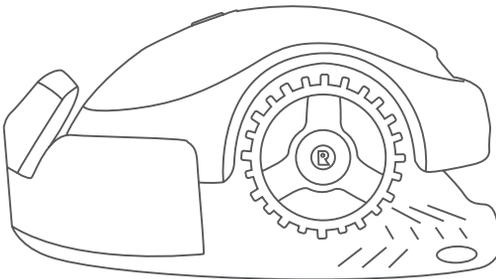
# 5

## UND NUN KANN ES WIRKLICH LOSGEHEN!

- Stellen Sie den Robomow in die Mitte der Rasenfläche.
- Drücken Sie für 2 Sekunden auf GO, um das Gerät einzuschalten
- Drücken Sie nun einmal auf STOPP-🏠, um den Robomow zur Ladestation zu schicken.



- Der Robomow bewegt\* sich nun in Richtung Rasenrand, um den Begrenzungsdraht zu finden. Sobald er der Robomow ihn gefunden hat, folgt er ihm zur Ladestation, wo er sich zum Laden andockt.

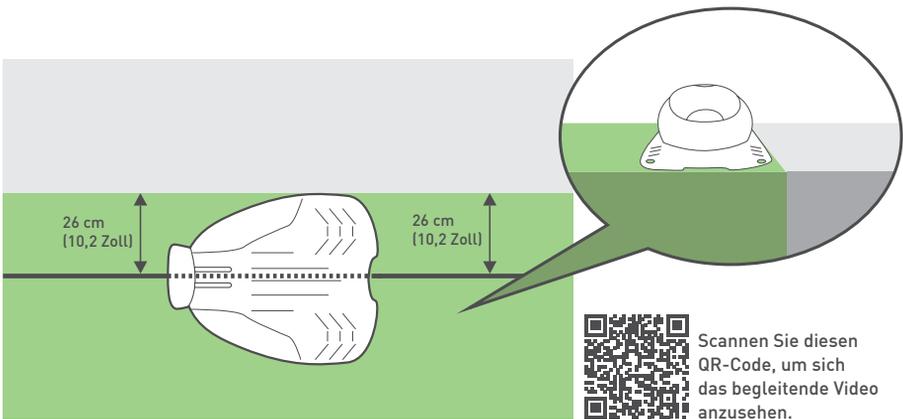


(\*) Wenn sich der Robomow nicht in Bewegung setzt, ein langer Pfeifton ertönt und die EIN-/AUS-Anzeige rot blinkt, sollten Sie die Anschlüsse des Begrenzungsdrahts am Kopfteil der Ladestation tauschen. Für weitere Information zur Fehlerbehebung, siehe den Abschnitt „Fehlerbehebung“ im Teil „Kurzübersicht“.

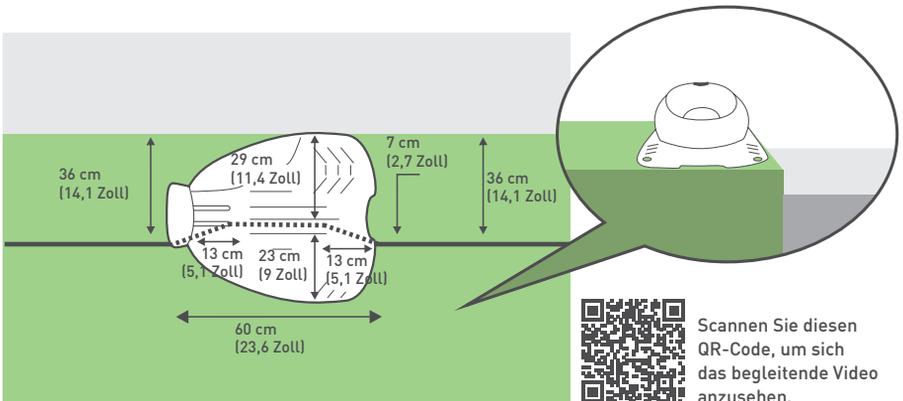
## Ihr Robomow ist bereit!

## Anhang A Weitere Montageoptionen

1. An einer **flachen** Kante ausrichten.



2. An bei einer **abfallenden** Kante ausrichten.

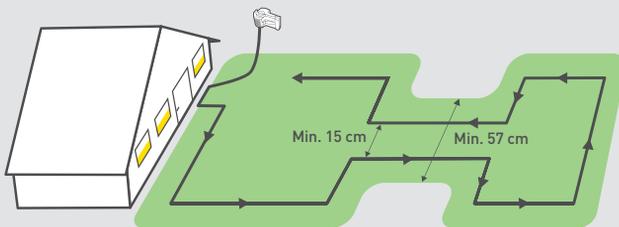


## Anhang B - Sekundärabschnitte

### Verbundene Sekundärabschnitte

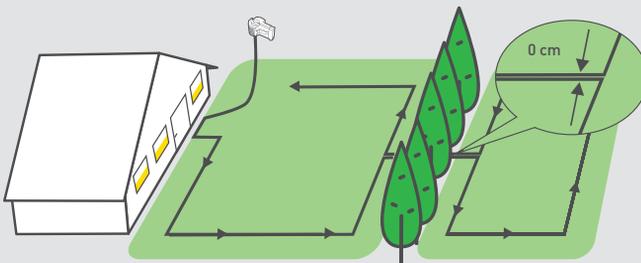
Wenn Ihr Rasen über eine Passage mit weiteren Rasenabschnitten verbunden ist und der Robomow sie passieren kann, sollten Sie folgende Regeln beachten:

- Der Abstand zwischen den Drähten in solchen Passagen sollte mindestens 15 cm (6 Zoll) betragen
- Die Breite solcher Passagen sollte mindestens 57 cm (22 Zoll) betragen



### Separate Sekundärabschnitte

Wenn Ihr Rasen über Abschnitte verfügt, die vollständig vom Hauptrasen abgetrennt sind (wie etwa durch einen Zaun, Gehweg oder Pfad), können Sie den Begrenzungsdraht verlängern, um solche Sekundärabschnitte abzudecken (siehe Abbildung unten).



***Gut gemacht!***

***Nun können Sie sich  
entspannen und den  
Robomow arbeiten lassen.***

# Kurzübersicht

- 1 **Lernen Sie Ihren Robomow kennen**
- 2 **Ein-Tasten-Bedienung**
- 3 **Weitere Optionen mit der mobilen App**
- 4 **Die Pflege Ihres Robomow**
- 5 **Fehlerbehebung**
- 6 **Häufig gestellte Fragen**
- 7 **So erreichen Sie den Kundendienst**
- 8 **Technische Daten**
- 9 **Garantiekarte**

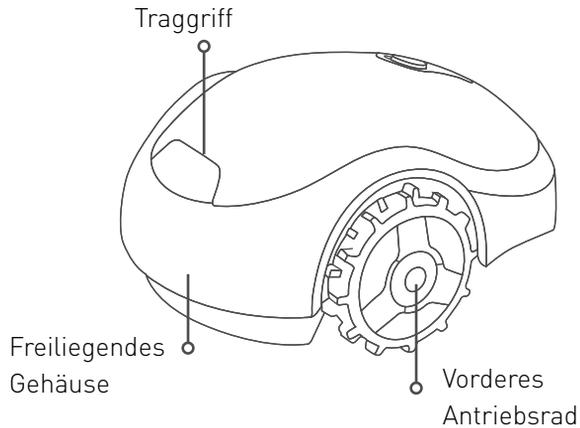
# 1

## Lernen Sie Ihren Robomow kennen

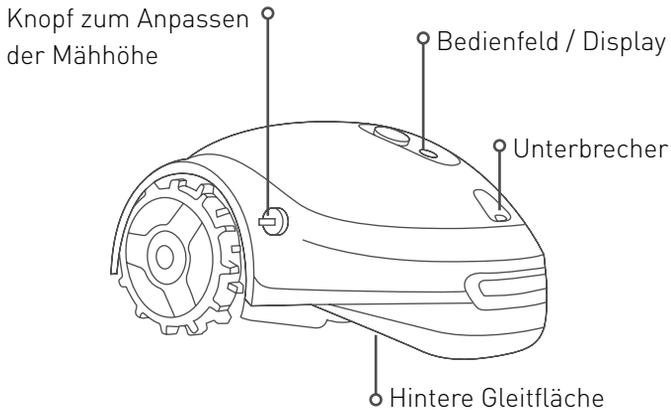
---

Um Ihren Robomow besser zu kennen, sollten Sie sich mit seinen verschiedenen Teilen und Meldungen vertraut machen. Für einen reibungslosen Betrieb sollten Sie Bescheid wissen, wie der Robomow arbeitet und interagiert.

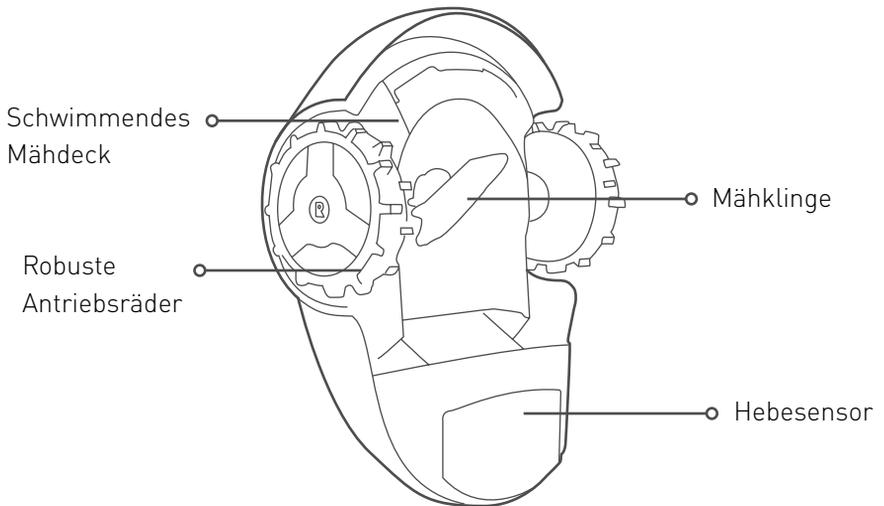
### Vorderseite



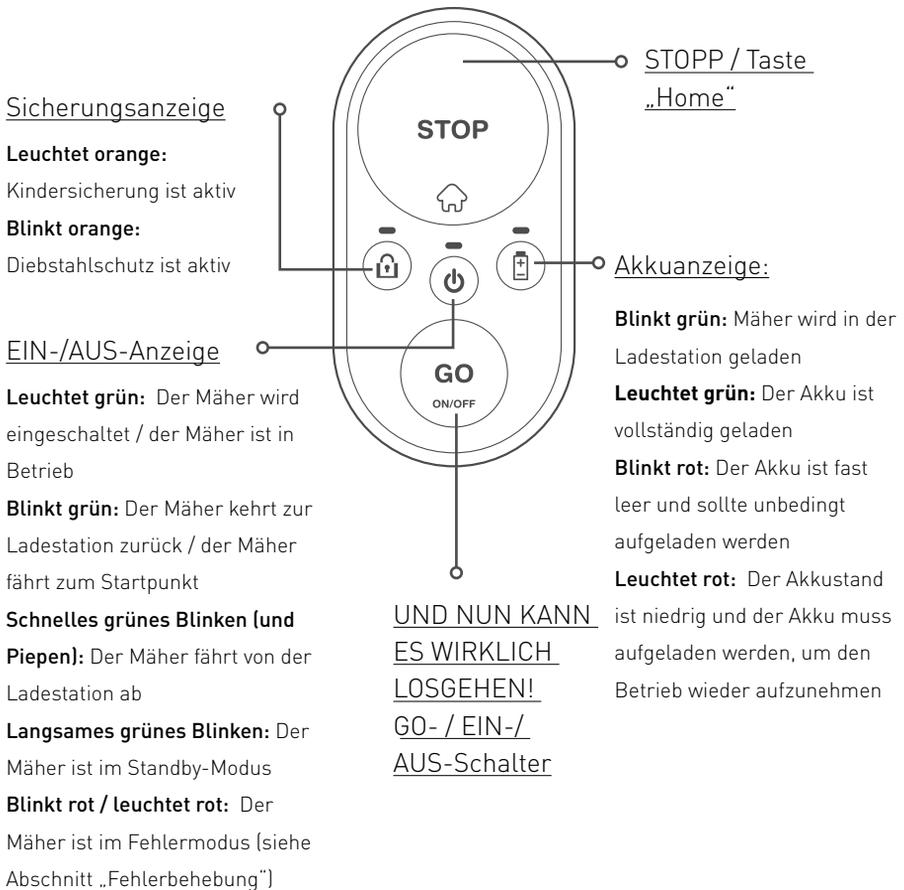
### Rückseite



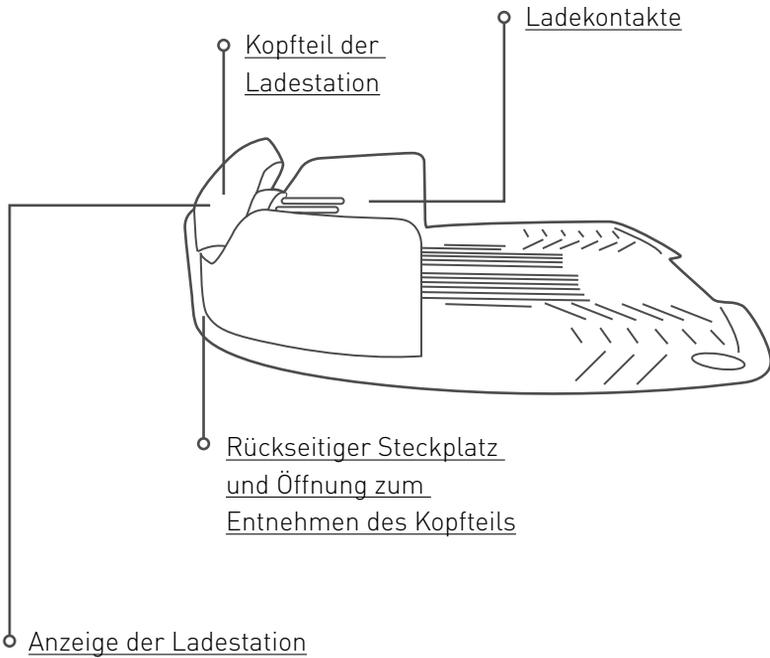
## Ansicht Unterseite



## Bedienfeld / Display



# Ladestation



**Leuchtet grün:** Das Begrenzungsdrahtsignal ist OK; der Mäher befindet sich in der Ladestation

**Blinkt grün:** Das Begrenzungsdrahtsignal ist OK; der Mäher befindet sich außerhalb der Ladestation

**Schnelles rotes Blinken:** Der Begrenzungsdraht ist beschädigt oder nicht verbunden

**Langsames rotes Blinken:** Schlechte Verbindung des Begrenzungsdrahts oder der Draht ist zu lang

**Leuchtet rot:** Fehlerhaftes Netzteil

## 2

# Ein-Tasten-Bedienung

## Zuallererst

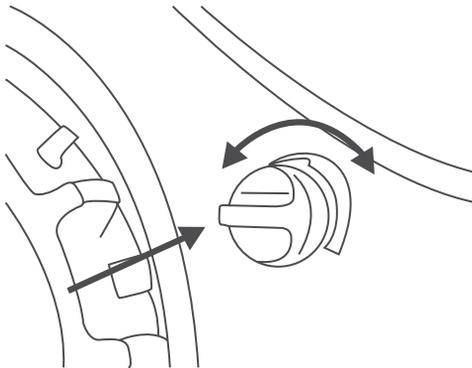


### WICHTIGER SICHERHEITSHINWEIS!

Lassen Sie den Robomow während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt, falls sich Kinder, andere Personen oder Haustiere in der Nähe aufhalten könnten.

Mähen Sie nie, wenn sich andere Personen (insbesondere Kinder) oder Haustiere in der Nähe aufhalten.

- Entfernen Sie Steine, herabgefallene Äste oder sonstige Fremdkörper vom Rasen, bevor Sie den Robomow einsetzen.
- Legen Sie die Mähhöhe für die gewünschte Stufe fest. Wir empfehlen, die Mähhöhe beim ersten Mähvorgang oder zu Beginn der Saison auf die maximale Höhe einzustellen und dann schrittweise auf die gewünschte Stufe herabzusetzen.



Zum Festlegen der Mähhöhe drücken und drehen Sie den Justierknopf für die Mähhöhe in die gewünschte Richtung.

- I steht für die niedrigste Mähhöhe
- IIII steht für die höchste Mähhöhe

## Den Robomow einschalten

Um den Robomow einzuschalten, halten Sie die Ein-/Aus-Taste 2 Sekunden lang gedrückt, bis die EIN-/AUS-Anzeige leuchtet. Wenn Sie den Robomow ausschalten müssen, halten Sie einfach die GO-Taste 2 Sekunden lang gedrückt, bis die EIN-/AUS-Anzeige erlischt.

**Hinweis:** Falls der Diebstahlschutz aktiviert ist (RX20 Pro-/RX20u-Modelle), müssen Sie Ihren Robomow über die mobile App entsperren, bevor Sie ihn ausschalten können.



2 Sekunden

## Aktivierung der Kindersicherung

Die Kindersicherung verhindert, dass der Robomow versehentlich von Kindern in Betrieb gesetzt werden kann. Wenn die Kindersicherung aktiviert ist, ist eine spezielle Tastenkombination für den Robomow erforderlich, um den Mähvorgang aufzunehmen oder zur Ladestation zurückzukehren.

Um die Kindersicherung zu aktivieren, halten Sie die Tasten GO + STOPP für 6 Sekunden gedrückt.

Wenn Sie die Kindersicherung deaktivieren möchten, halten Sie die Tasten GO + STOPP erneut für 6 Sekunden gedrückt. Als Alternative kann die Kindersicherung bequem über die mobile App (nur RX20 Pro- und RX20u-Modelle) aktiviert bzw. deaktiviert werden.



6 Sekunden

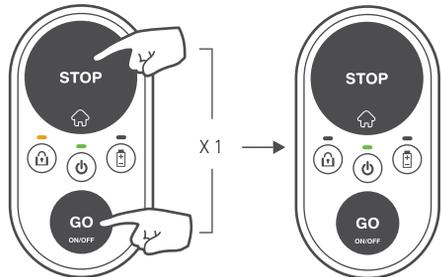
## Starten des Mähvorgangs

Das Starten des Mähvorgangs ist extrem einfach!

Wenn Sie einen **normalen Mähvorgang** (bis zu 2 Stunden Mähdauer) starten möchten, müssen Sie lediglich einmal die Taste GO drücken.

Falls die normale Mähdauer für Ihren Rasen zu lang ist, können Sie einen kurzen Mähvorgang (bis zu 60 Minuten) initiieren, indem Sie die Taste GO zweimal drücken.

Wenn die Kindersicherung aktiviert ist, ist eine spezielle Tastenkombination für den Robomow erforderlich, um den Mähvorgang zu starten. Halten Sie die STOPP-Taste gedrückt und drücken Sie die Taste GO einmal, um die Kindersicherung für 30 Sekunden zu entsperren. Die Sicherungsanzeige wird vorübergehend ausgeschaltet. Jetzt können Sie einen Mähvorgang - wie oben beschrieben - starten. Sobald der Mähvorgang gestartet wurde, wird Kindersicherung automatisch verriegelt.



## Anhalten des Betriebs

Um den aktuellen Mähvorgang anzuhalten, drücken Sie die STOPP-☞ Taste.

## Den Robomow zur Ladestation schicken

Um den Robomow zur Ladestation zu schicken, drücken Sie einfach die STOPP-☞-Taste, sobald sich der Robomow auf dem Rasen befindet.

Im Abschnitt „Starten des Mähvorgangs“ erfahren Sie, wie man die Kindersicherung vorübergehend entsperrt, sofern sie aktiviert ist. Drücken Sie anschließend die STOPP-☞ Taste, um den Robomow zur Ladestation zu schicken. Die Kindersicherung verriegelt sich wieder automatisch.

## Automatischer Ladevorgang

Sobald ein Mähvorgang abgeschlossen ist, kehrt der Robomow automatisch zum Laden zur Ladestation zurück, um für den nächsten Einsatz bereit zu sein.

## Wie häufig muss Ihr Rasen gemäht werden?

Die Anzahl der Mähvorgänge hängt von der Jahreszeit und von der Größe Ihres Rasens ab. Wir empfehlen, die folgenden wöchentlichen Mähzeiten pro Rasenfläche in der Hauptsaison.

<b>Rasenfläche</b>	<b>Empfohlene wöchentliche Mähzeiten</b>
Bis zu 50 m <sup>2</sup>	2 Stunden
50 bis 100 m <sup>2</sup>	4 Stunden
100 bis 150 m <sup>2</sup>	6 Stunden
150 - 200 m <sup>2</sup> (Nur RX20u Pro-/ RX20u-Modelle)	9 Stunden

# 3

## **Weitere Optionen mit der mobilen App**

### **(Nur RX20 Pro-/RX20u-Modelle)**

Der Robomow RX ist ein intelligentes, vernetztes Produkt. Er ist mit einem integrierten Bluetooth LE-Gerät ausgestattet, mit dem Sie Ihren Mäher über Ihr Smartphone steuern können.

Ein kostenlose, ergänzende mobile App ermöglicht Ihnen ein völlig neues Mäherlebnis mit Ihrem Robomow RX20u oder RX20 Pro!

Wenn Sie diesen QR-Code scannen, können Sie die App (nur Android-Version) herunterladen.



Neben einem völlig neuen Mäherlebnis erhalten Sie zusätzliche Optionen und Funktionen für Ihren kleinen und intelligenten Mäher:

- Einstellen eines automatischen Mähprogramms
- Aktivieren des Diebstahlschutzes
- Definieren zusätzlicher Startpunkte
- Fernbedienung bei manuellem Mähen
- Ferndiagnosen durch eine Werkstatt

## **4 Die Pflege Ihres Robomow**

### **Regelmäßige Wartung**



#### **WARNUNG**

##### **Ernsthafte Verletzungsgefahr!**

Schalten Sie stets den Sicherheitsschalter aus, bevor Sie den Mäher anheben. Die Klinge ist sehr scharf. Sie kann tiefe Schnittwunden verursachen. Tragen Sie immer dicke Schutzhandschuhe, wenn Sie an den Klingen oder in ihrer Nähe arbeiten. Verwenden Sie **NIEMALS** eine beschädigte oder gebrochene Klinge. Mähen Sie nur mit einer scharfen Klinge.

#### **Einmal im Monat:**

- Untersuchen Sie den Mäher an der Unterseite. Falls erforderlich, reinigen Sie den Mäher. Entfernen Sie festgeklebtes Gras vorsichtig von der Mähwerksabdeckung.
- Den größten Teil des angesammelten Grasses können Sie mit einem Holzstab oder einem ähnlichen Werkzeug entfernen.
- Untersuchen Sie regelmäßig die Ladestation, befreien Sie sie von Schlamm und Verschmutzung, damit der Mäher korrekt andocken kann.

#### **WICHTIG!**

Spitzen Sie den Mäher **NIEMALS** mit Hochdruckwasser ab. Flüssigkeiten können einzelne Komponenten des Mähers beschädigen. Verwenden Sie ein feuchtes Tuch zum Reinigen der Oberfläche, nachdem Sie angesammeltes Gras entfernt haben.



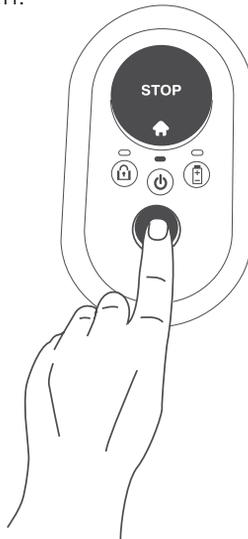
Für eine bessere Wartung und Pflege des Robomow wird empfohlen, ihn vor dem Überwintern zu einem zertifizierten Robomow-Händler zu bringen.

## Bedienen des Unterbrechers

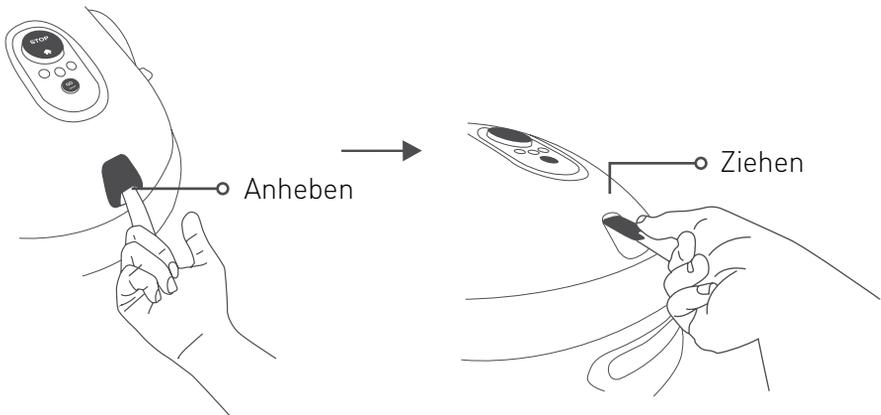
- Der Unterbrecher verhindert, dass jemand den Robomow in Betrieb nimmt, wenn er entnommen wurde.
- Wenn der Unterbrecher herausgezogen wird, wird der aktuelle Mäheinsatz sofort angehalten. Die Sicherungsanzeige blinkt dreimal und die EIN-/AUS-LED-Anzeige schaltet sich aus.
- Wenn eine der Tasten auf dem Bedienfeld des Robomow gedrückt wird, blinkt die Sicherungsanzeige dreimal auf um anzuzeigen, dass der Unterbrecher fehlt.
- Falls der Diebstahlschutz aktiviert ist, bleibt er auch bei entnommenem Unterbrecher aktiv.

## Ersetzen der Klinge

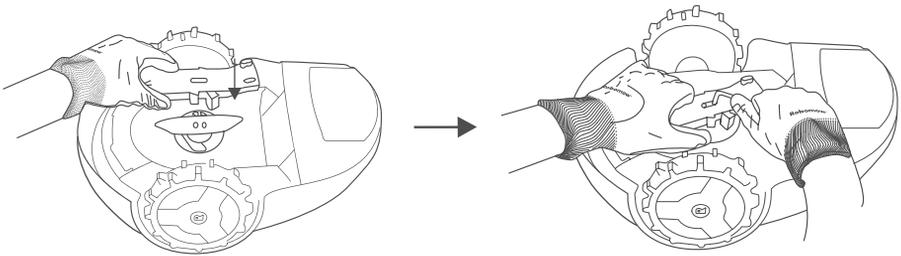
1. Schalten Sie den Robomow aus, indem Sie die Taste GO etwa 2 Sekunden lang gedrückt halten.



2. Entnehmen Sie den Unterbrecher.



3. Ziehen Sie Schutzhandschuhe an und untersuchen Sie die Klinge.



4. Verwenden Sie den mitgelieferten Sechskantschlüssel (im Lieferumfang der Ersatzklinge enthalten), um die Schrauben zu lösen. Halten Sie dabei die Klinge mit dem RoboTool fest.

5. Ersetzen Sie die gebrauchte Klinge durch eine neue [Part No. MRK9100A].

6. Achten Sie darauf, dass beide Schrauben fest angezogen sind.

## **Aufbewahrung im Winter**

### **Robomow**

- Laden Sie den Robomow in der Ladestation vollständig auf
- Schalten Sie ihn aus, indem Sie die Taste GO etwa 2 Sekunden lang gedrückt halten.
- Bewahren Sie ihn an einem trockenen Ort bei einer Temperatur von über 0°C auf.

### **Ladestation**

- Die Ladestation muss im Winter nicht eingelagert werden. Sie kann im Winter auf dem Rasen verbleiben.
- Es wird empfohlen, das Netzteil im Winter vom Strom zu trennen.

### **Winterwartung**

- Damit ihr Robomow länger hält, wird empfohlen, Ihren Robomow vor dem Winter zu einem zertifizierten Robomow-Händler zur Winterwartung vor der Einlagerung zu bringen.
- Die Winterwartung umfasst die Reinigung der Mäherteile und des Mähwerks, das Überprüfen auf abgenutzte Teile und deren Austausch (wie etwa Klinge, Räder und andere bewegliche Teile), das Testen der Mäherfunktionen und Sicherheitskomponenten, das Überprüfen des Akkus und das Laden der neuesten Version der Software, wenn möglich mit den neuesten Eigenschaften und Funktionen.

# 5 Fehlerbehebung

## Einfache Fehlerbehebungsschritte

Wenn ein Fehler auftritt, leuchtet die Ein-/Aus-Anzeige des Robomow rot auf. Drücken Sie irgendeine Taste, ein Fehlerton ertönt, falls vorhanden. Der untenstehenden Tabelle können Sie die entsprechenden Behebungsmaßnahmen entnehmen.

Anz. Pieptöne	EIN-AUS-Anzeige	Bedeutung	Behebungsmaßnahme
•	Rotes Blinken	Mäher außerhalb der Route / Mäher steckt fest / Mäher wurde angehoben / falsche Drahtverbindung	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prüfen Sie, ob der Begrenzungsdraht zu nahe an der Kante oder an einer Böschung liegt.</li> <li>• Setzen Sie den Mäher in die zu mähende Fläche bzw. entfernen Sie ihn von diesem bestimmten Bereich und setzen Sie ihn wieder in Betrieb.</li> <li>• Prüfen Sie den Rasen auf Gräben. Füllen Sie diese Gräben mit Erde auf.</li> <li>• Tauschen Sie die Drahtenden am Kopfteil der Ladestation</li> </ul>
••	Rotes Blinken	Prüfe Sie die Klinge / Überhitzung des Mähmotors	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Entnehmen Sie den Unterbrecher und überprüfen sie, ob die Klinge durch einen Fremdkörper oder Schmutz blockiert wird.</li> <li>• Stellen sie eine höhere Schnitthöhe ein.</li> </ul>

<b>Anz. Pieptöne</b>	<b>ETN-AUS-Anzeige</b>	<b>Bedeutung</b>	<b>Behebungsmaßnahme</b>
• • •	Rotes Blinken	Kein Drahtsignal / Wartet auf ein Signal / Draht ist durchtrennt	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vergewissern Sie sich, dass das Netzteil richtig in die Steckdose eingesteckt ist.</li> <li>• Prüfen Sie das Netzteil und die Verbindung des Begrenzungsdrahts mit der Ladestation.</li> <li>• Prüfen Sie die Anzeige auf der Ladestation. Falls der Draht durchtrennt ist, reparieren Sie ihn mit den mitgelieferten Drahtverbindern.</li> </ul>
• • • •	Rotes Blinken	Prüfen Sie die Antriebsräder / Überhitzung des Antriebsmotors	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Überprüfen Sie die Antriebsräder und entfernen Sie Gras und andere Gegenstände.</li> </ul>
Keine	Rotes Blinken (zwei LEDs)	Kein Strom / Ladet nicht	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vergewissern Sie sich, dass das Netzteil richtig in die Steckdose eingesteckt ist.</li> <li>• Vergewissern Sie sich, dass das Netzteil richtig mit der Ladestation verbunden ist.</li> <li>• Reinigen Sie die Ladekontakte.</li> </ul>
Keine	Rotes Leuchten	Sonstige Fehler	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prüfen Sie in der mobilen App* oder wenden Sie sich an einen Robomow-Service.</li> </ul>

\*Vergewissern Sie sich, dass das Netzteil richtig mit der Ladestation verbunden ist.

(\*) Alle Fehler und entsprechenden Korrekturmaßnahmen werden in der App angezeigt und geschildert.

auch in der App. Diese Funktion ist bei allen RX-Modellen des Herstellungsjahres 2017 verfügbar

(einschließlich RX12u).

## Spezielle Anzeigen

<b>Anzeige</b>	<b>Bedeutung</b>
Periodischer Pfeifton + Ein-/Aus-Anzeige leuchtet rot	Der Robomow wurde angehoben oder geschüttelt.
Fehlerton + Akku-LED blinkt zweimal rot	Mähversuch bei niedrigem Akku-Stand Zuerst muss der Akku geladen werden.
Fehlerton + Sicherungs-LED blinkt zweimal	Mähversuch bei aktivierter Kindersicherung Drücken Sie gleichzeitig die Tasten GO und STOPP, um die Kindersicherung vorübergehend auszuschalten. Drücken Sie dann ein- oder zweimal auf GO, um den Mähvorgang zu starten.
Fehlerton + Akku-LED blinkt dreimal	Mähversuch bei aktiviertem Diebstahlschutz Entsichern Sie den Mäher zuerst mit einem registrierten mobilen Gerät.
EIN-/AUS-LED & Akku-LED blinken gemeinsam rot, wenn die GO-Taste gedrückt wird.	Akku-Spannung ist zu niedrig, um den Mäher einzuschalten. Der Mäher muss erst aufgeladen werden.
Die Sicherungs-LED blinkt dreimal, während die EIN-/AUS-LED ausgeschaltet ist	Der Unterbrecher wurde entnommen. Bringen Sie den Unterbrecher an, um den Mäher in Betrieb zu nehmen.

## Neustart Ihres Robomow

Falls Sie Ihren Robomow neu starten müssen, schalten Sie ihn einfach aus und wieder ein.

## Zurücksetzen des Robomow auf Werkseinstellung

Wenn der Robomow auf seine Werkseinstellung zurückgesetzt werden muss, halten Sie hierfür die Taste GO für mehr als 10 Sekunden gedrückt (bis Sie einen langen Piepton hören und alle LEDs blinken), während der Robomow ausgeschaltet ist.

## 6

# Häufig gestellte Fragen

Haben Sie noch Fragen?  
Hier erhalten Sie Hilfe



### **Mäher dockt nicht korrekt an und verpasst manchmal die Kontakte der Ladestation**

Die Zufahrt zur Ladestation ist uneben. Füllen Sie den Boden etwas auf, um den Rasen um die Ladestation ebener zu machen und eine reibungslose Zufahrt zu ermöglichen. Vergewissern Sie sich, dass der Begrenzungsdraht gemäß der Installationsanweisungen auf der mitgelieferten Installationsvorlage verlegt ist. Achten Sie darauf, dass Sie die Ladestation auf einer möglichst ebenen Fläche platzieren.



### **Schlechte Mähqualität**

Die Klinge ist womöglich stumpf. Entnehmen Sie den Unterbrecher. Ziehen Sie Schutzhandschuhe an und untersuchen Sie die Klinge. Tauschen Sie sie gegebenenfalls aus. Vermeiden Sie es, nassen Rasen zu mähen. Um ein optimales Schnittergebnis zu erzielen, lassen Sie den Robomow nur mähen, wenn der Rasen trocken ist. Es wird empfohlen, den Rasen nicht in den frühen Morgenstunden zu mähen.



### **Ungleichmäßiges Mähen**

Die aktuellen Mähzeiten reichen nicht aus. Erhöhen Sie die Mähzeit. Definieren Sie zusätzliche Startpunkte (nur RX20u-/RX20 Pro-Modelle) für ein gleichmäßiges Mähresultat.



### **Der Mäher verlässt die Ladestation für einen langen Zeitraum nicht (nur RX20u-/RX20 Pro-Modelle)**

Halten Sie die Taste „Home“ 3 Sekunden lang gedrückt, während sich der Mäher in der Ladestation befindet. Der Ursachencode für Einsatzstörungen wird angezeigt.



### **Der Mäher arbeitet zu falschen Zeiten (nur RX20 Pro-/RX20u-Modelle)**

Überprüfen Sie, dass die Zeiten im Mäher richtig eingestellt sind. Die Einstellungen für Zeit und Datum müssen aktualisiert werden, sobald der Robomow eingeschaltet wird. Die Uhrzeit des Mähers wird automatisch synchronisiert, wenn er mit einem mobilen Gerät verbunden wird.



### **Der Mäher stößt zu häufig gegen eine feste Rasengrenze**

Verschieben Sie den Begrenzungsdraht auf einen Abstand von 45 cm (18 Zoll) zu festen Grenzen (wie etwa ein Zaun) an der Rasenkante.



### **Der Robomow ist sehr laut**

Die Klinge ist womöglich beschädigt oder hat eine Unwucht. Überprüfen Sie, dass der Rasen frei von Ästen, Steinen oder anderen Objekten ist, die die Klinge beschädigen könnten. Tauschen Sie die Klinge gegebenenfalls aus.

# 7

## So erreichen Sie den Kundendienst

Der Fehler, den Sie bei Ihrem Robomow feststellen, können Sie vielleicht selbst mit ein paar Handgriffen beheben. Andernfalls ziehen Sie die Abschnitte Fehlerbehebung und Häufig gestellte Fragen im Benutzerhandbuch zu Rate. Wenn Sie den Fehler nicht selbst beheben können, sollten Sie sich an den Robomow-Kundendienst wenden.

### 1. Fehler selbst beheben

Bevor Sie sich an den Robomow-Kundendienst wenden, versuchen Sie, den Fehler selbst zu beheben:

- a. Prüfen Sie, ob das Netzteil an die Stromversorgung angeschlossen ist.
- b. Schalten Sie den Robomow aus und ein, indem Sie die Taste GO etwa 2 Sekunden lang gedrückt halten.
- c. Lesen Sie die Kapitel Fehlerbehebung und Häufig gestellt Fragen im Benutzerhandbuch für weitere Informationen zu dem Problem
- d. Besuchen Sie das Robomow Help Center (Knowledgebase) unter <https://support.robomow.com/hc/en-us>. Dort können Sie weitere Antworten auf Fragen zu Ihrem Produkt finden.

### 2. Robomow-Kundendienst

Wenn Sie das Problem nicht selbst lösen können, wenden Sie sich an den Robomow-Kundendienst in Ihrem Land (E-Mail-Adressen und Rufnummern finden Sie auf der Robomow-Website). Sie sollten den Produktnamen, die Modellnummer, die Seriennummer, eine Beschreibung des Problems und einen gültigen Kaufnachweis bereithalten.

Die folgenden Lösungsoptionen sind verfügbar:

- a. Lösung per Telefon/E-Mail - ein Robomow-Vertreter wird versuchen, Gewährleistungsthemen zu lösen, und braucht unter Umständen Ihre Unterstützung bei der Durchführung von Routine-Diagnoseverfahren, Anpassungen/Kalibrierungen oder dem Ändern von Einstellungen.
- b. Lösung durch Lieferung eines Ersatzteils - die meisten Teile wurden für den einfachen Austausch durch den Kunden entwickelt. Falls der Robomow-Vertreter der Ansicht ist, dass ein Teil ausgetauscht werden muss, wird er es Ihnen zusenden inklusive der Austauschweisungen.
- c. Lösung durch einen autorisierten Dienstleister - Sollte der Robomow-Vertreter Fehlfunktionen bei Ihrem Produkt feststellen, die einer weiteren Diagnose bedürfen und von einem autorisierten Robomow-Serviceanbieter repariert werden müssen, muss Ihr Produkt an diesen Anbieter geschickt werden. Es ist Ihnen überlassen, das Produkt beim Serviceanbieter abzugeben, dorthin zu senden oder einen Abholdienst zu beauftragen. Sämtliche Versandkosten, einschließlich Versicherung (falls relevant), gehen zu Ihren Lasten. Sie sind für die sichere Verpackung des Produkts verantwortlich. Scannen Sie den QR-Code, um sich eine Verpackungsdemonstration anzusehen.



# 8

## Technische Daten

	RX20 Pro	RX20u	RX12u
<b>Kennzeichnung</b>	Rasenmäroboter	Rasenmäroboter	Rasenmäroboter
<b>EMPFOHLENE RASENFLÄCHE</b>	200 m <sup>2</sup> (2.150 ft <sup>2</sup> )	200 m <sup>2</sup> (2150 ft <sup>2</sup> )	150 m <sup>2</sup> (1.600 ft <sup>2</sup> )
<b>Maximale Rasenfläche</b>	300 m <sup>2</sup> (3200 ft <sup>2</sup> )	300 m <sup>2</sup> (3200 ft <sup>2</sup> )	250 m <sup>2</sup> (2700 ft <sup>2</sup> )
<b>Ladestation</b>	Inbegriffen	Inbegriffen	Inbegriffen
<b>Maße des Roboters</b>	53 x 42 x 26 cm (20,9 Zoll x 16,5 Zoll x 10,2 Zoll)	53 x 42 x 26 cm (20,9 Zoll x 16,5 Zoll x 10,2 Zoll)	53 x 42 x 26 cm (20,9 Zoll x 16,5 Zoll x 10,2 Zoll)
<b>Verpackungsmaße</b>	66 x 54 x 30 cm (26 Zoll x 21,2 Zoll x 11,8 Zoll)	66 x 54 x 30 cm (26 Zoll x 21,2 Zoll x 11,8 Zoll)	66 x 54 x 30 cm (26 Zoll x 21,2 Zoll x 11,8 Zoll)
<b>Gewicht des Roboters</b>	7,5 kg / 16,5 lb.	7,5 kg / 16,5 lb.	7,5 kg / 16,5 lb.
<b>Schnittbreite</b>	18 cm (7 Zoll)	18 cm (7 Zoll)	18 cm (7 Zoll)
<b>Schnitthöhe</b>	15 bis 45 mm (0,6 bis 1,8 Zoll)	15 bis 45 mm (0,6 bis 1,8 Zoll)	15 bis 45 mm (0,6 bis 1,8 Zoll)
<b>Mähleistung</b>	100 Watt	100 Watt	100 Watt
<b>Mähmotoren</b>	GS-Bürstenmotor	GS-Bürstenmotor	GS-Bürstenmotor
<b>Geräuschpegel</b>	ECO Modus: 64 dB Hochleistung: 67,9 dB gemessen (garantiert – 69 dB) Der Geräuschpegel am Ohr des Bedieners beträgt weniger als 70 dBA.		
<b>Maximale Verwendungshöhe (Meter ü. Meer)</b>	3,000 m (9,800 ft)	3,000 m (9,800 ft)	3,000 m (9,800 ft)
<b>Typ des Akkus</b>	Bleisäure	Bleisäure	Bleisäure
<b>Akkuleistung</b>	7Ah	7Ah	7Ah
<b>Max. Neigung der Rasenfläche</b>	15% (8.5°)	15% (8.5°)	15% (8.5°)
<b>Fernstartpunkte</b>	Bis zu 2	Bis zu 2	0
<b>Mähdauer</b>	90 bis 120 Min.	90 bis 120 Min.	90 bis 120 Min.
<b>Ladezeit</b>	16 bis 20 Stunden	16 bis 20 Stunden	16 bis 20 Stunden
<b>Stromverbrauch</b>	4 kWh/Monat	4 kWh/Monat	2,5 kWh/Monat
<b>GSM-Modul</b>	Inbegriffen	Erhältlich	Erhältlich
<b>Draht &amp; Rasennägel</b>	Erhältlich	Inbegriffen	Inbegriffen
<b>Diebstahlsicherung</b>	Ja	Ja	Nein
<b>Robomow-App</b>	Ja (nur Android)	Ja (nur Android)	Nein
<b>Fernbedienungs-App</b>	Ja	Ja	Nein

# **Garantiekarte**

## **Was deckt diese Garantie**

Diese beschränkte Garantie umfasst Beschädigungen am Material und Materialfehler an diesem Produkt, mit Ausnahme der nachfolgend aufgeführten Punkte, bei normalem Haushaltsgebrauch\*.

\* Normaler Haushaltsgebrauch ist definiert als Verwendung des Produkts auf dem Grundstück Ihres Hauptwohnsitzes. Verwendung an mehr als einem Standort wird als gewerbliche Verwendung betrachtet und von dieser Garantie nicht abgedeckt.

## **Wie lange ist die Garantie gültig?**

Diese Garantie gilt drei (3) Jahre\*\* für RX20-Modelle, die in Europa erworben wurden, zwei (2) Jahre für RX12u- und RX20u-Modelle, die in Europa erworben wurden oder ein (1) Jahr für alle Modelle, die in den USA erworben wurden, ab Kaufdatum.

Auf die Batterien erhalten Sie eine Garantie von einem Jahr ab Kaufdatum.

Für ein Produkt oder Teil, das gemäß dieser beschränkten Garantie repariert oder ausgetauscht wurde, wird eine Garantie für die Restlaufzeit der Originalgarantie gewährt und gilt für das Produkt bzw. das Teil, oder für 6 Monate, je nachdem, was länger ist. Für Produktzubehör einschließlich Austauschteilen gilt eine Garantiezzeit von 6 Monaten ab dem Kaufdatum.

\*\*Garantie für das dritte (3.) Jahr (nur auf Teile und Arbeit) bei Registrierung innerhalb von 90 Tagen ab erster Inbetriebnahme.

## **Was deckt diese Garantie nicht**

Diese beschränkte Garantie schließt keinerlei Transportkosten ein. Der Besitzer des Produkts trägt die alleinige Verantwortung für die Übergabe des Produkts an den nächsten autorisierten Robomow-Serviceanbieter bzw. sämtliche Versandkosten zu einem autorisierten Robomow-Serviceanbieter.

Das Unternehmen übernimmt keine Garantie für den unterbrechungs- oder fehlerfreien Betrieb des Produkts.

Diese beschränkte Garantie schließt folgendes nicht ein:

1. Produkt, das beschädigt wurde oder in mangelbehaftet ist:
  - b. Infolge unsachgemäßen Gebrauchs;
  - c. Wenn das Produkt nicht gemäß den Anweisungen im Benutzerhandbuch betrieben wird oder aufgrund anderer missbräuchlicher Verwendung oder Nachlässigkeit;
  - d. Aufgrund von Beschädigungen, die versehentlich, durch Missbrauch oder Diebstahl verursacht wurden;
  - e. Infolge der Verwendung eines Wasserschlauchs oder anderen Flüssigkeiten zum Reinigen der Unterseite des Produkts;
  - f. Infolge von Schäden an der Klinge, die durch Steine oder andere Objekte, die während des Betriebs auf dem Rasen lagen, verursacht wurden;
  - g. Durch die Verwendung von Teilen, die nicht von Robomow hergestellt bzw. verkauft werden;

- h. Durch Modifizierung des Produkts oder seiner Teile;
  - i. Infolge der Wartung durch einen Serviceanbieter, der nicht von Robomow autorisiert ist;
  - j. Durch unsachgemäßen Transport oder Verpackung bei der Übergabe des Produkts an einen autorisierten Robomow-Serviceanbieter;
  - k. Infolge ungenügender Batteriepflege und/oder unsachgemäßem Laden des Akkus (durch Verwendung eines anderen Netzteils oder Ladegerätes), oder aufgrund des Versäumnisses, den Mäher oder die Batterie nach einem beliebigen Zeitraum des Nichtgebrauchs korrekt auf den Einsatz vorzubereiten (vor dem Winter).
  - l. Durch unsachgemäße Installation oder durch Kosten bzw. Schäden im Zusammenhang mit falscher Installation oder Verwendung des Produkts.
2. Regelmäßige Wartung, Winterwartung, Schärfen der Klingen, Inspektion, normale Abnutzung von Verschleißteilen.
  3. Kosmetische Schäden wie etwa Kratzer und Einkerbungen, verblasste oder verfärbte Abdeckungen und Kunststoffe.
  4. Gewerbliche oder professionelle Nutzung des Produkts.
  5. Umweltschäden und/oder Schäden, die darauf zurückzuführen sind, dass das Produkt im Winter bei Schnee und Eis draußen gelassen wurde und nicht gemäß der Robomow-Anweisungen über den Winter eingelagert wurde.
  6. Schäden aufgrund höherer Gewalt, wie etwa Gewitter, Überschwemmungen, Brand, falsche Spannung.
  7. Reparaturen aufgrund von Wasserschäden mit Ausnahme von Regeneinwirkung oder Bewässerungsanlagen.

Diese Garantie gibt Ihnen bestimmte Rechte, und Sie verfügen möglicherweise über weitere Rechte, die von Land zu Land variieren



Kontakt

WWW.ROBOMOW.COM



DOC9043A-DE

robomow.com  



# Manuel utilisateur

Instructions d'utilisation d'origine

Robot tondeuse  
RX20 Pro, RX20u, RX12u

 FR

*Voir une vidéo  
d'installation*



 **Robomow**<sup>®</sup>  
*friendly home*



***Je suis la  
Robomow,  
heureuse de vous  
rencontrer.***



**Votre sécurité est très importante pour nous**

Lisez attentivement tous les avertissements de sécurité du manuel et prenez soin d'éloigner les enfants et les animaux domestiques de la pelouse lorsque la Robomow fonctionne.

**La sécurité d'abord.....** 

**Installation .....** 

**Présentation rapide .....** 

# ***La sécurité d'abord***

IMPORTANT !

À LIRE ATTENTIVEMENT AVANT TOUTE UTILISATION

À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE

- 1** ***Définitions des étiquettes d'avertissement***
- 2** ***Avertissements et précautions de sécurité***
- 3** ***Sécurités de la Robomow***

# 1

## Définitions des étiquettes d'avertissement



1 2 3 4 5 6 7

1. Ceci est un outil électrique dangereux. Utilisez-le avec précaution et respectez toutes les instructions de sécurité et les avertissements.
2. Lisez attentivement le Manuel de sécurité avant d'utiliser votre Robomow.
3. Faites attention aux projections d'objets pendant le fonctionnement.
4. Gardez une distance de sécurité lorsque vous utilisez la Robomow. Éloignez les enfants, animaux domestiques et spectateurs de la Robomow lorsqu'elle est en cours d'utilisation.
5. Prenez garde de ne pas vous blesser avec la lame rotative de la Robomow. Gardez les mains et les pieds éloignés et ne soulevez pas la Robomow.
6. Retirez le dispositif de désactivation avant de travailler sur la Robomow ou de la soulever (voir section 3.b).
7. Ne chevauchez pas la Robomow.



Ne jetez pas la Robomow, ni aucun autre de ses éléments parmi les déchets ménagers. Elle doit être collectée séparément.



Ce produit est conforme aux Directives UE applicables.



# **Avertissements et précautions de sécurité**

## **A. Avant de commencer**

1. Lisez bien le Manuel de sécurité avant d'utiliser votre Robomow pour vous familiariser avec ses commandes et l'utiliser correctement.
2. Ne laissez jamais des enfants, des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, des personnes non expérimentées, ne possédant pas les connaissances requises ou n'ayant pas lu ces instructions utiliser la machine. Les réglementations locales peuvent imposer des restrictions en matière d'âge de l'utilisateur.
3. Vous êtes responsable des accidents et dommages provoqués sur d'autres personnes ou à leur propriété.
4. Il est de votre responsabilité d'informer vos voisins des risques et de leur préciser que l'accès à la pelouse est interdit pendant que la Robomow est en fonctionnement.
5. Si votre pelouse est ouverte sur la rue et/ou la propriété de vos voisins, vous devez être présent lorsque la tondeuse est en fonctionnement pour empêcher quiconque d'accéder à la pelouse. Sinon, vous devez protéger / clôturer votre pelouse de façon que personne ne puisse accéder à la tondeuse pendant qu'elle est en fonctionnement.

## **B. Préparations**

1. Assurez-vous que le câble périphérique est correctement installé, comme indiqué.
2. Inspectez périodiquement la zone dans laquelle la Robomow est utilisée et retirez toutes les pierres, bâtons, pommes de pin, fils, et tout autre objet indésirable.
3. Inspectez régulièrement la lame pour vérifier qu'elle n'est pas usée ou endommagée. Remplacez la lame si elle est usée ou endommagée (référence MRK9100A). Éteignez la Robomow lorsque vous l'inspectez ou remplacez la lame.

## C. Utilisation

### **AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ IMPORTANT !**

**Nelaissez pas la Robomow fonctionner sans surveillance s'il y a des animaux domestiques, des enfants ou des personnes à proximité.**



**N'effectuez jamais une tonte lorsque des personnes (en particulier des enfants) ou des animaux domestiques, sont à proximité.**

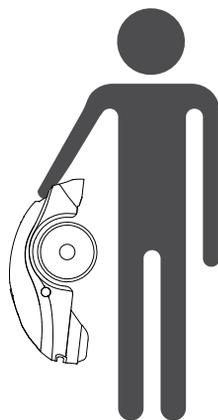
1. N'utilisez pas la Robomow si une quelconque fonctionnalité de sécurité ou pièce est endommagée, usée ou inutilisable.
2. Maintenez les mains et les pieds éloignés de la lame et des autres pièces en mouvement.
3. Éteignez toujours la Robomow avant de la soulever ou de procéder à des réglages.
4. Ne saisissez ou ne transportez jamais la Robomow lorsque les moteurs sont en marche.
5. Ne touchez pas la lame tant qu'elle n'a pas totalement arrêté de tourner.
6. N'utilisez pas la Robomow pour tout autre but que de tondre la pelouse.
7. Maintenez en place toutes les protections, boucliers, unités de sécurité et capteurs. Réparez ou remplacez les pièces endommagées, y compris les étiquettes.
8. Définissez le planning de façon que la tonte ait lieu à des moments où il n'y a personne sur l'herbe.
9. Ne branchez pas un cordon d'alimentation endommagé à la prise, ou ne touchez pas un cordon endommagé avant qu'il ne soit débranché de l'alimentation afin d'éviter tout contact avec des pièces sous tension.

10. Tenez la rallonge à l'écart de la lame pour éviter que la Robomow ne l'endommage. L'utilisation d'un cordon endommagé pourrait entraîner un contact avec des pièces sous tension.
11. Si le cordon venait à être endommagé ou à s'emmêler pendant l'utilisation, débranchez-le de l'alimentation secteur en retirant la fiche de la prise.
12. En cas d'accident ou de panne pendant l'utilisation, appuyez immédiatement sur le bouton STOP rouge.

## **D. Transport**

À l'intérieur de la zone de travail :

1. Appuyez sur STOP pour arrêter la Robomow.
2. Éteignez la Robomow et transportez-la en la saisissant par sa poignée comme sur l'illustration.



Sur de longues distances :

Lorsque vous transportez la Robomow sur de longues distances, éteignez-la préalablement.



**IMPORTANT !** Il est conseillé de conserver l'emballage d'origine en vue d'une éventuelle expédition.

---

## **E. Utilisation de la commande à distance (tonte manuelle)**

1. Ne tondez qu'en plein jour ou avec un bon éclairage artificiel et évitez d'utiliser la tondeuse sur de l'herbe humide.
2. N'utilisez pas la Robomow pieds-nus ou avec des sandales ouvertes. Portez toujours des chaussures solides et un pantalon long. Gardez toujours un bon équilibre sur les pentes.
3. Faites preuve d'une extrême prudence lorsque vous tournez la tondeuse vers vous.
4. Mettez toujours en marche le moteur conformément aux instructions, vos pieds bien éloignés des lames.
5. Ne tondez pas manuellement sur des pentes de plus de 15 degrés ou lorsqu'un appui sûr n'est pas possible.

## **F. Batteries**

1. N'ouvrez pas et n'abîmez pas le bloc d'alimentation.
2. Le bloc de la batterie contient des électrolytes. En cas de fuite d'électrolyte, effectuez les opérations suivantes :
  - Contact avec la peau : nettoyez immédiatement avec de l'eau et du savon les zones qui ont été en contact.
  - Contact avec les yeux : nettoyez immédiatement les yeux avec de l'eau pendant au moins 15 minutes, sans frotter.
  - Obtenez des soins médicaux.
3. Assurez-vous que les batteries sont chargées en utilisant le chargeur recommandé par le fabricant. Une utilisation incorrecte peut provoquer une électrocution, une surchauffe ou la fuite d'un liquide corrosif s'échappant de la batterie.

## **G. Entretien et instructions spéciales**

1. Veillez à toujours basculer sur off l'interrupteur de sécurité de la Robomow et à retirer le dispositif de désactivation avant de supprimer tout blocage, de vérifier, nettoyer et utiliser la Robomow, ou après avoir rencontré un objet indésirable pour vous assurer que l'appareil n'est pas endommagé. Ne tentez jamais de procéder à l'entretien ou au réglage de la tondeuse tant qu'elle fonctionne.
2. En cas de vibrations anormales, arrêtez la tondeuse, éteignez-la et vérifiez si la lame est endommagée. Remplacez la lame si elle est usée ou endommagée (référence MRK9100A) pour préserver l'équilibre. Si les vibrations persistent, contactez le service technique.
3. Utilisez des gants épais lorsque vous inspectez ou nettoyez les lames.
4. N'utilisez pas la Robomow lorsque vous êtes pieds-nus ou portez des sandales ouvertes. Portez toujours des chaussures appropriées et un pantalon.
5. Par sécurité, remplacez les pièces usées ou endommagées.
6. N'utilisez que l'équipement et les accessoires d'origine. Il est interdit de modifier la conception d'origine de la Robomow. Toutes les modifications que vous effectuez sont à vos risques et périls.
7. N'utilisez que des lames de remplacement d'origine (référence MRK9100A).
8. L'entretien, le dépannage et le nettoyage de la Robomow doivent être effectués conformément aux instructions du constructeur.

9. Assurez-vous que l'ensemble des vis, écrous et boulons sont bien serrés et que la machine fonctionne dans des conditions de sécurité normales.



#### **AVERTISSEMENT !**

Lorsqu'il y a un risque d'orage, débranchez le câble périphérique de la station ainsi que la fiche d'alimentation électrique de 230V/120V de la prise de courant.

## **H. Mise au rebut du produit**

1. La Robomow et ses accessoires doivent être collectés séparément à la fin de leur cycle de vie afin d'éviter que les déchets électriques et l'équipement électronique n'aboutissent dans des sites de décharge, et également dans le but de protéger et améliorer la qualité de l'environnement.
2. Ne jetez pas la Robomow ou aucune autre de ses pièces (y compris l'alimentation et la station) parmi les déchets ménagers – elles doivent être collectées séparément.
3. Demandez à votre revendeur/fournisseur local quels sont les systèmes de recyclage et de collecte disponibles.
4. Ne jetez pas la batterie dans le feu et ne mettez pas les batteries usagées dans vos ordures ménagères.
5. La batterie doit être collectée, recyclée ou jetée de manière à respecter l'environnement.

# 3

## Sécurités de la Robomow



### AVERTISSEMENT !

La Robomow est équipée de plusieurs dispositifs de sécurité intégrés. Toutefois, la tondeuse est un appareil dangereux équipé d'une lame affûtée susceptible d'infliger de graves blessures à quiconque entre en contact avec elle.

Par conséquent, il est formellement interdit de rester sur la pelouse pendant que la tondeuse fonctionne. Sinon, arrêtez la tondeuse lorsque des personnes (en particulier des enfants) ou des animaux sont présents ou jouent sur la pelouse.

### A. Sécurité enfant

La sécurité enfant empêche une mauvaise utilisation de la Robomow lorsqu'un bouton est enfoncé accidentellement. La Robomow se mettra en marche seulement lorsque vous enfoncez deux boutons dans le bon ordre. Vous devez activer la sécurité enfant si des enfants de moins de 6 ans se trouvent à proximité de la Robomow.

### B. Dispositif de désactivation

Le retrait du dispositif de désactivation empêche toute utilisation de la Robomow. Il est vivement conseillé de retirer le dispositif de désactivation afin d'empêcher toute utilisation de la tondeuse par des enfants ou des personnes qui ne savent pas l'utiliser ou n'en ont pas l'autorisation.

### C. Capteur de levée

Si la tondeuse est soulevée pendant que la lame est actionnée, celle-ci s'arrête de tourner immédiatement.

## **D. Capteur d'inclinaison**

Si la tondeuse est inclinée en position verticale, la lame s'arrête immédiatement.

## **E. Protection anti-obstruction**

Robomow détecte tout obstacle sur son chemin pendant le fonctionnement. Lorsque la tondeuse heurte un obstacle, elle arrête la lame immédiatement ainsi que tout mouvement dans cette direction, puis s'éloigne de l'obstacle.

## **F. Bouton d'arrêt d'urgence**

Appuyer sur le bouton STOP à tout moment pendant l'utilisation arrêtera la tondeuse et la lame immédiatement.

## **G. Bouton GO / ON/OFF**

Le bouton GO / ON/OFF met la Robomow totalement hors tension. L'extinction de la Robomow lui interdit toute opération. Vous devez éteindre la Robomow avant de la soulever et avant toute opération d'entretien.

## **H. Station et câble périphérique**

La Robomow ne peut être utilisée sans l'installation et l'activation d'un câble périphérique par le biais de la station. Si le câble périphérique est désactivé, la Robomow s'arrête.

## **I. Antivol (modèles RX20u/RX20 Pro uniquement)**

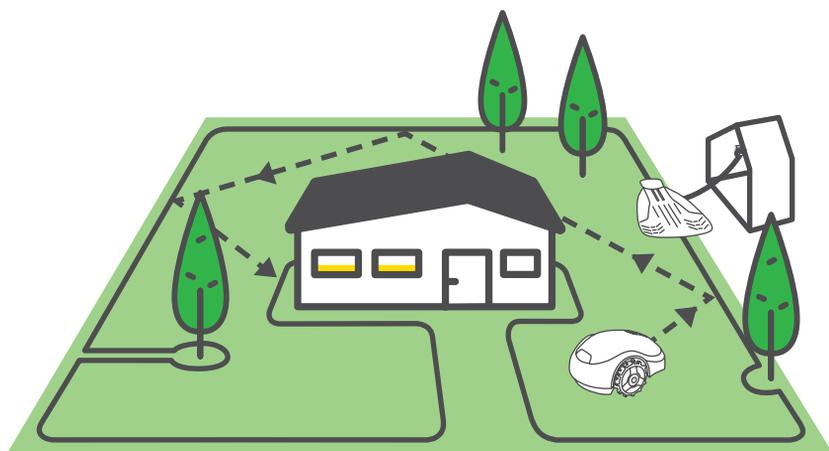
L'antivol empêche toute utilisation ou pilotage de la Robomow tant qu'elle n'a pas été déverrouillée par le biais d'une connexion depuis un appareil mobile enregistré.

**Commençons.**  
**Je suis**  
**impatiente de**  
**tondre votre**  
**pelouse.**



# Installation

Nous vous félicitons d'avoir acheté la Robomow ! Encore quelques efforts et vous pourrez faire connaissance avec votre meilleur partenaire. Très bientôt, vous pourrez compter sur votre Robomow pour obtenir un travail parfait.



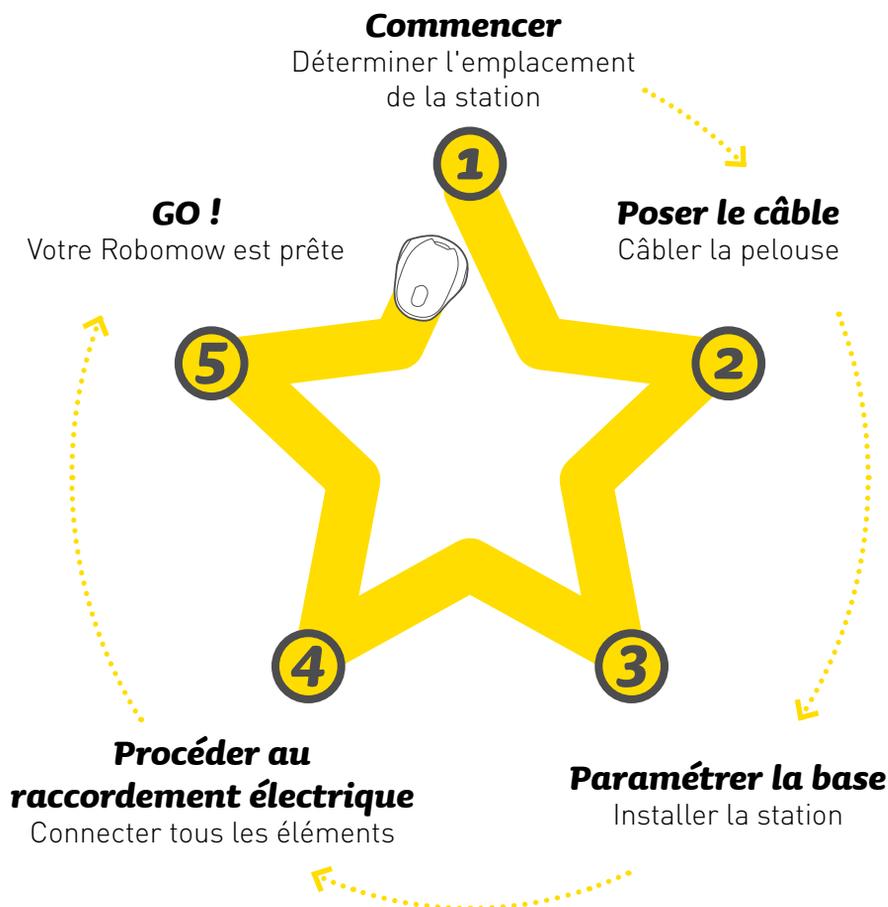
Le câble périphérique définira les limites (« mur virtuel ») que votre Robomow ne pourra pas franchir. Le câble périphérique sera disposé le long des bords de la pelouse et des éléments que vous souhaitez protéger.

La Robomow se déplacera de manière aléatoire dans sa zone de travail délimitée par le câble périphérique. Ce type de déplacement aléatoire garantit une coupe parfaite et une couverture complète de la pelouse. À la fin de chaque tonte, la Robomow retournera automatiquement se charger sur sa base.

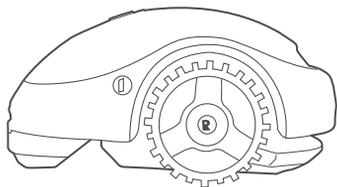
Au terme d'une installation rapide et simple, vous serez prêt à prendre du bon temps pendant que votre Robomow prendra soin de votre pelouse.

# Comment procéder ?

Une bonne installation de votre Robomow garantira des résultats maximum. Telle est la façon de procéder pour que votre Robomow puisse faire un travail parfait.

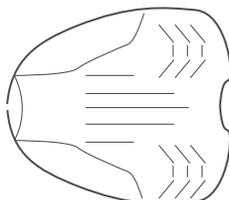


# Contenu de l'emballage



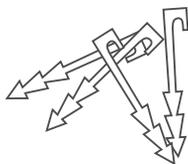
## Modèle Robomow RX

Votre nouveau robot tondeuse



## Station de base

Point de chargement de la Robomow

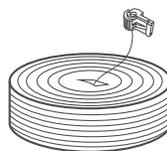


## Piquets\* 150 unités.

(100 unités pour le modèle RX12u)

Pour fixer le câble au sol

(\* Non fournis avec le modèle RX20 Pro

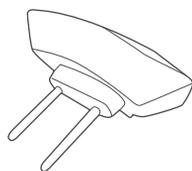


## Câble périphérique de 80 m avec connecteur\*

(70 m pour le modèle RX12u)

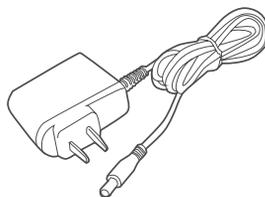
Délimite la zone de travail de la Robomow

(\* Non fourni avec le modèle RX20 Pro



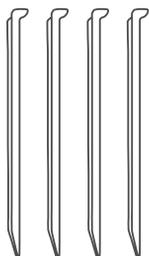
## Tête de station

Émet le signal envoyé au câble périphérique



## Alimentation

Avec rallonge de 10 m



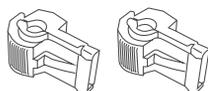
### Piquets de la station (x4)

Pour fixer la station au sol



### Connecteurs de câble [X2]

Pour procéder au raccord du câble périphérique en cas de coupure

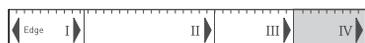


### Connecteurs de câble périphérique [X2]

Pour connecter le câble périphérique à la station

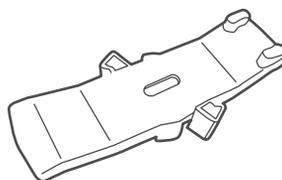


### Manuel d'instructions



### RoboRègle

Pour mesurer la distance du câble périphérique depuis le bord de la pelouse.



### RoboTool

Pour le remplacement et l'entretien des lames. **IMPORTANT !**  
Conservez cet outil en vue d'un usage futur.

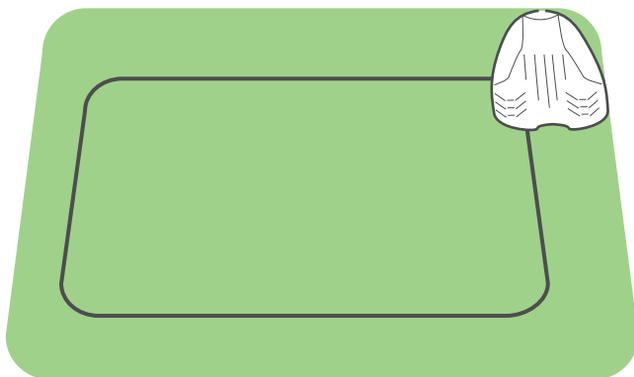
# Prêt ? Commençons...

# 1 Commencer

## Choix de l'emplacement de la station

La station est l'endroit où la Robomow se recharge et le point de départ et d'arrivée du câble périphérique. Pour procéder à l'installation, vous allez devoir déterminer à quel endroit positionner la station.

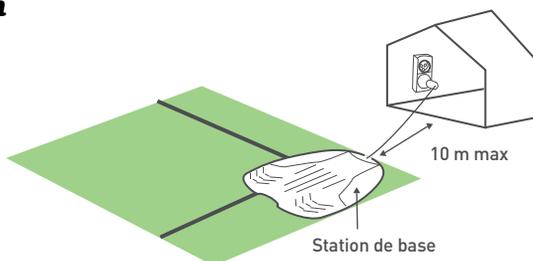
**Privilégiez une installation dans un angle**



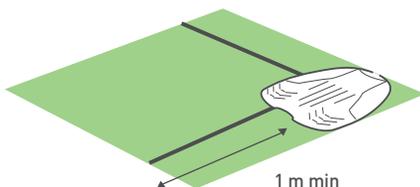
\*\* Autres possibilités d'installation présentées dans l'Annexe A \*\*

## Suivez ces consignes simples pour trouver un emplacement adapté pour votre station

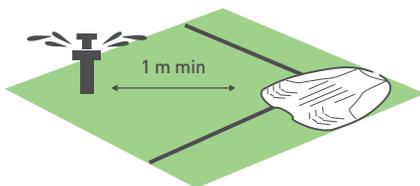
À 10 mètres maximum d'une prise de courant



Au minimum 1 m de câblage rectiligne devant la base pour permettre un bon amarrage



À au moins 1 m de tout système d'arrosage, pour éviter d'endommager les composants internes de la tondeuse



Emplacement plat et de niveau (jusqu'à +/-5 % de pente)



La station sera installée plus tard, une fois le câble périphérique en place.



CONSEIL

## 2 Poser le câble

Posez le câble périphérique (« mur virtuel ») délimitant la zone de travail de la Robomow



### CONSEILS

- Conservez le carton contenant la Robomow à portée de main.
- Avant de commencer le câblage, coupez une dernière fois l'herbe avec votre ancienne tondeuse. L'insertion des piquets sera plus facile et contribuera à éviter que la Robomow ne coupe le câble.



### OUTILLAGE REQUIS



Marteau



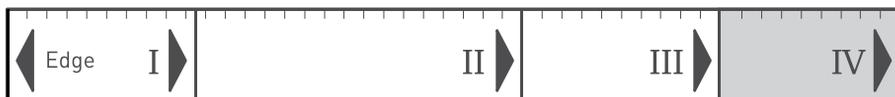
Pince



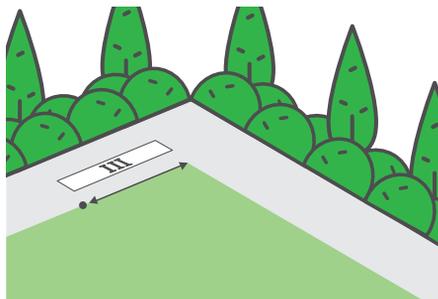
Pince coupante

### A. Prenez un bon départ

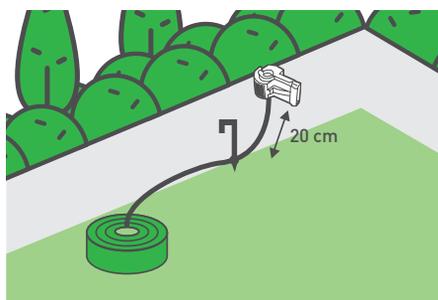
Utilisez la RoboRègle pour déterminer la distance à respecter entre le câble périphérique et la bordure de la pelouse.



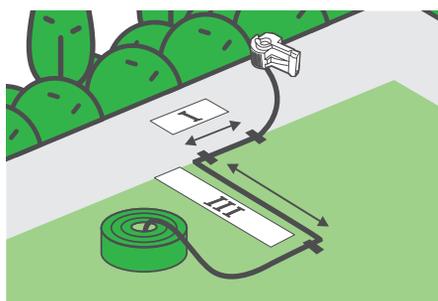
- ① À l'aide de la RoboRègle, mesurez la distance **III** depuis l'angle dans lequel vous comptez installer la station, et marquez ce point au sol.



- ② Tirez le câble repéré par A de la bobine de câble périphérique. Réservez une longueur de câble de 20 cm puis enfoncez le premier piquet dans le sol afin de fixer cette extrémité du câble.



- ③ Positionnez des piquets à deux emplacements supplémentaires : à une distance **I** (calculée avec la RoboRègle) à partir du premier piquet, le long de la bordure, et à une distance **III** (calculée avec la RoboRègle) depuis le bord, comme indiqué sur l'illustration.

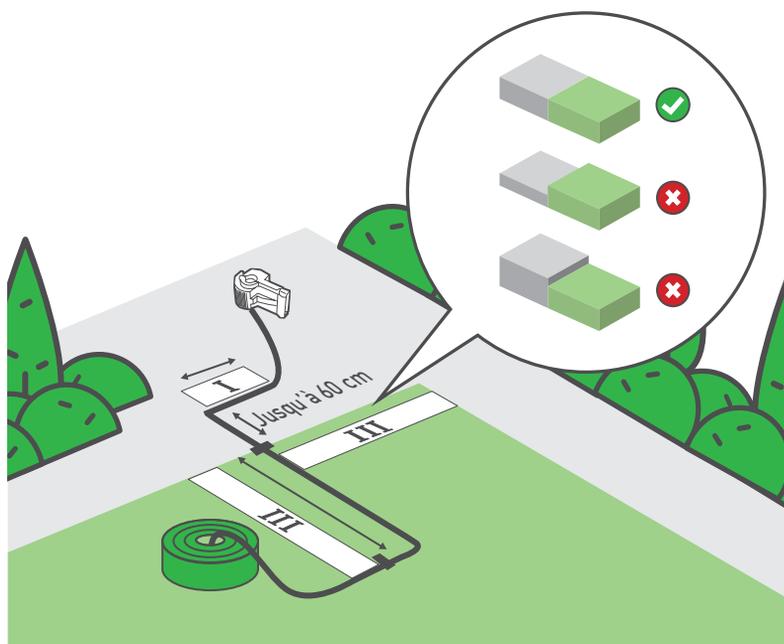




**CONSEIL**

Si le bord de la pelouse est relativement plat au niveau de l'angle, vous pouvez déplacer le départ du câble jusqu'à 60 cm à l'extérieur de la pelouse.

**Ceci déterminera l'éloignement de la station par rapport à la pelouse.**



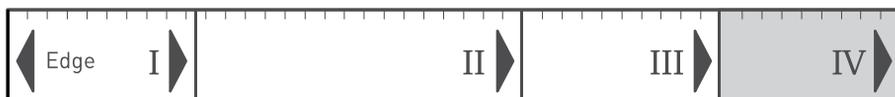
**Bravo ! Il s'agissait de la partie la plus compliquée de l'installation du câble.  
Continuons...**

## B. Maintenez des distances adaptées



Commencez à dérouler le câble dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à partir de l'emplacement de la station.

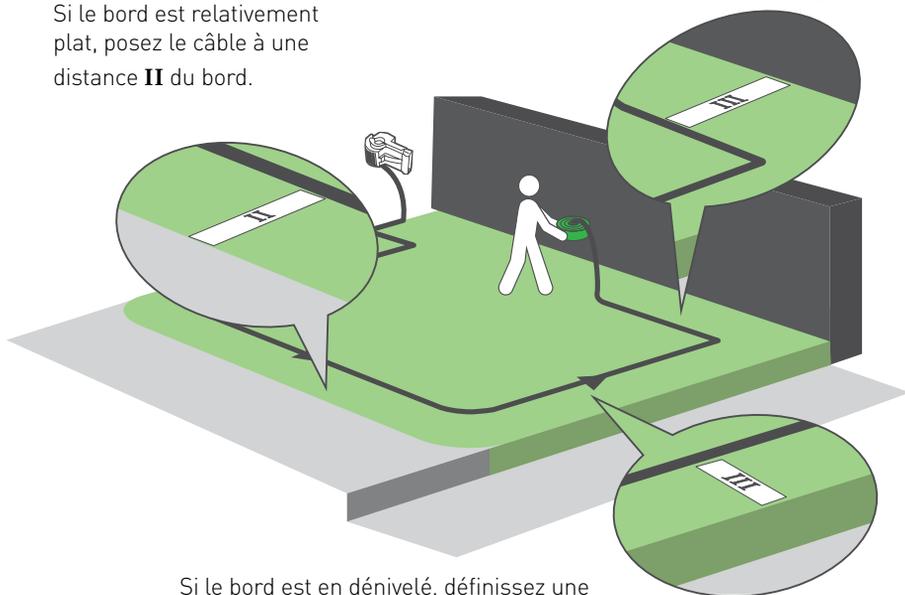
Posez le câble de manière lâche le long du périmètre pendant que vous vous déplacez le long de la bordure de la pelouse.



Utilisez la RoboRègle pour déterminer la distance à respecter entre le câble périphérique et la bordure de la pelouse.

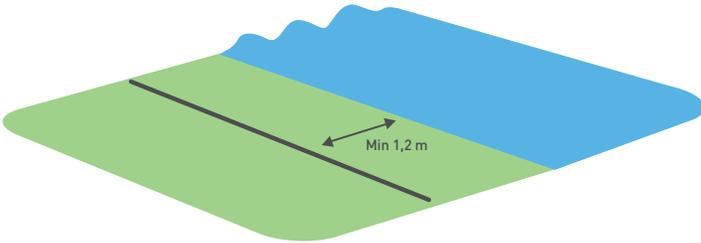
Si le bord est relativement plat, posez le câble à une distance **II** du bord.

Lorsque la pelouse est bordée par un mur, maintenez également une distance **III** à l'aide de la RoboRègle.

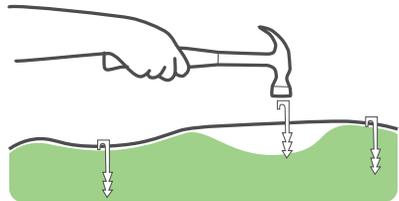
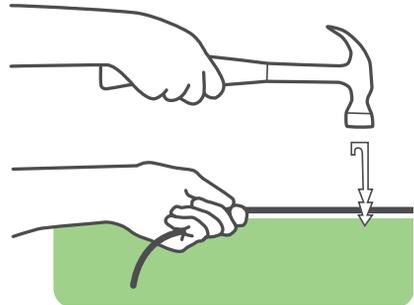


Si le bord est en dénivelé, définissez une distance de **III** à l'aide de la RoboRègle.

Laissez au moins 1,2 m si la pelouse est bordée par de l'eau.



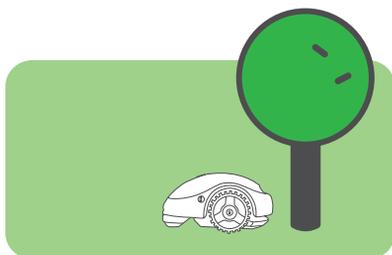
- Le câble périphérique est maintenu au sol par les piquets fournis avec la Robomow.
- Tirez bien sur le câble tout en enfonçant bien les piquets dans le sol.
- Prenez soin de ne pas endommager d'éventuelles canalisations.
  
- Placez les piquets toutes les quelques dizaines de centimètres.
- Si nécessaire, ajoutez des piquets pour fixer le câble au plus près du sol, afin d'éviter qu'il ne soit endommagé par la Robomow.



## C. Protégez les obstacles

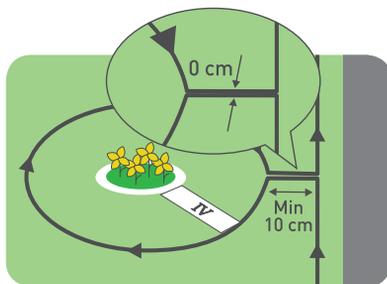
### Obstacles solides

Les obstacles verticaux, rigides et de plus de 15 cm de haut, tels qu'arbustes ou poteaux de téléphone, ne nécessitent pas de câble périphérique. En les rencontrant, la Robomow fera demi-tour.



### Obstacle souples

Les massifs de fleurs, bassins, petits arbres et autres obstacles doivent être protégés en créant des îlots périphériques.



Positionnez le câble périphérique dans le SENS HORAIRE autour de l'obstacle, sinon la Robomow pénétrera dans l'îlot périphérique ou ne pourra pas tondre correctement la zone qui l'entoure.



## D. Et si vous avez des zones secondaires ?

Si votre pelouse possède des zones secondaires comme indiqué ci-dessous, consultez l'Annexe B.

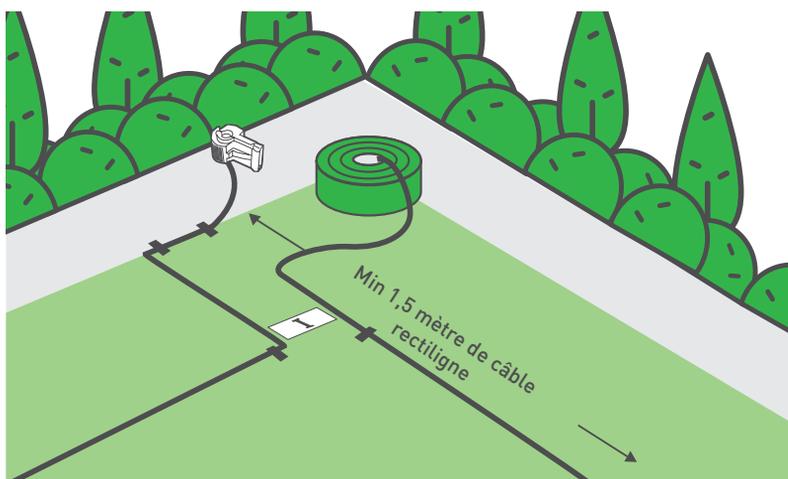


OU

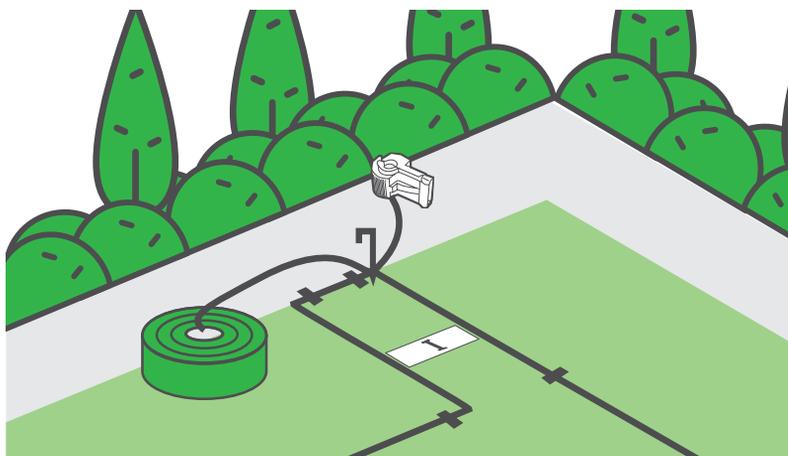


## E. Terminez l'installation du câble

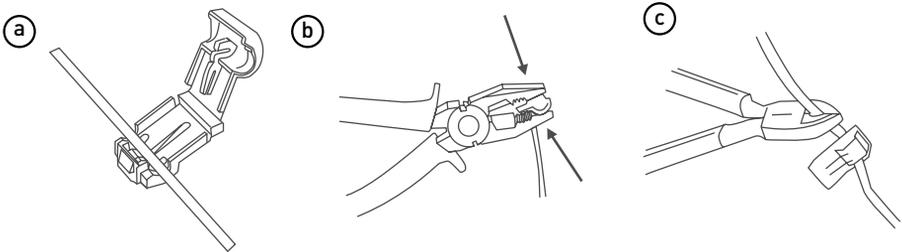
- Acheminez le câble jusqu'à la station, jusqu'à ce que les deux extrémités se rencontrent
- À l'arrivée, le câble doit être rectiligne sur au moins 1,5 m



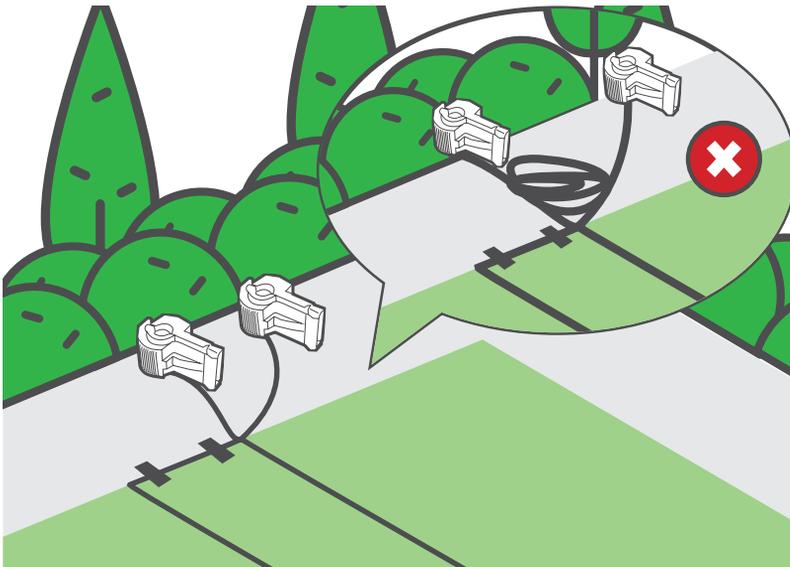
- Positionnez le dernier piquet très près du premier



- Placez un des connecteurs de câble fourni sur la seconde extrémité de câble
- Utilisez la pince pour refermer le connecteur et une pince coupante pour couper le câble en surplus
- Faites en sorte que les deux extrémités de câble soient de la même longueur



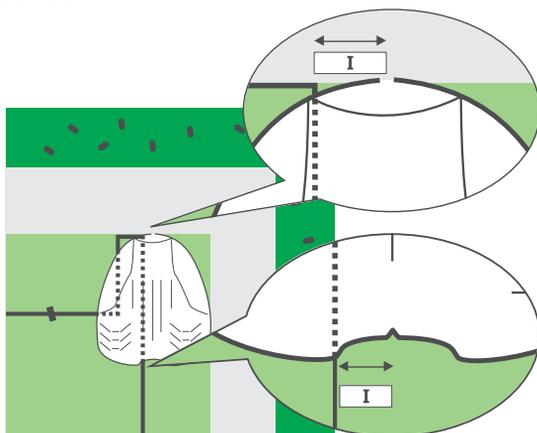
- Ne laissez pas traîner de câble enroulé



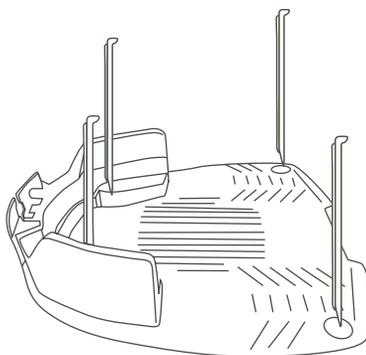
# 3

## Paramétrer la base

- Positionnez la station à l'emplacement prévu
- Alignez-la sur la bordure de la pelouse
- Utilisez la distance **I** de la RoboRègle pour vous assurer de décaler le centre de la station vers la droite par rapport au câble, comme indiqué sur l'illustration



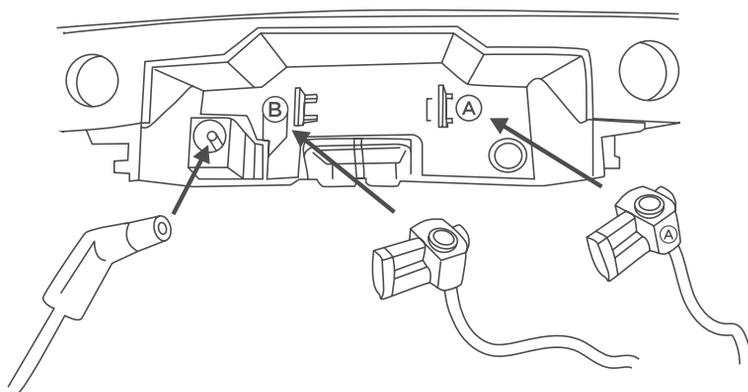
- Fixez la base au sol à l'aide des 4 piquets métalliques fournis



Prenez soin de ne pas endommager de canalisation d'eau en enfonçant les piquets avec le marteau.

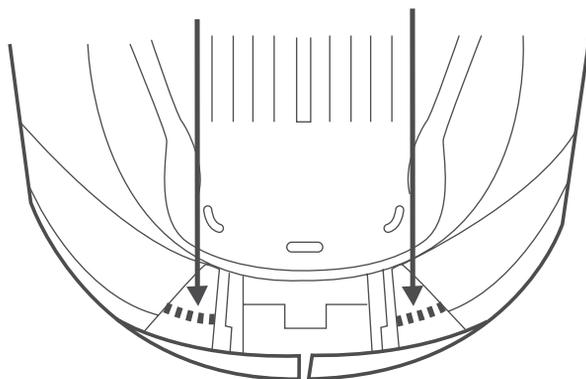
# 4 Procéder au raccordement électrique

1. Connectez l'extrémité du câble marquée A à la borne A et l'autre extrémité à la borne B de la tête de la station.
2. Raccordez également le connecteur d'alimentation à la tête de la station.

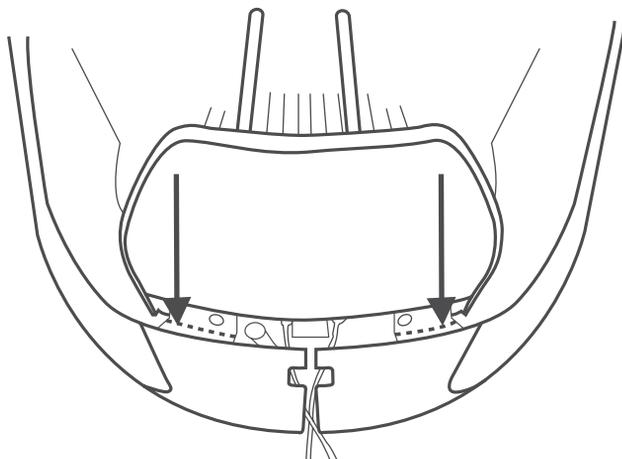


3. Notez les repères de positionnement de la tête de la station

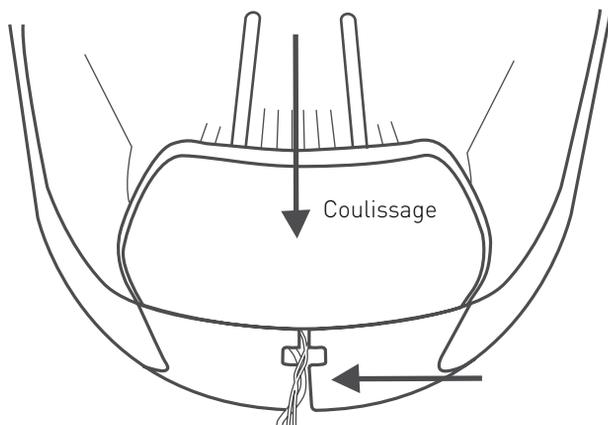
Repères de positionnement de la tête de la station



4. Positionnez la tête sur la station et alignez-la avec les repères, comme indiqué sur l'illustration ci-dessous.



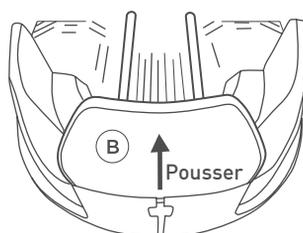
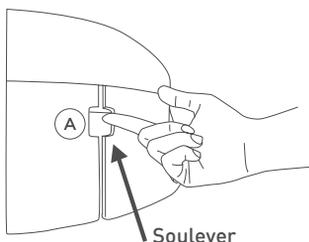
5. Faites coulisser la tête jusqu'au fond. Aidez-vous des glissières et de la fente permettant de faire passer les câbles.



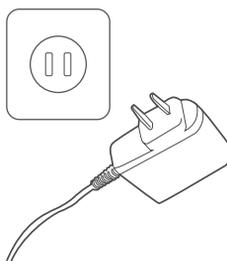


**CONSEIL**

Si pour une raison ou pour une autre vous avez besoin de retirer la tête de la station de base, relevez le levier (A) et poussez-le vers l'intérieur de la base.



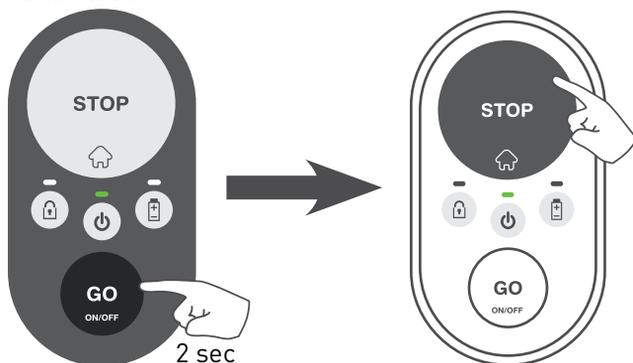
6. Insérez la fiche du cordon d'alimentation dans une prise.



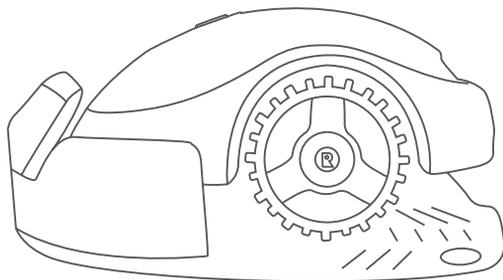
**Retirez le cordon d'alimentation de la zone de tonte (pour éviter que la Robomow ne l'endommage) et fixez-le solidement au sol (pour éviter de trébucher).**

# 5 GO !

- Positionnez la Robomow au centre de votre pelouse
- Appuyez sur GO pendant 2 secondes pour la mettre sous tension
- À présent, appuyez une fois sur STOP / 🏠 pour envoyer la Robomow à la station.



- La Robomow commence à se déplacer\* vers le bord de la pelouse pour localiser le câble périphérique. Lorsqu'elle l'atteint, elle le suit jusqu'à la station et se range pour se charger.



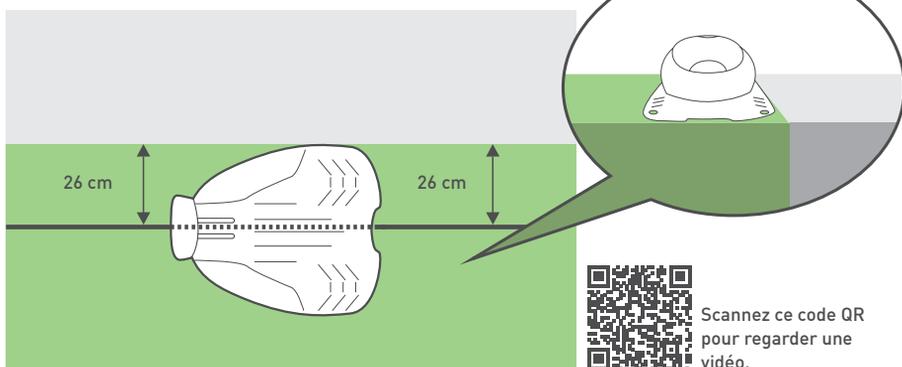
[\*] Si la Robomow ne bouge pas, émet un son long accompagné d'un clignotement en rouge de son voyant ON-OFF, échangez les branchements du câble périphérique au niveau de la tête de la station de base. Pour plus d'informations sur la résolution des problèmes, consultez la section « Dépannage » de la partie « Présentation rapide ».

## Votre Robomow est prête !

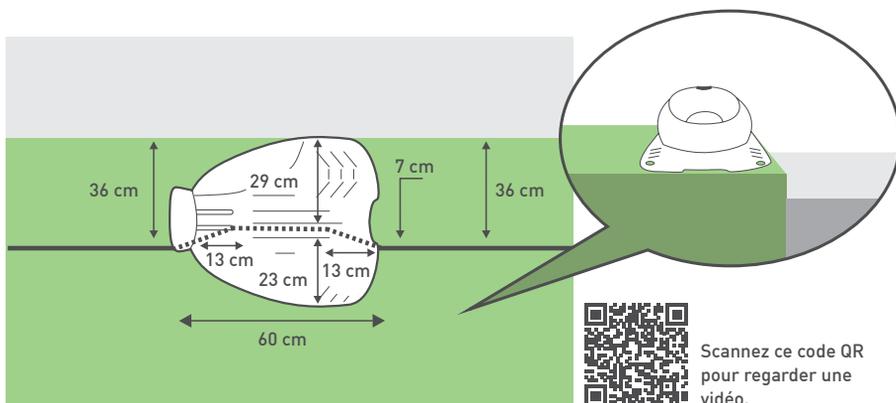
## Annexe A

### Possibilités d'installation supplémentaires

1. Sur le câble avec une bordure **plate**.



2. Sur le câble avec une bordure **en pente**.

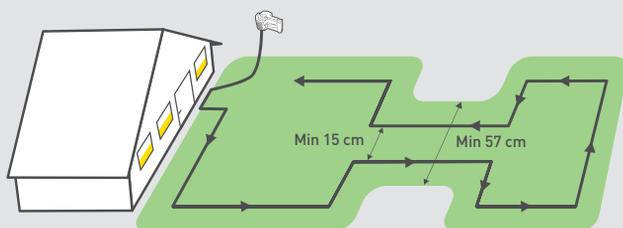


## Annexe B – Zones secondaires

### Zones secondaires liées

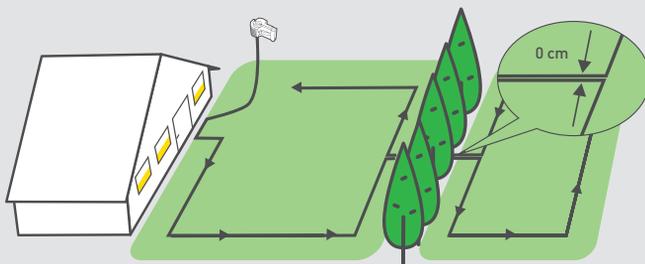
Si votre pelouse possède des zones supplémentaires reliées par un passage que la Robomow peut emprunter, respectez les règles suivantes :

- Sur ce passage, les câbles doivent être espacés de 15 cm minimum
- La largeur minimale de ce passage est de 57 cm



### Zones secondaires séparées

Si votre pelouse possède des zones totalement séparées (par une clôture, un chemin, une allée, etc.), vous pouvez étendre le câble périphérique de façon à ce qu'il couvre ces zones secondaires, comme indiqué sur l'illustration.



**Bravo !**

**À présent reposez-vous et  
laissez la Robomow faire  
tout le travail.**

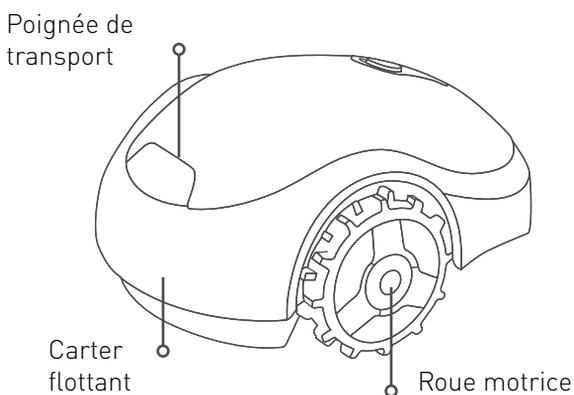
# ***Présentation rapide***

- 1** ***Connaître votre Robomow***
- 2** ***Commande par bouton unique***
- 3** ***Options supplémentaires accessibles via l'appli mobile***
- 4** ***Entretien de la Robomow***
- 5** ***Dépannage***
- 6** ***FAQ***
- 7** ***Comment obtenir une assistance***
- 8** ***Spécifications***
- 9** ***Carte de garantie***

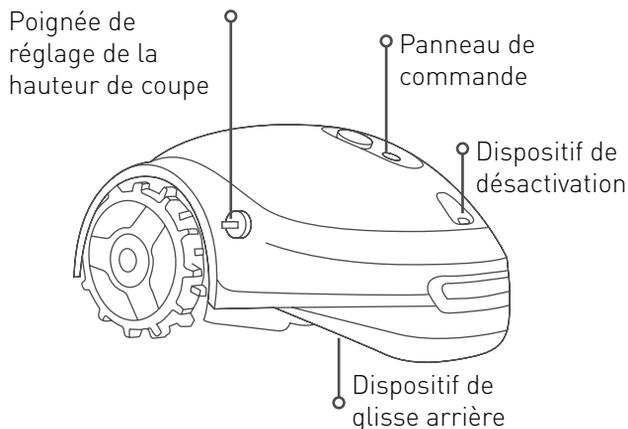
# 1 Connaître votre Robomow

Pour profiter totalement de votre Robomow, familiarisez-vous avec ses différentes parties et ses messages. Comprendre le fonctionnement et le mode d'interaction de la Robomow contribuera à sa bonne utilisation.

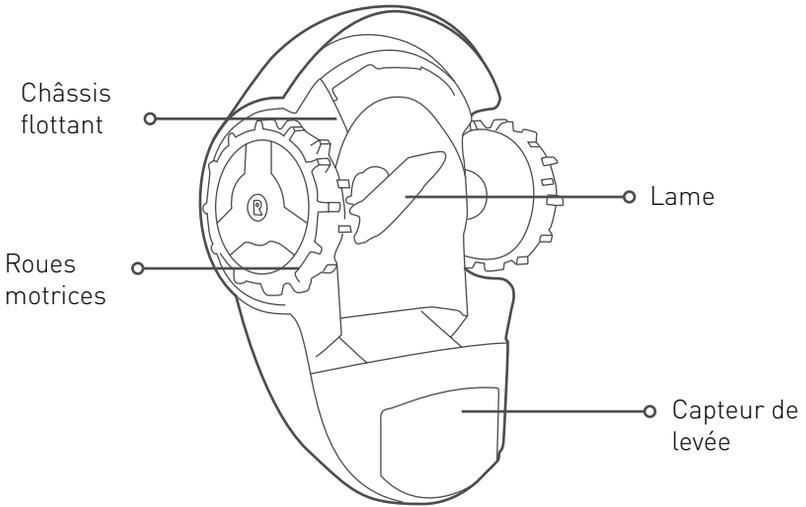
## Avant



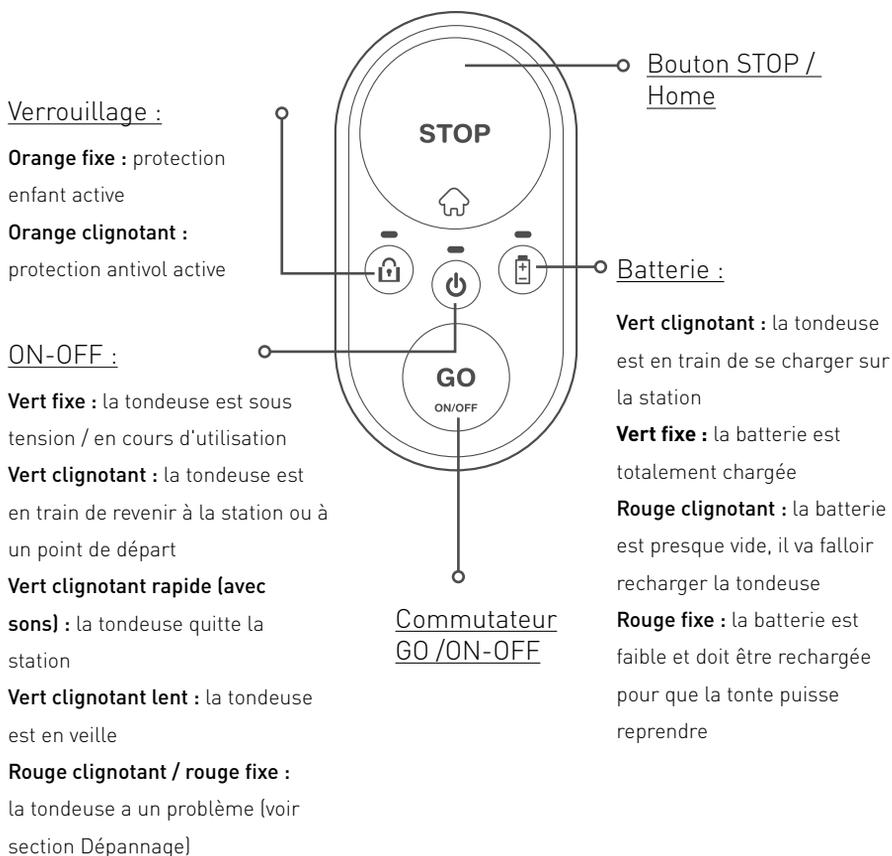
## Arrière



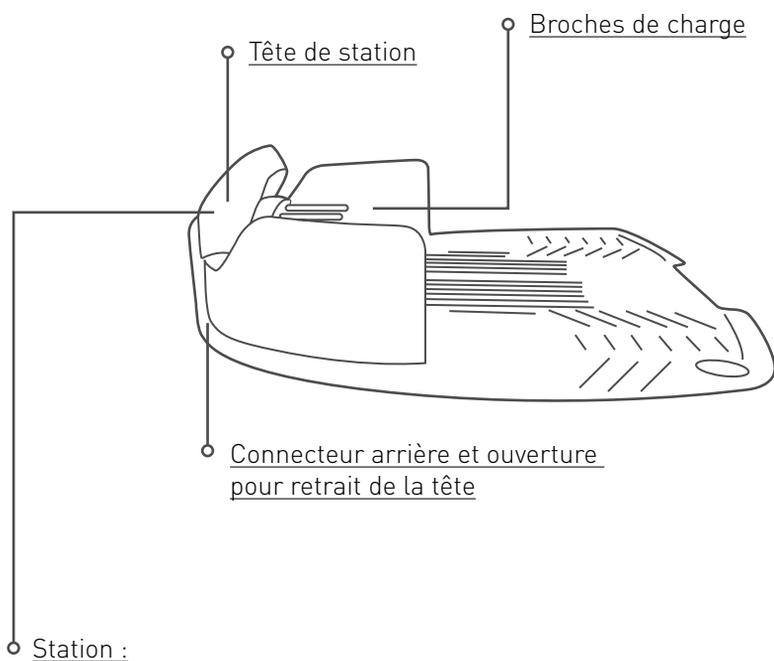
# Face inférieure



## Panneau de commande



## Station de base



**Vert fixe :** le signal du câble périphérique est OK ;  
la tondeuse est sur la base

**Vert clignotant :** le signal du câble périphérique  
est OK ; la tondeuse est hors de la base

**Rouge clignotant rapide :** le câble périphérique  
est endommagé ou débranché

**Rouge clignotant lent :** connexion du câble  
périphérique de mauvaise qualité ou câble trop long

**Rouge fixe :** alimentation défectueuse

## ② **Commande par bouton unique**

### Avant de commencer

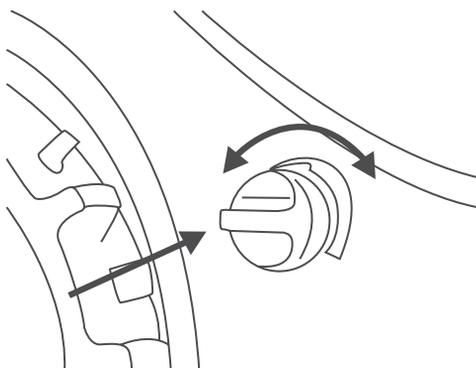


#### **AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ IMPORTANT !**

Ne laissez pas la Robomow fonctionner sans surveillance s'il y a des animaux domestiques, des enfants ou des personnes à proximité.

N'effectuez jamais une tonte lorsque des personnes (en particulier des enfants) ou des animaux domestiques, sont à proximité.

- Retirez les pièces, branches ou autre objets indésirables de la pelouse avant d'utiliser la Robomow.
- Réglez la hauteur de tonte sur le niveau souhaité. Nous vous conseillons de régler la hauteur de tonte sur le niveau maximum lors de la première tonte ou au début de la saison puis de la diminuer progressivement jusqu'au niveau souhaité.



Pour régler la hauteur de tonte, poussez et tournez la poignée de réglage dans le sens souhaité :

- I indique la hauteur de tonte la plus faible
- IIII indique la hauteur de tonte la plus élevée

## Mise sous tension de la Robomow

Pour allumer la Robomow, maintenez le bouton ON/OFF appuyé pendant 2 secondes jusqu'à ce que le voyant ON/OFF s'éclaire. Lorsque vous devez éteindre la Robomow, il vous suffit de maintenir le bouton ON/OFF appuyé pendant 2 secondes jusqu'à ce que le voyant ON/OFF s'éteigne.

**Remarque** : si l'antivol est activé (modèles RX20 Pro/RX20u), vous devrez déverrouiller votre Robomow via l'appli mobile avant de pouvoir l'éteindre.



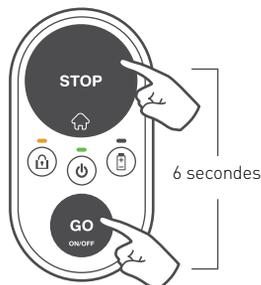
2 secondes

## Activation de la sécurité enfant

La sécurité enfant empêche toute utilisation accidentelle de la Robomow par des enfants en bas âge. Lorsque la sécurité enfant est activée, la Robomow demande une combinaison spéciale pour pouvoir lancer une opération de tonte ou revenir à sa base.

Pour activer la sécurité enfant, maintenez les touches GO + STOP appuyées simultanément pendant 6 secondes.

Pour désactiver la sécurité enfant, maintenez les touches GO + STOP appuyées simultanément pendant 6 secondes. Vous pouvez aussi activer et désactiver facilement la sécurité enfant au moyen de l'appli mobile (modèles RX20 Pro et RX20u uniquement).



6 secondes

## Démarrage d'une tonte

Pour commencer à tondre, rien de plus simple !

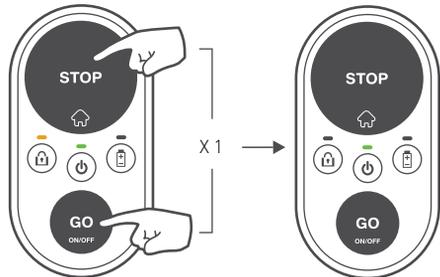
Pour démarrer une **tonte normale** (jusqu'à 2 heures de tonte continue), il vous suffit d'appuyer une fois sur la touche GO.



Si la durée de tonte est trop longue pour votre pelouse, vous pouvez lancer une tonte courte (jusqu'à 60 minutes) en appuyant deux fois sur la touche GO.



Lorsque la sécurité enfant est activée, vous devez indiquer une combinaison spéciale de touches pour pouvoir lancer une opération de tonte. Maintenez la touche STOP enfoncée et appuyez une fois sur GO pour retirer la sécurité enfant pendant 30 secondes. Le voyant de verrou s'éteint temporairement. Vous pouvez à présent démarrer une tonte de la façon indiquée ci-dessus. Dès que la tonte commence la sécurité enfant se réactive automatiquement.



## Interruption d'une opération

Pour arrêter une opération en cours, appuyez sur la touche STOP / ⏹.

## Envoi d'une Robomow à sa base

Pour envoyer la Robomow à sa base, appuyez simplement sur la touche STOP / ⏹ lorsque la Robomow est sur la pelouse. Si la sécurité enfant est activée, consultez la section « Démarrage d'une tonte » ci-dessus pour la désactiver temporairement. Ensuite, appuyez sur la touche STOP / ⏹ pour envoyer la Robomow à sa base. La sécurité enfant se réactivera automatiquement.

## Charge automatique

Une fois la tonte terminée, la Robomow retourne automatiquement à sa station pour se recharger de sorte à être prête pour la tonte suivante.

## Combien de temps la tonte doit-elle durer pour votre pelouse ?

La durée de la tonte dépend de la saison et de la taille de la pelouse. Nous vous conseillons les temps de tonte suivants selon la taille de la pelouse en haute saison.

<b>Taille de la pelouse</b>	<b>Temps de tonte hebdomadaire conseillé</b>
Jusqu'à 50 m <sup>2</sup>	2 heures
50 à 100 m <sup>2</sup>	4 heures
100 à 150 m <sup>2</sup>	6 heures
150 à 200 m <sup>2</sup> (RX20u / RX20 Pro uniquement)	9 heures

## **3 Options supplémentaires accessibles via l'appli mobile**

### **(modèles RX20 Pro/ RX20u uniquement)**

La Robomow RX est un produit connecté intelligent. Elle intègre un appareil Bluetooth LE (Low Energy) qui vous permet de contrôler votre tondeuse depuis votre smartphone.

Une appli mobile gratuite complémentaire vous permettra d'utiliser votre Robomow RX20u ou RX20 Pro de manière totalement différente !

Vous pouvez télécharger l'appli (version Android uniquement) en scannant le code QR.



Outre le fait qu'elle permet une utilisation totalement inédite de la tondeuse, cette appli apporte des options et capacités supplémentaires à votre tondeuse compacte et intelligente :

- Paramétrage d'un programme de tonte automatique
- Activation de l'antivol
- Définition de points de départ supplémentaires
- Contrôle à distance avec tonte manuelle
- Diagnostics à distance par un centre de réparation

# 4 Entretien de la Robomow

## Entretien périodique



### AVERTISSEMENT

#### Risque de blessure grave !

Toujours mettre l'interrupteur de sécurité sur off avant de soulever la tondeuse. La lame est coupante. Elle peut provoquer de graves coupures ou lacérations. Toujours porter des gants anti-coupures lorsque vous travaillez avec la lame. Ne jamais utiliser de lame endommagée ou cassée. N'utiliser que des lames affûtées.

### Une fois par mois :

- Inspectez la face inférieure de la tondeuse. Nettoyez-la si nécessaire. Grattez prudemment les fragments d'herbe collectés sous le châssis de la tondeuse.
- La plupart de l'herbe accumulée peut être retirée à l'aide d'un petit bâton ou d'un objet similaire.
- Inspectez régulièrement la station, et retirez-en la boue et les débris afin que l'amarrage s'effectue correctement.

### IMPORTANT !

N'utilisez **JAMAIS** de nettoyeur haute pression pour laver la tondeuse. Les liquides risquent d'endommager les composants. Utilisez seulement un tissu humidifié pour essuyer la surface après grattage.



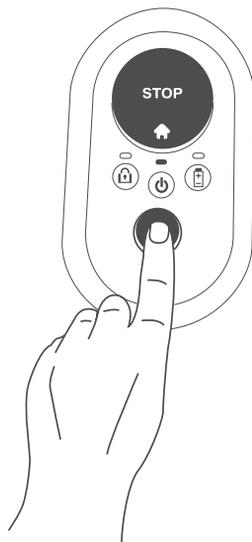
Pour un meilleur entretien et pour garder la Robomow en bon état, il est recommandé de la faire vérifier par un revendeur agréé Robomow avant l'entreposage d'hiver.

## Utilisation du dispositif de désactivation

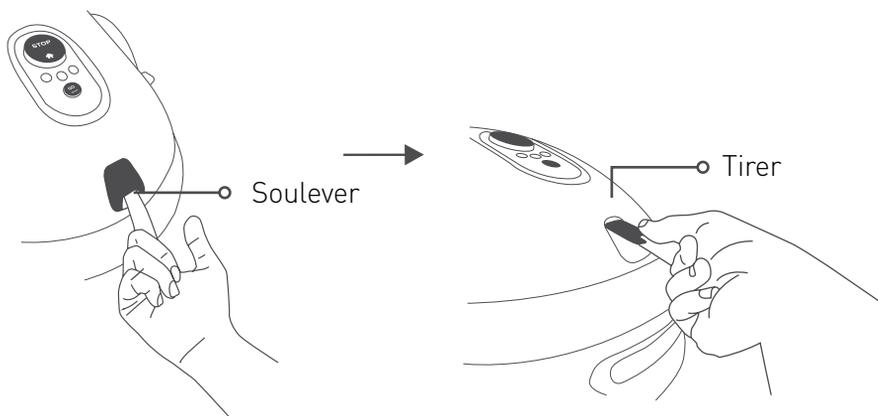
- Le retrait du dispositif de désactivation empêche toute utilisation de la Robomow.
- Si le dispositif de désactivation est retiré, l'opération en cours est immédiatement interrompue, le voyant de verrou clignote trois fois et le voyant ON/OFF s'éteint.
- En cas d'actionnement d'un bouton du panneau de commande de la Robomow, le voyant de verrou clignote trois fois pour indiquer que le dispositif de désactivation est manquant.
- Si l'antivol est activé, il le reste même si le dispositif de désactivation est retiré.

## Remplacement de la lame

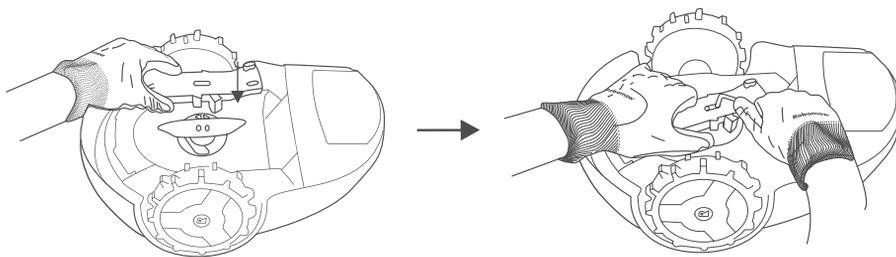
1. Éteignez la Robomow en appuyant sur le bouton GO pendant 2 secondes.



2. Retirez le dispositif de désactivation.



3. Mettez des gants anti-coupures et positionnez le RoboTool sur la lame de façon à ce qu'il la recouvre entièrement.



4. Utilisez la clé Allen fournie (fournie avec la lame de recharge) pour desserrer les vis tout en tenant la lame avec le RoboTool.

5. Remplacez la lame par une neuve (référence MRK9100A).

6. Assurez-vous de bien serrer les vis.

## **Entreposage d'hiver**

### **Robomow**

- Chargez totalement la Robomow dans sa base
- Éteignez-la en appuyant sur le bouton GO pendant 2 secondes
- Entreposez-la à l'intérieur dans un endroit sec, à une température supérieure à 0°C.

### **Station de base**

- La station n'a pas besoin d'être rangée pour l'hiver. Elle peut rester sur la pelouse pendant l'hiver.
- Il est conseillé de débrancher la prise de l'alimentation secteur pendant l'entreposage d'hiver.

### **Entretien d'hiver**

- Pour un meilleur entretien et pour garder la Robomow en bon état, il est recommandé de la faire vérifier par un revendeur agréé Robomow avant l'entreposage d'hiver.
- L'entretien d'hiver consiste à nettoyer les pièces de la tondeuse et le châssis, vérifier les pièces usées (telles que la lame, les roues, et autres pièces mobiles) et les remplacer si nécessaire, tester les fonctionnalités de la tondeuse et les composants de sécurité, vérifier la batterie et télécharger la dernière version du logiciel (qui peut ajouter de nouvelles fonctionnalités).

# 5 Dépannage

## Opérations simples de dépannage

En cas de problème, le voyant On/Off de la Robomow s'éclaire en rouge. Appuyez sur n'importe quel bouton pour voir si cela déclenche un son signalant un problème. Le tableau ci-dessous indique l'opération correspondante à effectuer.

Nb de sons émis	Voyant ON-OFF	Signification	Action corrective
•	Rouge clignotant	Tondeuse hors de la zone / tondeuse bloquée sur place / levée détectée / connexion incorrecte	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez que le câble périphérique n'est pas trop près du bord ou sur une zone en pente.</li><li>• Déplacez la tondeuse à l'intérieur de la pelouse ou à l'écart de cet emplacement particulier et recommencez l'opération.</li><li>• Recherchez d'éventuels trous dans le sol. Bouchez ces zones avec de la terre ou aplanissez.</li><li>• Échangez les câbles au niveau de la tête de la station</li></ul>
• •	Rouge clignotant	Vérifiez la lame / surchauffe du moteur de tonte	<ul style="list-style-type: none"><li>• Retirez le dispositif de désactivation et vérifiez sur la lame la présence de corps étrangers ou de débris empêchant leur rotation.</li><li>• Augmentez la hauteur de coupe.</li></ul>
• • •	Rouge clignotant	Pas de signal / attend le signal / câble coupé	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez que l'alimentation est branchée à la prise de courant.</li><li>• Inspectez la connexion de l'alimentation et du câble périphérique à la station.</li><li>• Consultez l'indication de la station. Si le câble est coupé, réparez-le à l'aide des connecteurs fournis.</li></ul>

<b>Nb de sons émis</b>	<b>Voyant ON-OFF</b>	<b>Signification</b>	<b>Action corrective</b>
• • • •	Rouge clignotant	Vérifier roues motrices / surchauffe du moteur de traction	<ul style="list-style-type: none"> <li>Examinez les roues et enlevez l'herbe et autres éléments.</li> </ul>
Aucun	Rouge clignotant (deux voyants)	Pas d'alimentation / problème de charge	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez que l'alimentation est branchée à la prise de courant.</li> <li>Assurez-vous qu'il y ait une bonne connexion entre l'alimentation et la station de base.</li> <li>Nettoyez les broches de charge.</li> </ul>
Aucun	Rouge fixe	Autres erreurs	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez dans l'appli* mobile ou appelez le service Robomow.</li> </ul>

\* Assurez-vous qu'il y ait une bonne connexion entre l'alimentation et la station de base.

(\*) Toutes les erreurs et actions correctives correspondantes sont également communiquées et

décrites dans l'appli. Cette fonctionnalité est disponible pour tous les modèles RX produits en 2017 (modèle RX12u compris).

## Indications spéciales

<b>Indication</b>	<b>Signification</b>
Sons intermittents + voyant ON/OFF LED rouge	La Robomow a été soulevée ou inclinée.
Son d'erreur + le voyant Batterie clignote deux fois en rouge	Tentative de tonte alors que la batterie est faible. Commencez par recharger la batterie.
Son d'erreur + le voyant Verrou clignote deux fois	Tentative de tonte alors que la sécurité enfant est activée. Appuyez simultanément sur les touches GO et STOP pour désactiver temporairement la sécurité enfant. Ensuite, appuyez sur GO une ou deux fois pour démarrer la tonte.
Son d'erreur + le voyant Verrou clignote trois fois	Tentative de tonte alors que l'antivol est activé. Commencez par déverrouiller la tondeuse depuis un appareil mobile enregistré.
Les voyants ON/OFF et Batterie clignotent simultanément en rouge en cas de pression sur le bouton GO	La tension de la Batterie est trop faible pour pouvoir allumer la tondeuse. Vous devez continuer de charger la tondeuse.
Le voyant Verrou clignote trois fois tandis que le voyant ON/OFF est éteint	Le dispositif de désactivation est retiré. Insérez le dispositif de désactivation pour faire fonctionner la tondeuse.

## Réinitialisation de la Robomow

Si pour une raison ou pour une autre vous devez réinitialiser la Robomow, il suffit de l'éteindre et de la rallumer.

## Rétablissement des paramètres usine de la Robomow

Lorsque vous devez rétablir les paramètres usine de la Robomow, appuyez sur le bouton GO pendant plus de 10 secondes (jusqu'à ce qu'un son long soit émis et que tous les voyants commencent à clignoter) pendant que la Robomow est mise hors tension.

## 6 Foire Aux Questions

*Vous avez  
d'autres  
questions ?  
Obtenez de  
l'aide ici*



### ? **La tondeuse ne s'amarre pas correctement et rate parfois les contacts de la station.**

L'entrée de la station n'est pas plate. Nivelez le sol de la pelouse autour de la station pour faciliter l'entrée. Posez le câble périphérique en suivant les instructions d'installation du modèle fourni. Assurez-vous de placer la station sur un sol relativement nivelé.

### ? **Tonte de mauvaise qualité**

La lame est peut-être émoussée. Retirez le dispositif de désactivation. Mettez des gants anti-coupures et inspectez la lame. Si nécessaire, remplacez-la. Évitez de tondre de l'herbe mouillée. Pour une meilleure coupe, utilisez la Robomow lorsque l'herbe est sèche. Il est conseillé de ne pas tondre durant les premières heures du matin.

### ? **Tonte irrégulière**

Le temps de tonte est insuffisant. Augmentez la durée de tonte de votre pelouse. Pour une couverture plus uniforme, définissez des points de départ supplémentaires (modèles RX20u / RX20 Pro uniquement).

### ? **La tondeuse ne quitte pas la base pendant une longue période (modèles RX20u / RX20 Pro uniquement)**

Appuyez et maintenez le bouton Home gris de l'appli enfoncé pendant 3 secondes lorsque la tondeuse est dans la station. La raison par laquelle la tondeuse reste à la base s'affichera.



### **La tondeuse ne fonctionne pas au bon moment (modèles RX20 Pro / RX20u)**

Vérifier que l'heure de la tondeuse est paramétrée correctement. Les paramètres d'Heure et de Date doivent être actualisés à chaque mise sous tension de la Robomow. L'heure de la tondeuse est synchronisée automatiquement lorsqu'elle se connecte à un appareil mobile.



### **La tondeuse cogne trop souvent contre une bordure rigide de la pelouse**

Déplacez le câble périphérique à une distance de 45 cm de toute bordure rigide (telle qu'une barrière) de la pelouse.



### **La Robomow est très bruyante**

La lame est peut-être endommagée ou déséquilibrée. Vérifier que votre pelouse soit libre de branches, pierres ou autre objet qui pourrait endommager la lame. Remplacez la lame si nécessaire.

# 7

## Comment obtenir une assistance

Vous pouvez résoudre vous-même le problème que vous rencontrez avec la Robomow, en effectuant certaines tâches ou en consultant la section Dépannage ou les FAQ du Manuel de l'utilisateur. Si le problème persiste, contactez le Centre de contact Robomow.

### 1. Self-Service

Avant de faire appel au Centre de contact Robomow, essayez d'effectuer vous-même les opérations suivantes :

- a. Vérifiez que l'alimentation est branchée au secteur et sur On.
- b. Éteignez et rallumez la Robomow en appuyant sur le bouton GO pendant 2 secondes.
- c. Consultez la section Dépannage et les FAQ du Manuel de l'utilisateur pour chercher des informations sur le problème.
- d. Visitez le Centre d'aide Robomow (Foire aux questions) à l'adresse <https://support.robomow.com/hc/en-us>. Vous y trouverez des réponses supplémentaires aux questions sur votre produit.

### 2. Centre de contact Robomow

Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème vous-même, faites appel au Centre de contact Robomow de votre pays (adresse e-mail et numéro de téléphone sont indiqués sur le site Web Robomow). Fournissez le nom du produit, le numéro de modèle, le numéro de série, une description du problème et une preuve d'achat valide.

Les possibilités de résolution du problème sont les suivantes :

- a. Résolution par téléphone/e-mail : un agent Robomow tentera de résoudre les problèmes couverts par la garantie et pourra demander votre aide pour effectuer les procédures de diagnostic de routine, réglages/calibrages ou pour modifier un paramètre.
- b. Résolution par expédition d'une pièce de remplacement : la plupart des pièces sont conçues de manière à pouvoir être facilement remplacées par l'utilisateur. Si l'agent Robomow détermine qu'une pièce doit être remplacée, il vous l'envoie, accompagnée des instructions de remplacement.
- c. Résolution par un fournisseur de services agréé : si l'agent Robomow détecte des dysfonctionnements exigeant un diagnostic supplémentaire et une réparation par un fournisseur de service agréé par Robomow, vous devrez mettre votre produit à disposition du fournisseur. Libre à vous de transporter vous-même le produit chez le fournisseur ou de l'expédier. Dans tous les cas, tous les frais d'expédition, assurance comprise le cas échéant, sont à votre charge. Il est de votre responsabilité d'emballer le produit de manière adaptée. Scannez le code QR pour regarder la vidéo montrant comment emballer la Robomow.



# 8 Spécifications

	RX20 Pro	RX20u	RX12u
<b>Désignation</b>	Robot tondeuse	Robot tondeuse	Robot tondeuse
<b>Surface de pelouse recommandée</b>	200 m <sup>2</sup>	200 m <sup>2</sup>	150 m <sup>2</sup>
<b>Taille max de pelouse</b>	300 m <sup>2</sup>	300 m <sup>2</sup>	250 m <sup>2</sup>
<b>Station de base</b>	Inclus	Inclus	Inclus
<b>Dimensions robot</b>	53 x 42 x 26 cm (20,9" x 16,5" x 10,2")	53 x 42 x 26 cm (20,9" x 16,5" x 10,2")	53 x 42 x 26 cm (20,9" x 16,5" x 10,2")
<b>Dimensions de l'emballage</b>	66 x 54 x 30 cm (26" x 21,2" x 11,8")	66 x 54 x 30 cm (26" x 21,2" x 11,8")	66 x 54 x 30 cm (26" x 21,2" x 11,8")
<b>Poids robot</b>	7,5 kg	7,5 kg	7,5 kg
<b>Largeur de la coupe</b>	18 cm	18 cm	18 cm
<b>Hauteur de coupe</b>	15 à 45 mm	15 à 45 mm	15 à 45 mm
<b>Puissance moteur de tonte</b>	100 watts	100 watts	100 watts
<b>Moteurs de tonte</b>	À charbons	À charbons	À charbons
<b>Niveau sonore</b>	Mode éco : 64 dB Grande puissance : 67,9 dB mesurés (69 dB garantis) Le bruit perçu par l'utilisateur est inférieur à 70 dBA.		
<b>Altitude maximale d'utilisation</b>	3 000 m	3 000 m	3 000 m
<b>Type de batterie</b>	Plomb-acide	Plomb-acide	Plomb-acide
<b>Capacité de la batterie</b>	7 Ah	7 Ah	7 Ah
<b>Pente max</b>	15% (8.5°)	15% (8.5°)	15% (8.5°)
<b>Points de départ distants</b>	Jusqu'à 2	Jusqu'à 2	0
<b>Temps de tonte moyen</b>	90-120 min	90-120 min	90-120 min
<b>Temps de charge</b>	16 à 20 heures	16 à 20 heures	16 à 20 heures
<b>Consommation énergétique</b>	4 kWh/ mois	4 kWh/ mois	2,5 kWh/ mois
<b>GSM Module</b>	Inclus	Disponible	Disponible
<b>Câble et piquets</b>	Disponible	Inclus	Inclus
<b>Antivol</b>	Oui	Oui	Non
<b>Appli Robomow</b>	Oui (Android uniquement)	Oui (Android uniquement)	Non
<b>Appli Commande à distance</b>	Oui	Oui	Non



# Carte de garantie

## Que couvre cette garantie ?

Cette garantie couvre les défauts de matériel et de main d'œuvre dans ce produit, sauf exceptions précisées ci-dessous, dans le cadre d'une utilisation résidentielle normale\*.

\*Utilisation résidentielle normale signifie une utilisation du produit sur la même parcelle que votre résidence principale. Une utilisation sur plus d'un emplacement est considérée comme une utilisation commerciale, et la présente garantie ne s'applique pas.

## Quelle est la durée de couverture de la garantie ?

Cette garantie porte sur une période de trois ans\*\* (modèles RX20 Pro achetés en Europe), deux ans (modèles RX12u et RX20u achetés en Europe), ou un an (tous modèles achetés aux États-Unis) à partir de la date d'achat.

La garantie est d'un an pour les batteries, à compter de la date d'achat.

Un produit ou une pièce réparé ou remplacé dans le cadre de cette Garantie limitée sera couvert pendant le reste de la période de garantie initiale applicable au produit ou à la pièce, ou pendant 6 mois, selon la période la plus longue des deux. Les accessoires du produit sont garantis pour une période de 6 mois à compter de la date d'achat.

\*3ème année de garantie pièces et main d'œuvre uniquement, à condition d'enregistrer le produit dans les 90 jours après la première utilisation.

## Que ne couvre pas cette garantie ?

Cette Garantie limitée ne couvre pas les frais de transport quels qu'ils soient. Le propriétaire assume toutes les responsabilités liées à l'acheminement du produit jusqu'au fournisseur de services agréé Robomow le plus proche ou les frais de transport jusqu'à cet établissement.

La société ne garantit pas que le produit fonctionnera sans interruption ou sans erreur.

Cette Garantie limitée ne couvre pas :

1. Tout produit défectueux ou rendu défectueux :
  - b. Suite à une utilisation du produit différente de l'utilisation normale prévue ;
  - c. Suite à l'incapacité d'utiliser le produit conformément aux indications du Manuel d'utilisation, à une utilisation abusive ou à une négligence au cours de l'utilisation du produit ;
  - d. Suite à un dommage subi lors d'un accident, d'une utilisation abusive ou d'un vol ;
  - e. Suite à l'utilisation d'un tuyau d'arrosage ou de tout type de liquide pour procéder au nettoyage haute pression de la face inférieure du produit ;
  - f. Suite à un dommage causé à la lame par des pierres ou autres objets présents sur la pelouse pendant la tonte ;
  - g. Suite à l'utilisation de pièces non fabriquées ou vendues par Robomow ;
  - h. Suite à la modification du produit ou de l'une de ses pièces ;
  - i. Suite à un dépannage effectué par toute entité autre qu'un fournisseur de services agréé par Robomow ;

- j. Suite à un transport ou à un emballage inadapté lors du renvoi du produit à un fournisseur de services agréé Robomow ;
  - k. Suite à un entretien inapproprié de la batterie et/ou à une mauvaise procédure de charge (à l'aide d'une alimentation ou d'un autre chargeur), ou au non respect de la préparation appropriée de la tondeuse ou de la batterie avant une période de non-utilisation (avant l'hiver).
  - l. Suite à une installation inadaptée ou à tout coût ou dommage associé à une installation ou à une utilisation inappropriée du produit.
2. Maintenance régulière, entretien d'hiver, aiguisage de la lame, inspection, usure normale de pièces consommables.
  3. Dommages esthétiques tels qu'éraflures et bosses, décoloration ou affadissement de la teinte des capots et plastiques.
  4. Usage commercial ou professionnel du produit.
  5. Dommages dus aux conditions climatiques et/ou problèmes engendrés par le fait d'avoir laissé le produit dehors en hiver ou par neige et de ne pas avoir suivi les instructions de Robomow concernant l'entreposage d'hiver.
  6. Problèmes dus aux catastrophes telles que foudre, inondation, incendie, surtension.
  7. Réparations requises suite à des dommages dus à l'eau, autres que l'exposition à la pluie ou à l'arrosage.

La présente garantie vous accorde des droits légaux spécifiques, et vous pouvez avoir également d'autres droits qui diffèrent d'un état à l'autre.



WWW.ROBOMOW.COM



DOC9043A-FR

robomow.com  



# Guida dell'utente

Istruzioni per l'uso originali

Tagliaerba robotizzato  
RX20 Pro, RX20u, RX12u



IT

**Vedi come  
installare**



 **Robomow®**  
friendly home



# *Sono Robomow, piacere di conoscerti.*



## **Per noi la sicurezza dell'utente è importante**

Robomow è un apparecchio elettrico che può diventare pericoloso. Leggere tutte le avvertenze per la sicurezza e prestare la massima attenzione per tenere lontani dal Robomow in funzione bambini e animali domestici.

**La sicurezza innanzitutto ....** 

**Installazione .....** 

**Riferimento rapido .....** 

# ***La sicurezza innanzitutto***

IMPORTANTE!

LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL'USO

CONSERVARE COME RIFERIMENTO FUTURO

- 1** ***Definizioni delle targhette di avvertenza applicate***
- 2** ***Avvisi e precauzioni di sicurezza***
- 3** ***Caratteristiche di sicurezza del Robomow***

# 1

## Attenzione di avvertenza applicate



1 2 3 4 5 6 7

1. Questo è uno strumento elettrico pericoloso. Adottate le dovute precauzioni di messa in opera e seguite tutte le disposizioni di sicurezza e gli avvisi di prudenza.
2. Leggete attentamente il Manuale d'uso e sicurezza prima di utilizzare Robomow.
3. Durante il funzionamento, fate attenzione al lancio di oggetti.
4. Mantenetevi a distanza di sicurezza dal Robomow in funzione. Tenete le persone, specialmente i bambini, animali e passanti, lontane dall'area in cui è in funzione Robomow.
5. Evitate il rischio di lesioni a causa della lama rotante di Robomow. Tenete mani e piedi a distanza e non tentate di sollevare Robomow da terra.
6. Rimuovete il dispositivo di disattivazione prima di sollevare o lavorare su Robomow (vedere la sezione 3.b).
7. Non salite sul Robomow.



Non gettate Robomow o alcuna delle sue parti nei rifiuti urbani indifferenziati. L'apparecchio va raccolto separatamente.



Questo prodotto è conforme alle direttive UE vigenti.



# **Avvisi e precauzioni di sicurezza**

---

## **A. Prima di iniziare**

1. Prima di utilizzare Robomow, leggete attentamente questo Manuale di sicurezza, familiarizzatevi con i suoi comandi e imparate a usarlo correttamente.
2. Non consentite mai di utilizzare la macchina a bambini, persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o che non hanno abbastanza esperienza e conoscenza delle presenti istruzioni. Le normative locali potrebbero limitare l'età dell'operatore.
3. L'utente è responsabile degli incidenti e del danneggiamento nei confronti di terzi o delle loro proprietà.
4. L'utente è responsabile di informare i vicini sui rischi e sul fatto che è proibito camminare sul prato mentre Robomow è in funzione.
5. Se il prato dà direttamente sulla via/e o sulla proprietà dei vicini, è necessario supervisionare il funzionamento del tagliaerba, per evitare che altri accedano al prato. In alternativa, è necessario proteggere/recintare il prato in modo tale che altri non possano accedervi mentre è in funzione.

## **B. Preparativi**

1. Assicuratevi della corretta installazione del cavo perimetrale secondo le istruzioni.
2. Ispezionate periodicamente l'area dove viene usato Robomow rimuovendo tutti i sassi, bastoni, coni, fili e altri oggetti estranei.
3. Effettuate periodicamente un'ispezione visiva per controllare che la lama non sia usurata o danneggiata. Se la lama è usurata o danneggiata, sostituirla (N. parte MRK9100A). Durante l'ispezione o la sostituzione della lama, spegnete Robomow.

## C. Funzionamento

### **IMPORTANTE AVVERTENZA PER LA SICUREZZA**

**Non lasciate in funzione Robomow senza supervisione se sapete che nelle vicinanze ci sono animali domestici, bambini o persone.**

**Non tagliate l'erba vicino a persone, (specialmente se si tratta di bambini) o animali domestici.**



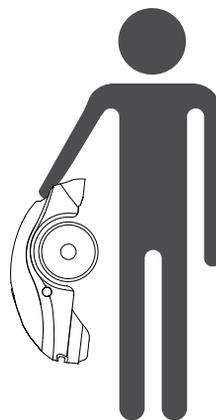
1. Non utilizzate Robomow se qualche dispositivo di sicurezza o altro componente è danneggiato, usurato o non funzionante.
2. Tenete le mani e i piedi a distanza dalla lama di taglio e dalle altre parti in movimento.
3. Spegnete sempre Robomow prima di sollevarlo o di effettuare eventuali regolazioni.
4. Non sollevate né trasportate Robomow mentre i motori sono in funzione.
5. Non toccate la lama prima che abbia smesso completamente di ruotare.
6. Non usate Robomow per alcuno scopo che non sia tagliare erba.
7. Tenete tutte le protezioni, gli schermi, i dispositivi di sicurezza, i sensori al loro posto. Riparate o sostituite le parti danneggiate, compresi gli avvisi applicati.
8. Impostate il programma settimanale a un'ora in cui sull'erba non cammini nessuno.
9. Non collegate all'alimentazione un cavo di alimentazione danneggiato e non toccate un cavo danneggiato prima che esso sia scollegato dall'alimentazione, in quanto può provocare il contatto con parti attive.

10. Tenete il cavo di prolunga lontano dalla lama, per impedire che il Robomow lo danneggi. Un cavo danneggiato può provocare il contatto con parti attive.
11. Se il cavo di alimentazione viene danneggiato o si impiglia durante l'uso, staccatelo dalla rete elettrica estraendo la spina dalla presa.
12. In caso di incidente o guasto mentre Robomow è in funzione, premete immediatamente il pulsante STOP rosso.

## **D. Trasporto**

All'interno dell'area di lavoro:

1. Premete il pulsante STOP per arrestare Robomow.
2. Spegnete Robomow e trasportatelo afferrandolo per la maniglia, come mostrato nell'immagine a destra.



Sulle lunghe distanze:

Quando trasportate Robomow per lunghe distanze, assicuratevi che sia spento.



**IMPORTANTE!** È consigliabile conservare l'imballaggio originale, qualora abbiate la necessità di spedire il prodotto.

---

## **E. Uso del telecomando (taglio manuale)**

1. Tagliate l'erba solo alla luce diurna o con una buona illuminazione artificiale ed evitate il funzionamento sull'erba bagnata.
2. Non mettete in funzione Robomow a piedi nudi o indossando sandali aperti. Indossate sempre calzature resistenti e pantaloni lunghi; mantenete sempre una posizione salda sui pendii.
3. Fate molta attenzione nel capovolgere verso di voi la macchina.
4. Accendete sempre il motore secondo le istruzioni e restando lontani dalla lama.
5. Non tagliate l'erba su pendii con una pendenza superiore a 15 gradi o dove non è possibile camminare con sicurezza.

## **F. Batterie**

1. Non aprire né danneggiare il pacco batterie.
2. Il pacco batterie contiene degli elettroliti. In caso di perdita di elettrolita dal pacco batterie, è necessario eseguire le seguenti operazioni:
  - Contatto con la pelle: lavate le aree di contatto immediatamente con acqua e sapone.
  - Contatto con gli occhi: sciacquate immediatamente gli occhi con abbondante acqua pulita per almeno 15 minuti, senza strofinarli.
  - Ottenete assistenza medica.

3. Assicuratevi che la batteria venga caricata utilizzando il caricabatterie adatto raccomandato dal produttore. Un uso scorretto può causare scosse elettriche, surriscaldamento o perdita di liquidi corrosivi dalla batteria.

## **G. Manutenzione e istruzioni speciali**

1. Spegnete sempre Robomow e rimuovete il dispositivo di disabilitazione prima di rimuovere l'ostruzione/controllare/pulire lavorarci o dopo aver colpito un corpo estraneo per verificare i danni della macchina. Non tentate mai di eseguire operazioni di manutenzione o regolazione del robot tagliaerba quando questo è in funzione.
2. In caso di vibrazioni anomale, arrestate il tagliaerba, spegnetelo e verificate se la lama è stata danneggiata. Se la lama è danneggiata, sostituirla (N. parte MRK9100A) per mantenere l'equilibrio. Se le vibrazioni continuano, rivolgetevi al servizio di assistenza tecnica.
3. Utilizzate robusti guanti da lavoro per ispezionare o mantenere le lame.
4. Non effettuate manutenzione a piedi nudi o indossando sandali aperti. Indossare sempre scarpe da lavoro adatte e pantaloni lunghi.
5. Per motivi di sicurezza, sostituite le parti usurate o danneggiate.
6. Usate solo strumenti ed accessori originali. Non sono autorizzate modifiche al progetto originale di Robomow. Tutte le modifiche apportate sono a vostro rischio esclusivo.
7. Assicuratevi che vengano utilizzati solo utensili da taglio di tipo corretto (N. parte MRK9100A).

8. La manutenzione/riparazione/pulizia di Robomow devono essere effettuate secondo le istruzioni del produttore.
9. Mantenete serrati tutti i dadi, bulloni e viti per assicurare che il macchinario funzioni in sicurezza.



#### **ATTENZIONE!**

Se è previsto un temporale, staccate il cavo perimetrale dalla stazione base e la spina dell'alimentatore elettrico da 230 V/120 V dalla presa di corrente.

## **H. Termine dell'uso del prodotto**

1. Robomow ed i suoi accessori devono essere smaltiti separatamente alla fine del loro ciclo di vita, evitando di gettare in discarica il materiale elettrico ed elettronico e di proteggere e migliorare la qualità dell'ambiente.
2. Non gettate Robomow o alcune delle sue parti (incluso l'alimentatore e la stazione base) nei rifiuti urbani indifferenziati; tali componenti vanno raccolti separatamente.
3. Chiedete al vostro distributore/rivenditore locale informazioni su come smaltire i vari componenti.
4. Non gettate il pacco batterie sul fuoco o nel bidone dei rifiuti domestici.
5. La batteria deve essere raccolta, riciclata o smaltita nel rispetto dell'ambiente.

# 3

## **Caratteristiche di sicurezza del Robomow**



### **ATTENZIONE!**

Robomow è dotato di numerose caratteristiche di sicurezza. Tuttavia, il tagliaerba è un dispositivo pericoloso dotato di una lama tagliente, il quale può provocare gravi lesioni a chiunque vi entri in contatto.

Pertanto, è assolutamente proibito sostare sul prato mentre il tagliaerba è in funzione. In alternativa, spegnete il tagliaerba quando le persone (specialmente i bambini) o gli animali domestici sostano o giocano sul prato.

### **A. Blocco Bambini**

Il blocco bambini impedisce il funzionamento involontario di Robomow a seguito della pressione accidentale di un tasto. Solo premendo due tasti nell'ordine corretto il tagliaerba potrà funzionare. La funzione Blocco bambini va attivata nelle situazioni in cui i bambini di età inferiore a 6 anni potrebbero venire a contatto con Robomow.

### **B. Dispositivo di disabilitazione**

Il dispositivo di disabilitazione impedisce a chiunque di utilizzare il Robomow quando esso è rimosso. Si consiglia vivamente di rimuovere il dispositivo di disabilitazione per impedire il funzionamento del tagliaerba da parte di bambini o persone che non conoscono bene Robomow o alle quali non è consentito l'uso.

## **C. Sensore di sollevamento**

Se il tagliaerba viene sollevato dal suolo mentre la lama è in funzione, essa smetterà immediatamente di ruotare.

## **D. Sensore di inclinazione**

Nel caso in cui il tagliaerba venga inclinato verso una posizione verticale, la lama si fermerà immediatamente.

## **E. Sensore di ostruzione**

Robomow rileva ostacoli sulla sua strada nel corso del funzionamento. Quando il tagliaerba va a sbattere contro un ostacolo, la lama smette immediatamente di ruotare nella direzione di rotazione e arretra allontanandosi dall'ostacolo.

## **F. Pulsante d'arresto d'emergenza**

Premendo il tasto STOP in qualsiasi momento durante il funzionamento fermerà immediatamente il tagliaerba e le lame.

## **G. Pulsante GO/ON-OFF**

Il pulsante GO/ON-OFF consente di spegnere completamente Robomow. Una volta spento, Robomow smetterà di funzionare. È necessario spegnere Robomow prima di sollevarlo e di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione.

## **H. Stazione base e cavo perimetrale**

Robomow non può funzionare senza un cavo perimetrale installato ed attivato tramite la stazione base. Nel caso in cui il segnale del cavo perimetrale sia disattivato, Robomow smetterà di funzionare.

## **I. Antifurto (solo per i modelli RX2ou/RX2o Pro)**

La protezione antifurto impedisce a chiunque di utilizzare o guidare Robomow, a meno che non la si sblocchi collegandola a un dispositivo mobile registrato.

***Iniziamo.***

***Non vedo l'ora  
di tagliare  
l'erba del tuo  
prato***



# Installazione

Complimenti per aver acquistato Robomow! Siete a un passo dall'incontrare il miglior giocatore della tua squadra. Dovrete ben presto contare sul Robomow per fare un lavoro perfetto.



Un cavo perimetrale preinstallato definirà i confini (un “muro virtuale”) per il vostro Robomow. Il cavo perimetrale verrà steso attorno ai bordi del prato e agli oggetti che desiderate proteggere.

Robomow si sposterà a caso all'interno dell'area di lavoro, entro i confini del cavo perimetrale. Questo tipo di movimento casuale fornisce il taglio perfetto e assicura la copertura completa del prato. Alla fine di ciascun ciclo di taglio, Robomow torna automaticamente alla base per la ricarica.

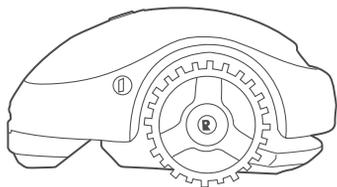
Dopo un'installazione veloce e semplice, sarete pronti a godervi il vostro tempo libero mentre Robomow si occuperà del vostro prato.

# Allora, dove stiamo andando?

La corretta installazione di Robomow garantirà risultati ottimali.  
È questo ciò che serve per preparare Robomow a fare un lavoro perfetto.

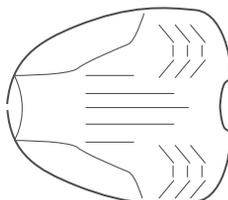


# Contenuto della scatola



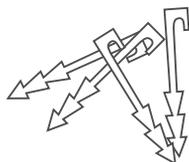
## Modello Robomow RX

Il nuovo tagliaerba robotizzato



## Stazione base

Qui Robomow si ricarica

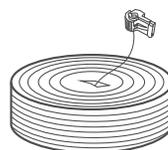


## Picchetti\* 150 pezzi

(100 pezzi per RX12u)

Per fissare il cavo al terreno

(\* Non in dotazione con il modello RX20 Pro

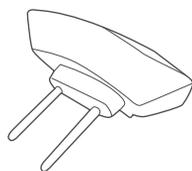


## Cavo perimetrale con un connettore di zona\* 80 m

(70 m per RX12u)

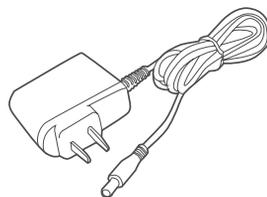
Contrassegna l'area di lavoro per Robomow

(\* Non in dotazione con il modello RX20 Pro



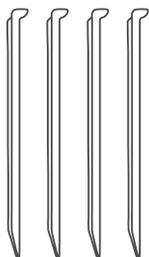
## Pannello della stazione base

Genera il segnale del cavo perimetrale



## Alimentatore

Con il cavo di prolunga da 10 m



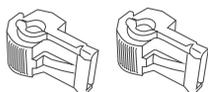
### Picchetti stazione base (x4)

Per fissare la stazione base al suolo



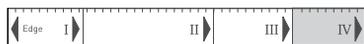
### Connettori cavo [X2]

Per accoppiare il cavo perimetrale in caso di taglio



### Connettori di zona [X2]

Per collegare il cavo perimetrale alla stazione base

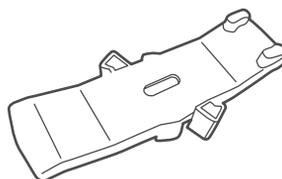


### RoboRuler

Per misurare la distanza del cavo perimetrale dal bordo del prato



### Materiale di istruzioni stampato



### RoboTool

Per la sostituzione e la manutenzione delle lame. **IMPORTANTE!** Conservate questo strumento per uso futuro.

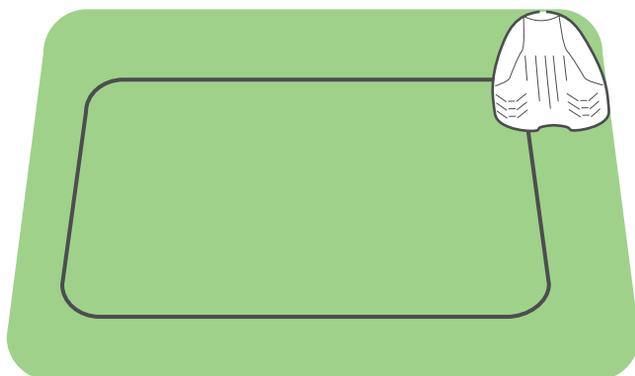
# Pronti? Iniziamo...

# 1 Iniziate

## Scelta dell'ubicazione della stazione base

La stazione base consente di ricaricare Robomow e presso di essa inizia e finisce il cavo perimetrale. In questa fase di installazione stabilirete la posizione corretta della stazione base.

***Date la precedenza a un'installazione nell'angolo***



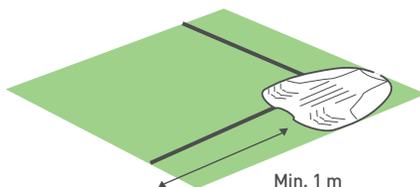
\*\* Vedere le opzioni di installazione aggiuntive nell'appendice A \*\*

## **Attenetevi a queste semplici indicazioni per trovare una posizione idonea per la stazione base**

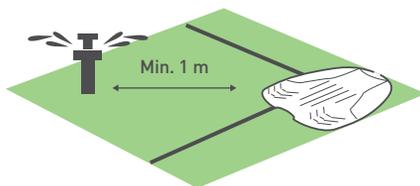
Fino a 10 metri di distanza da una presa di corrente



Almeno 1 metro di cavo dritto prima della base, per consentire un aggancio uniforme



Almeno 1 metro dalla testa di un eventuale spruzzatore, per evitare di danneggiare i componenti interni del tagliaerba



Superficie uniforme e piana (inclinazione fino a +/-5%)



La stazione base sarà installata successivamente, dopo aver posizionato il cavo perimetrale.



**SUGGERIMENTO**

## 2 **Posate il cavo**

Posate il cavo perimetrale (“confine virtuale”), che definisce l’area di lavoro per Robomow



### SUGGERIMENTI

- Tenete a portata di mano la scatola di Robomow.
- Prima di iniziare a posare il cavo, tagliate l’erba un’ultima volta con il vostro vecchio tagliaerba. Così facendo, conficcare i picchetti nel terreno risulterà più facile e Robomow non taglierà il cavo.



### GLI UTENSILI NECESSARI



Martello



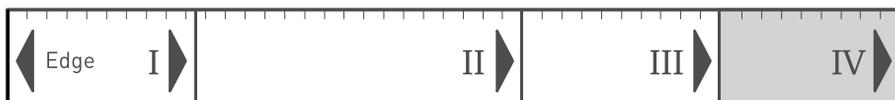
Pinza universale



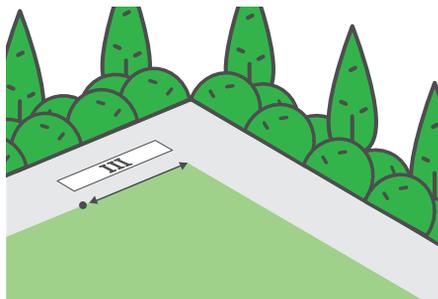
Pinza da taglio

### **A. Iniziate bene**

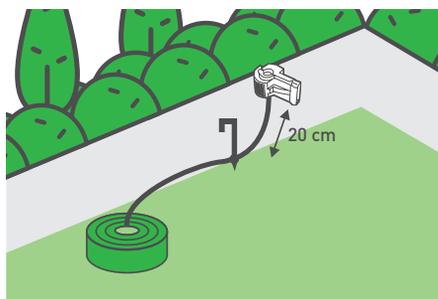
Usate il RoboRuler per determinare una distanza che dovrebbe essere compresa tra il cavo perimetrale e il bordo del prato.



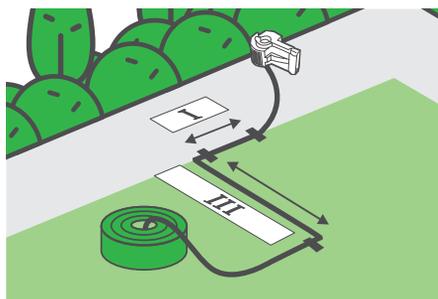
- ① Misurate la distanza del RoboRuler **III** dall'angolo, dove desiderate installare la stazione base e segnate questo punto sul terreno.



- ② Estraete il cavo contrassegnato con la lettera A dalla bobina del cavo perimetrale, lasciate una coda di circa 20 cm; dopo aver realizzato la coda, conficcate nel terreno il primo picchetto per fissare l'estremità del cavo.



- ③ Conficcate i picchetti in altre due posizioni: alla distanza del RoboRuler **I** lungo il bordo del primo picchetto e alla distanza del RoboRuler **III** dal bordo, come mostrato nell'illustrazione.

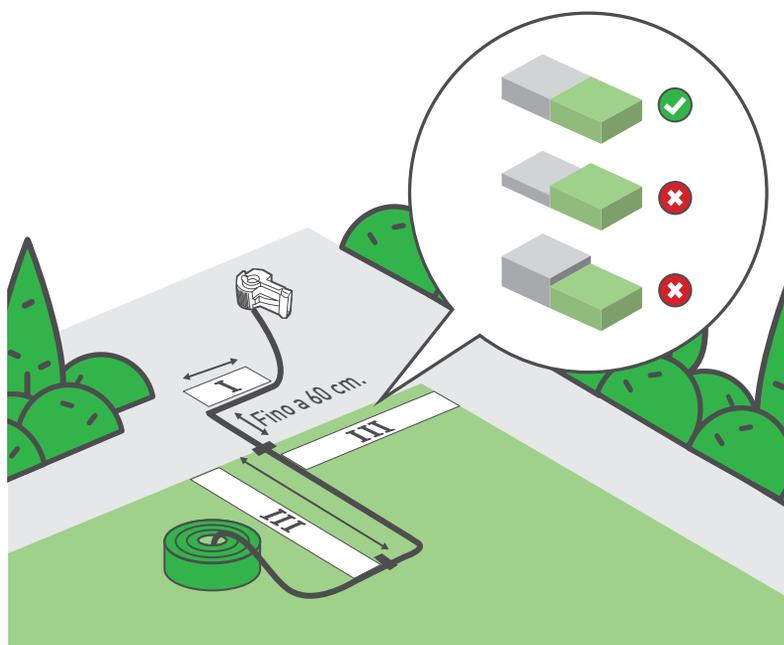




**SUGGERIMENTO**

Se il prato ha un angolo con un bordo relativamente piatto, è possibile spostare l'inizio del cavo fino a 60 cm al di fuori del prato.

**In tal modo verrà definita la distanza di installazione della stazione base rispetto al prato.**



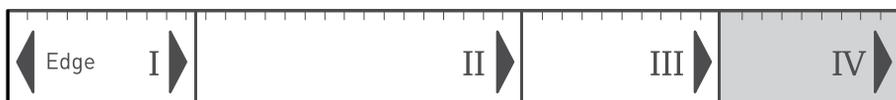
**Ben fatto! Questa era la parte più complessa dell'installazione del cavo. Andiamo avanti...**

## B. Mantenete le distanze corrette



Iniziate a srotolare il filo in senso antiorario attorno al prato, iniziando dalla posizione della stazione base.

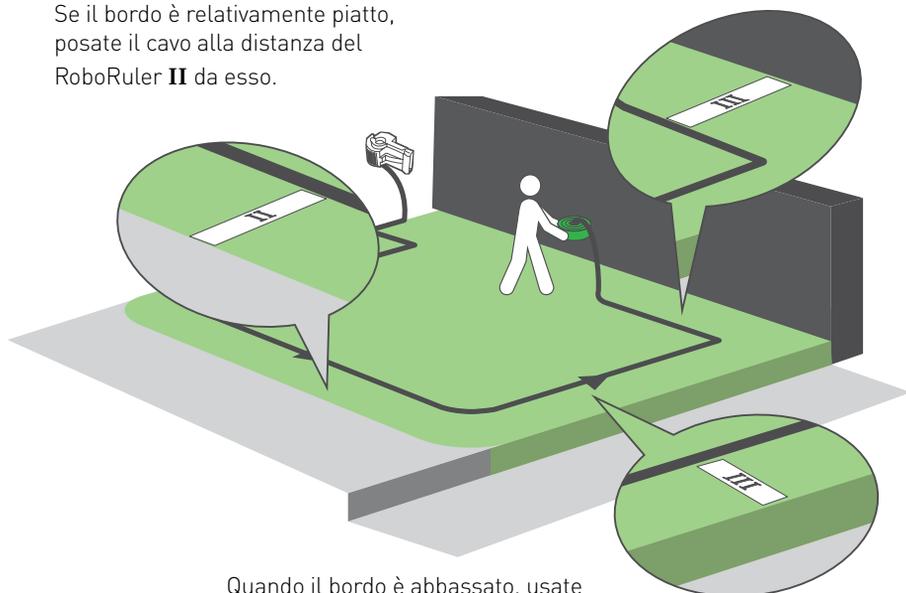
Camminando, posate il cavo perimetrale, senza tirarlo, lungo il perimetro del prato.



Usate il RoboRuler per determinare la distanza che dovrebbe essere compresa tra il cavo perimetrale e il bordo del prato.

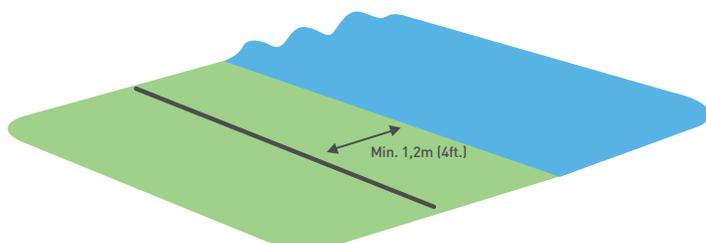
Se il bordo è relativamente piatto, posate il cavo alla distanza del RoboRuler **II** da esso.

Quando il bordo è un muro, usate anche la distanza **III** del RoboRuler.

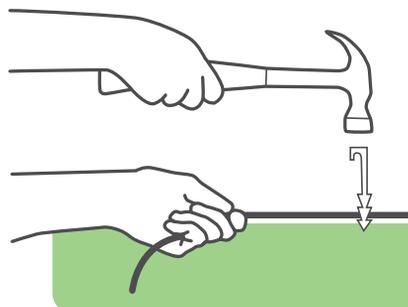


Quando il bordo è abbassato, usate anche la distanza **III** del RoboRuler.

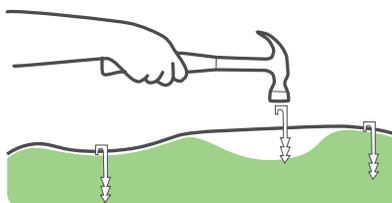
Se il prato costeggia un corso d'acqua, lasciate almeno 1,2 m.



- Il cavo perimetrale è fissato al terreno mediante dei picchetti in dotazione con Robomow.
- Tendete il cavo conficcando al tempo stesso il picchetto nel terreno con un martello.
- Fate attenzione a non danneggiare i tubi di irrigazione.



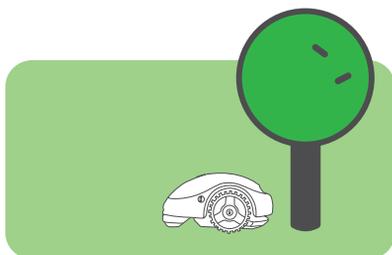
- Posizionate i picchetti a una distanza di alcune decine di centimetri gli uni dagli altri.
- Aggiungete i picchetti, dove necessario, per tenere teso il cavo sul terreno ed evitare che venga danneggiato da Robomow.



## C. Proteggete gli ostacoli

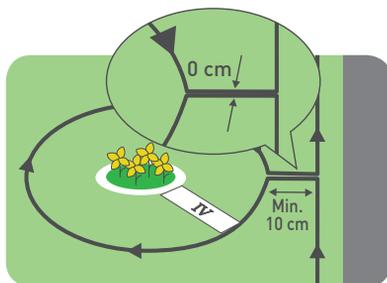
### Ostacoli rigidi

Gli ostacoli verticali, rigidi e alti più di 15 cm, quali alberi o pali telefonici, non devono essere protetti dal cavo perimetrale. Robomow ci rimbalzerà contro e si allontanerà.



### Ostacoli flessibili

Oggetti come aiuole, laghetti o alberelli devono essere protetti impostando delle "isole perimetrali".



**Impostate il cavo perimetrale IN SENSO ORARIO attorno all'ostacolo, altrimenti Robomow si sposterà sull'isola perimetrale o non sarà in grado di tagliare l'erba correttamente attorno ad esso.**



## D. Come gestire le aree secondarie?

Se il prato contiene aree secondarie, come mostrato nell'illustrazione, consultate l'appendice B.

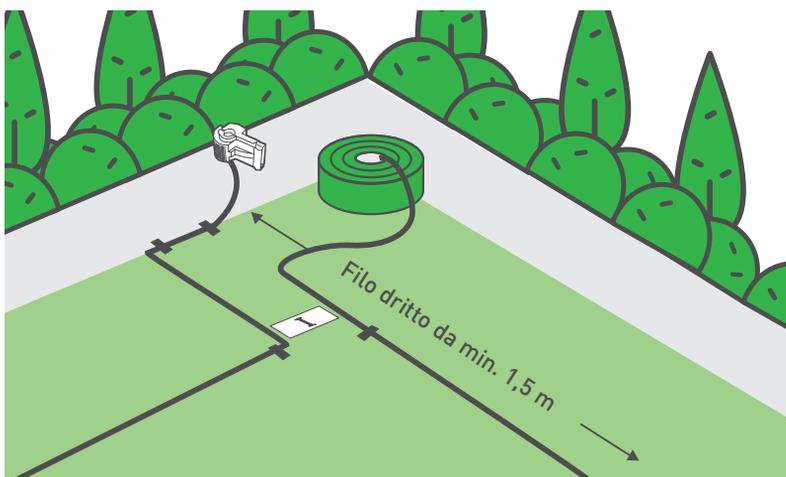


OPPURE

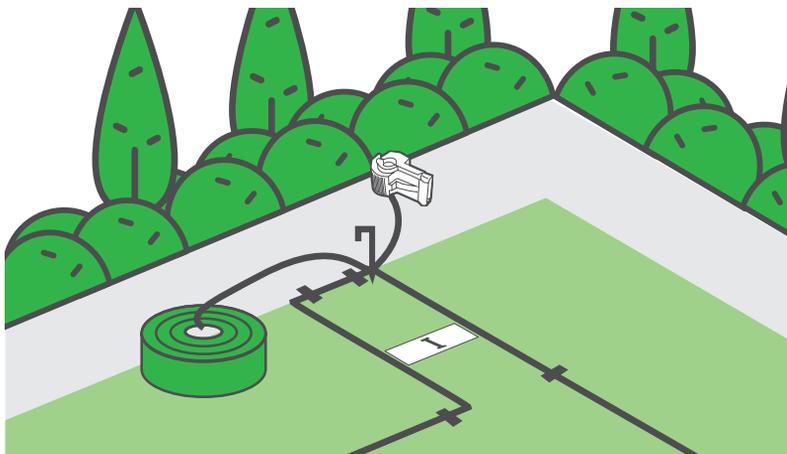


## **E. Complete l'installazione del cavo**

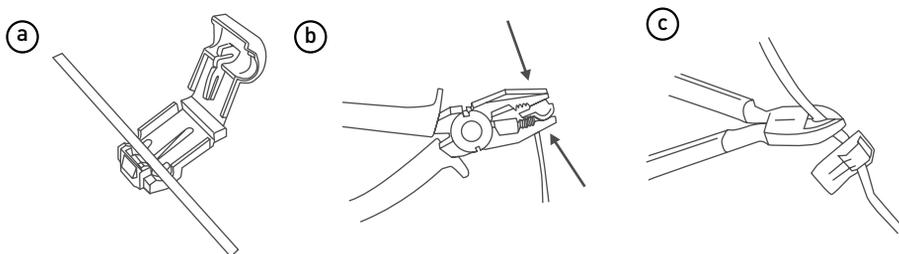
- Tornate alla posizione di base fino a quando le due estremità dei cavi non si incontrano
- Assicuratevi di lasciare almeno 1,5 metri di cavo dritto all'estremità



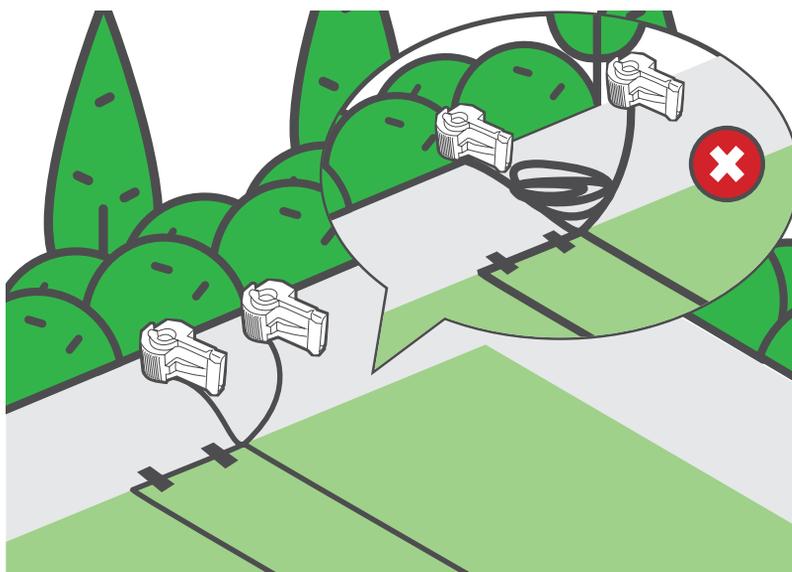
- Posizionate l'ultimo picchetto molto vicino al primo



- Posizionate uno dei connettori di zona all'estremità del secondo cavo
- Utilizzate la pinza universale per premere il connettore e una pinza da taglio per tagliare il filo rimasto
- Tagliate entrambi i fili alla stessa lunghezza

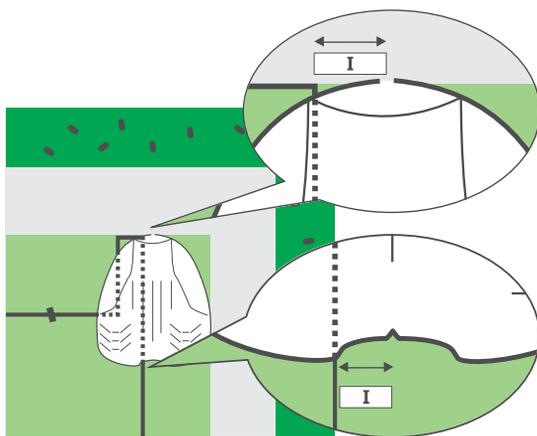


- Non lasciate e non create avvolgimenti di cavi

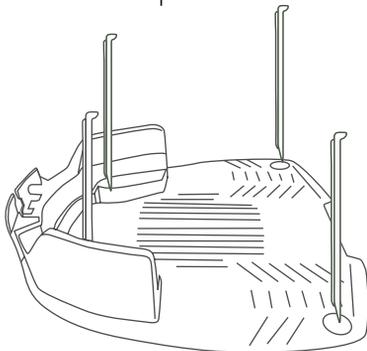


## 3 Impostate la base

- Collocate la stazione base nella posizione prevista
- Allineatela al bordo del prato
- Usate la distanza del RoboRuler **I** per confermare che il centro della stazione base è spostato correttamente a destra relativamente al cavo, come mostrato nell'immagine



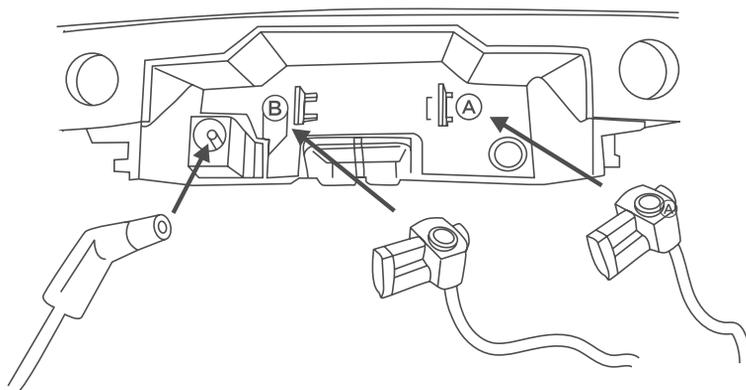
- Fissate la base a terra con i 4 pioli metallici in dotazione



**Mentre conficcate nel terreno i pioli, fate attenzione a non danneggiare i tubi di irrigazione.**

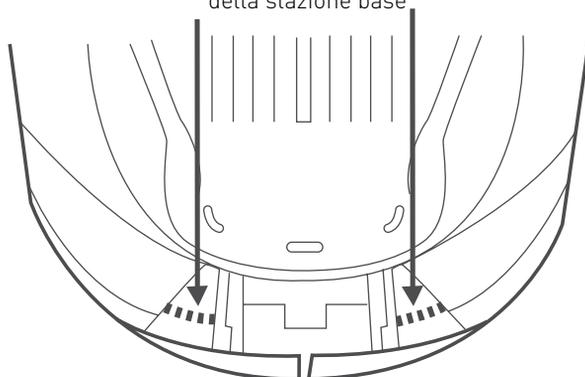
# 4 Accensione

1. Collegate la coda del filo contrassegnata con la lettera A al terminale A e l'altra coda al terminale B della testa della stazione base.
2. Collegate anche il connettore dell'alimentatore alla stazione base.

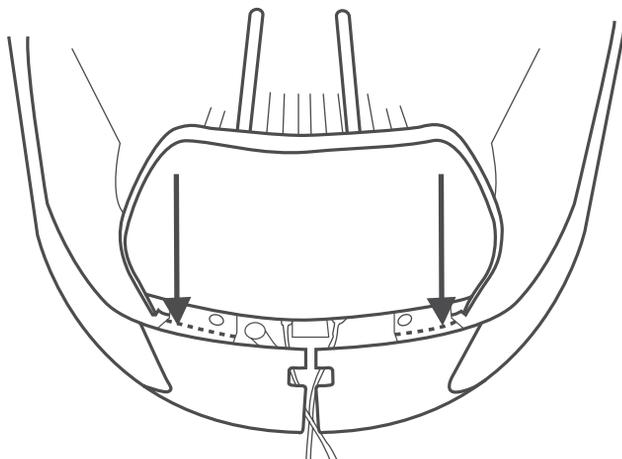


3. Notate i segni per il posizionamento della testa della stazione base.

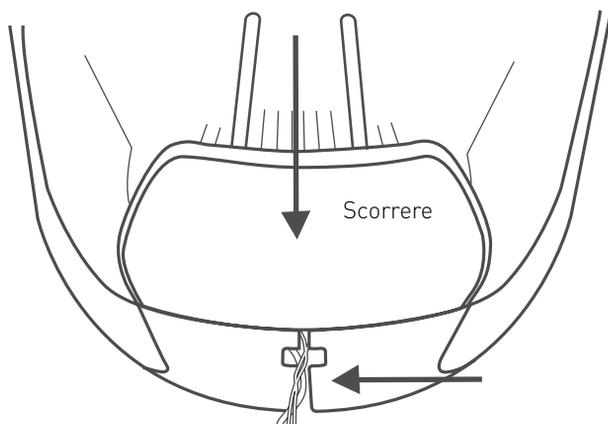
Segni per il posizionamento della testa della stazione base



4. Posizionate la testa sulla stazione base e allineatela con i segni indicati nell'illustrazione seguente.



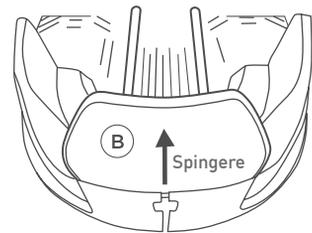
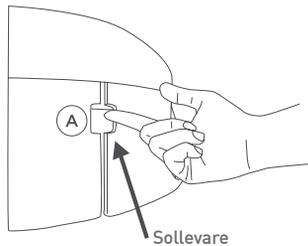
5. Inserite la testa fino in fondo.  
Prestate attenzione ai dispositivi di scorrimento e all'apposito alloggiamento per l'inserimento dei cavi.



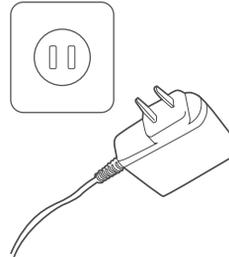


## SUGGERIMENTO

Se, per qualsiasi motivo, si dovesse avere la necessità di rimuovere la testa della stazione base, è possibile farlo sollevando la leva (A) e spingendola verso l'interno della base.



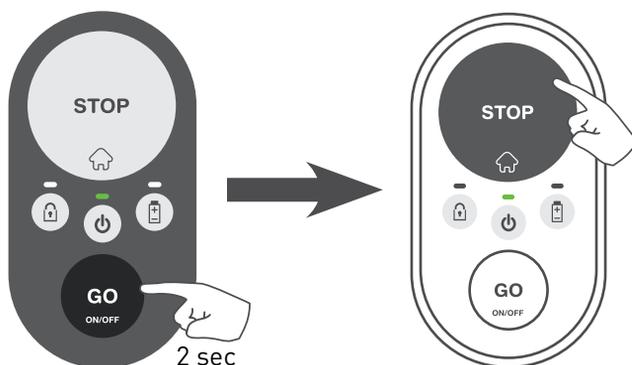
6. Inserite l'alimentatore in una presa.



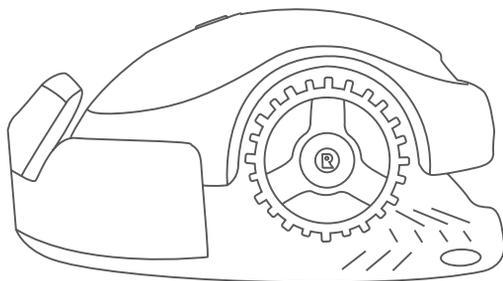
**Spostate il cavo di alimentazione al di fuori dell'area di taglio (per impedire che Robomow lo danneggi) e fissatelo saldamente a terra (per evitare di inciamparci).**

# 5 VIA!

- Posizionate Robomow al centro del prato
- Premete GO per 2 secondi per accenderlo
- Ora premete STOP / 🏠 una volta per inviare Robomow alla stazione base.



- Robomow inizierà a dirigersi\* verso il bordo del prato per individuare il cavo perimetrale. Dopo essersi posizionato sopra di esso, Robomow seguirà il cavo per raggiungere la stazione base e parcheggiare per ricaricarsi.



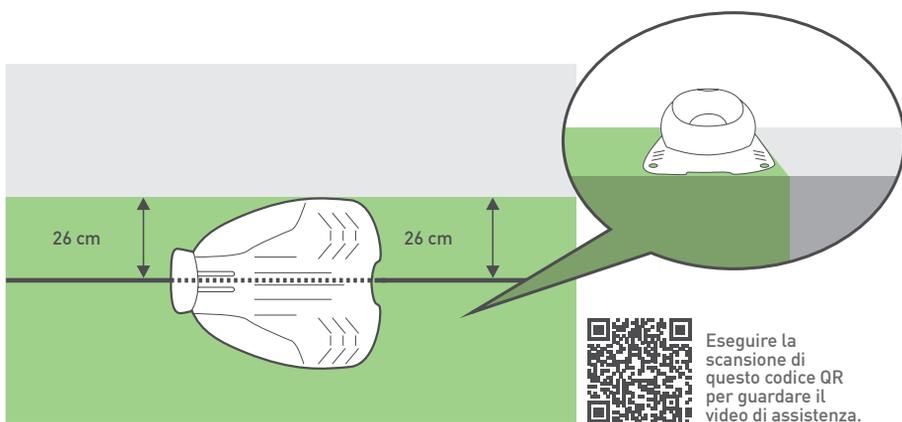
[\*] Se Robomow non inizia ad avanzare, ma emette un segnale acustico lungo e lampeggia con l'indicazione ON-OFF che diventa verde, è necessario scambiare la connessione del cavo perimetrale nella testa della stazione base. Per ulteriori informazioni sulla risoluzione dei problemi, vedere la sezione "Soluzione dei problemi" nella parte "Riferimento rapido".

## Robomow è pronto!

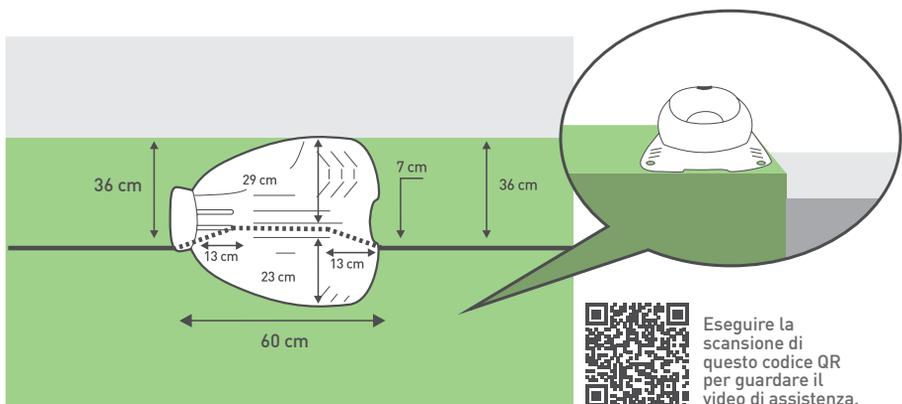
## Appendice A

### Opzioni di installazione aggiuntive

1. In linea con un bordo **piatto**.



2. In linea con un bordo **abbassato**.

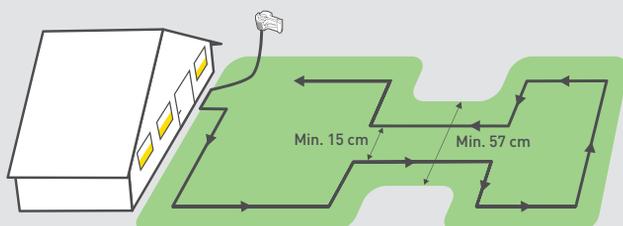


## Appendice B – Aree secondarie

### Aree secondarie collegate

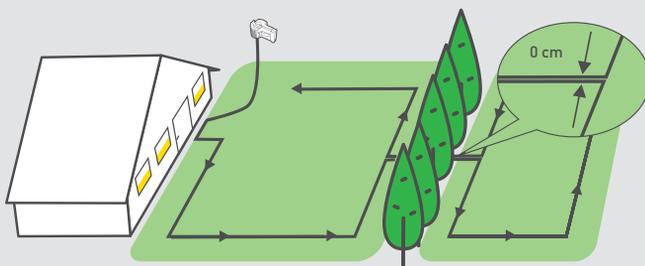
Se il prato è caratterizzato da aree aggiuntive collegate da un passaggio e Robomow è in grado di attraversarlo, tenete presenti le seguenti regole:

- La distanza minima tra i cavi del passaggio dovrebbe essere di 15 cm
- La larghezza minima del passaggio dovrebbe essere di 57 cm



### Aree secondarie separate

Se il prato presenta delle aree completamente separate (da una staccionata, da un marciapiede, da un sentiero, ecc.) è possibile estendere il cavo perimetrale per coprirle, come mostrato nell'illustrazione seguente.



***Ben fatto!***

***Ora rilassatevi e lasciate  
che Robomow faccia il  
lavoro per voi.***

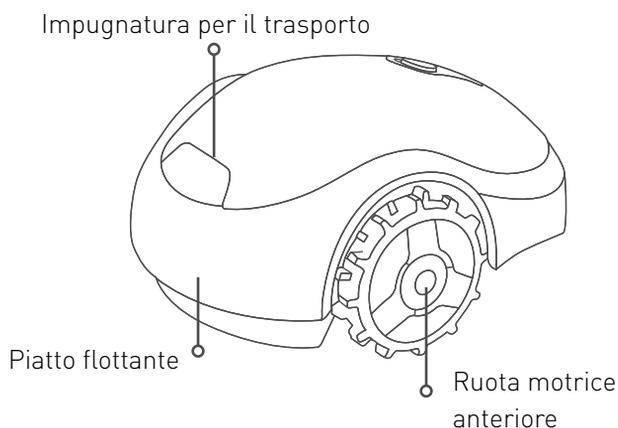
# ***Riferimento rapido***

- 1** ***Panoramica su Robomow***
- 2** ***Funzionamento con un unico pulsante***
- 3** ***Opzioni aggiuntive con l'app mobile***
- 4** ***Manutenzione di Robomow***
- 5** ***Soluzione dei problemi***
- 6** ***Domande frequenti (FAQ)***
- 7** ***Come ottenere assistenza***
- 8** ***Dati tecnici***
- 9** ***Certificato di garanzia***

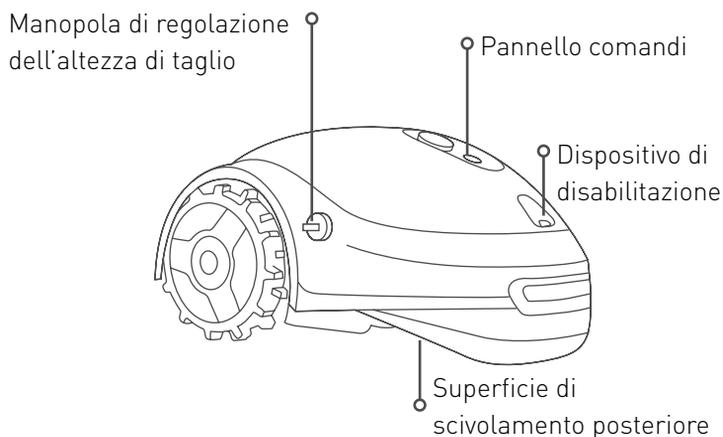
# 1 **Panoramica su Robomow**

Per utilizzare al meglio Robomow, imparate a conoscere i suoi componenti e i messaggi visualizzati. Conoscere il funzionamento e le interazioni di Robomow assicura un funzionamento corretto e facile.

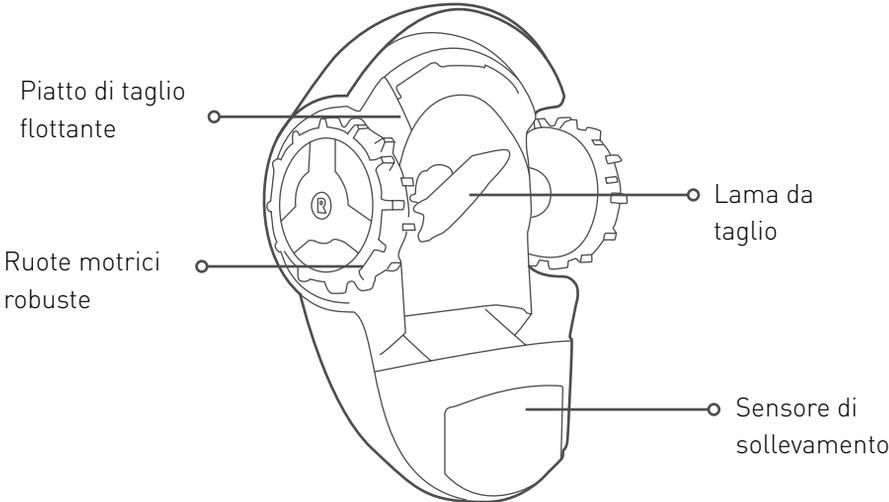
## Lato anteriore



## Lato posteriore



# Vista inferiore



## Pannello comandi

### Indicazione di blocco:

**Arancione fisso:** la protezione dei bambini è attiva

**Arancione lampeggiante:** la protezione antifurto è attiva

### Indicazione ON-OFF:

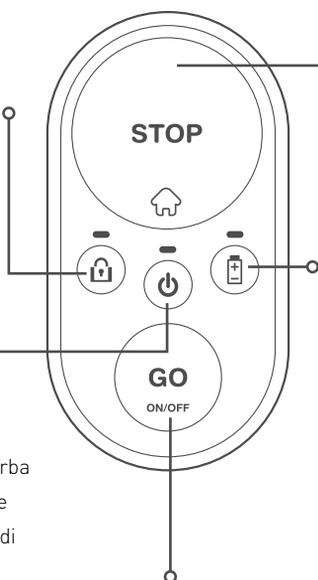
**Verde fisso:** il tagliaerba è acceso/in funzione

**Verde lampeggiante:** il tagliaerba sta tornando alla stazione base / sta guidando fino a un punto di partenza

**Verde lampeggiante veloce (e segnale acustico):** il tagliaerba sta partendo dalla stazione base

**Verde lampeggiante lento:** il tagliaerba è inattivo

**Rosso lampeggiante/fisso:** il tagliaerba è in una condizione di guasto (vedere la sezione sulla soluzione dei problemi)



### Pulsante STOP/Inizio

### Indicazione batteria:

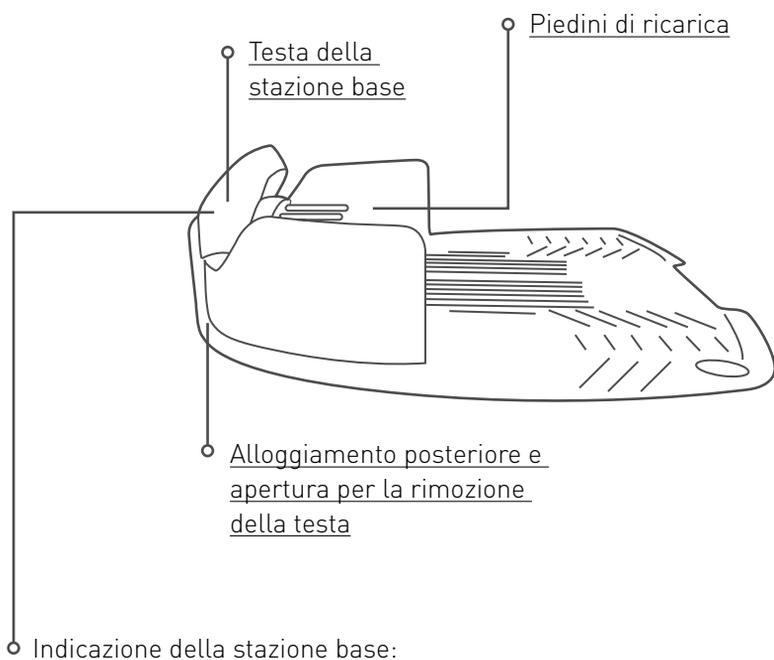
**Verde lampeggiante:** il tagliaerba si sta ricaricando nella base

**Verde fisso:** la batteria è completamente carica

**Rosso lampeggiante:** la batteria è quasi scarica; presto sarà necessario ricaricarla

**Rosso fisso:** la batteria è scarica e va ricaricata affinché riprenda a funzionare

## Stazione base



### Indicazione della stazione base:

**Verde fisso:** il segnale del cavo perimetrale è corretto; il tagliaerba si trova all'interno della base

**Verde lampeggiante:** il segnale del cavo perimetrale è corretto; il tagliaerba si trova all'esterno della base

**Rosso lampeggiante velocemente:** il cavo perimetrale è danneggiato o scollegato

**Rosso lampeggiante lento:** collegamento del cavo perimetrale errato oppure il cavo è troppo lungo

**Rosso fisso:** alimentatore difettoso

## 2 Funzionamento con un unico pulsante

### Prima di tutto

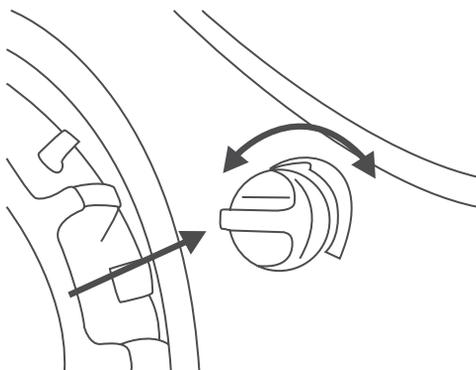


#### IMPORTANTE AVVERTENZA PER LA SICUREZZA

Non lasciate in funzione Robomow senza supervisione se sapete che nelle vicinanze ci sono animali domestici, bambini o persone.

Non tagliate mai l'erba vicino a persone, (specialmente se si tratta di bambini) o animali domestici.

- Prima di usare Robomow, pulite il prato liberandolo da sassi, foglie cadute o altri corpi estranei.
- Impostate l'altezza di taglio sul livello desiderato. Consigliamo di impostare l'altezza di taglio sul livello massimo durante la prima operazione di taglio o all'inizio della stagione e di ridurla quindi gradualmente fino al livello desiderato.



Per impostare l'altezza di taglio, spingete e girate la manopola di regolazione dell'altezza di taglio sulla direzione desiderata:

- I indica l'altezza di taglio più bassa
- IIII indica l'altezza di taglio più elevata

## Accensione di Robomow

Per accendere Robomow, premete e tenete premuto il pulsante GO per 2 secondi fino a quando l'indicazione ON/OFF non si accende.

Per spegnere Robomow, premete semplicemente e tenete premuto il pulsante GO per 2 secondi fino a quando l'indicazione ON/OFF non si spegne.

**Nota:** se la protezione antifurto è attivata (modelli RX20 Pro/RX20u), prima di spegnerla sarà necessario sbloccare Robomow tramite l'app mobile.



## Attivazione della protezione bambini

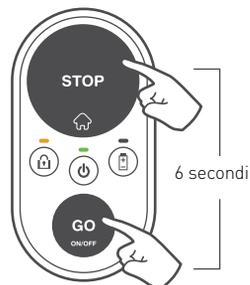
La protezione bambini impedisce l'uso accidentale di Robomow da parte dei bambini.

Quando la protezione bambini è attivata, Robomow richiede una speciale combinazione per avviare un'operazione di taglio oppure per tornare alla base.

Per attivare la protezione bambini, premete e tenete premuti insieme i pulsanti GO + STOP per 6 secondi.

Se desiderate disattivare la protezione bambini, premete e tenere premuti insieme di nuovo i pulsanti GO + STOP per 6 secondi.

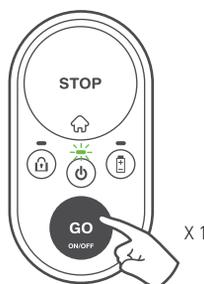
In alternativa, la protezione bambini può essere attivata o disattivata in modo pratico tramite l'app mobile (solo modelli RX20 Pro e RX20u).



## Avvio di un'operazione di taglio

Avviare un'operazione di taglio è facilissimo!

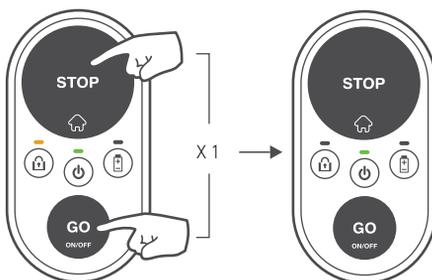
Se desiderate avviare un'operazione di taglio normale (fino a 2 ore di taglio continuo), non dovete far altro che premere una volta il pulsante GO.



Se la durata di taglio normale è troppo lunga per il prato, potete avviare una breve operazione di taglio (fino a 60 minuti) premendo due volte il pulsante GO.



Quando la protezione bambini è attivata, per avviare un'operazione di taglio è necessaria una speciale combinazione di tasti. Tenete premuto il pulsante STOP e premete una volta il pulsante GO per sbloccare la protezione bambini per 30 secondi. L'indicazione Blocco verrà spenta temporaneamente. Ora è possibile avviare un'operazione di taglio nel modo sopra descritto. Non appena l'operazione di taglio viene avviata, la protezione bambini si blocca di nuovo automaticamente.



## Interruzione di un'operazione

Per interrompere qualsiasi operazione in corso, premete il pulsante STOP / ⏏.

## Invio di Robomow alla sua base

Per inviare Robomow alla sua base, premete semplicemente il pulsante STOP / ⏏ quando Robomow si trova all'interno del prato.

Se la protezione bambini è attivata, consultate la precedente sezione "Avvio di un'operazione di taglio" per sbloccarla temporaneamente.

Dopodiché, premete il pulsante STOP / ⏏ per inviare Robomow alla sua base. La protezione bambini si bloccherà di nuovo automaticamente.

## Ricarica automatica

Al termine dell'operazione di taglio, Robomow torna automaticamente alla sua stazione base per ricaricarsi ed essere pronto per l'operazione successiva.

## Quanto deve durare l'operazione di taglio dell'erba del prato?

La durata del taglio dipende dalla stagione e dalle dimensioni del prato. Nella stagione di massima crescita dell'erba consigliamo la seguente durata di taglio settimanale.

<b>Dimensioni prato</b>	<b>Durata di taglio settimanale consigliata</b>
Fino a 50 m <sup>2</sup>	2 ore
50 -100 m <sup>2</sup>	4 ore
100 -150 m <sup>2</sup>	6 ore
150 - 200 m <sup>2</sup> (Solo RX20u / RX20 Pro)	9 ore

## **3 Opzioni aggiuntive con l'app mobile**

**(Solo modelli RX20 Pro/ RX20u)**

Robomow RX è un prodotto collegato intelligente. Esso dispone di un dispositivo Bluetooth LE (Low Energy) incorporato che consente di controllare il tagliaerba dallo smartphone.

Un'app mobile complementare gratuita vi consentirà di utilizzare Robomow RX20u o RX20 Pro in un modo completamente diverso!

Potete scaricare l'app (solo la versione Android) eseguendo la scansione di questo codice QR.



Oltre a un'esperienza coinvolgente, essa mette a disposizione opzioni e funzionalità aggiuntive per il vostro tagliaerba piccolo e intelligente:

- Impostazione del programma di taglio automatico
- Attivazione della protezione antifurto
- Definizione di punti di partenza aggiuntivi
- Controllo remoto con taglio manuale
- Diagnostica remota mediante una stazione di servizio

# 4 Manutenzione di Robomow

## Manutenzione periodica



### ATTENZIONE

#### Grave rischio di infortuni!

Spegnete sempre l'interruttore di sicurezza prima di sollevare il tagliaerba. Le lame sono molto affilate. Ciò può causare severe ferite o lacerazioni. Utilizzare robusti guanti da lavoro per ispezionare o mantenere le lame. Non usate MAI una lama danneggiata o rotta. Usate solo lame affilate.

### Una volta al mese:

- Ispezionate la parte inferiore del tagliaerba. Pulite se necessario. Raschiate con attenzione l'erba tagliata raccolta sotto il pianale del tosaerba.
- La maggior parte dell'erba così accumulata può essere rimossa usando un bastoncino o un oggetto simile.
- Ispezionate regolarmente la stazione base, rimuovendo il fango e i detriti affinché si agganci correttamente.

### IMPORTANTE!

**NON** usate mai acqua a pressione elevata per pulire il tagliaerba. I liquidi possono danneggiare i componenti. Usate solo un panno bagnato o umido passandolo sulla superficie per pulirla dopo averne raschiato l'erba.



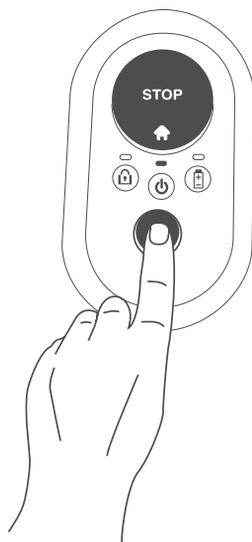
Per permettere una migliore manutenzione, tenete il Robomow in buone condizioni. È consigliabile portare il Robomow presso un concessionario ufficiale Robomow per eseguire la manutenzione prima di riportarlo per l'inverno.

## Uso del dispositivo di disabilitazione

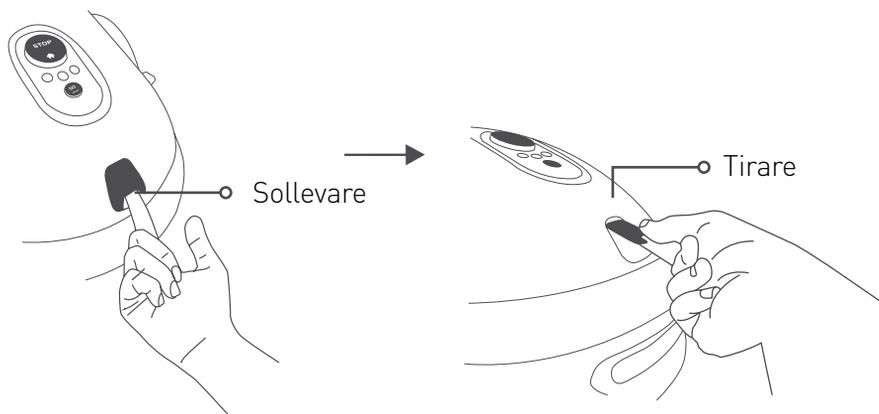
- Il dispositivo di disabilitazione impedisce l'utilizzo di Robomow quando esso è stato rimosso.
- Se il dispositivo di disabilitazione viene estratto, l'operazione in corso viene immediatamente interrotta, l'indicazione Lock lampeggia tre volte e il LED ON/OFF si spegne.
- Se si preme uno qualsiasi dei pulsanti del pannello comandi, l'indicazione Lock lampeggia tre volte a indicare che il dispositivo di disabilitazione è stato estratto.
- Se la protezione antifurto è attivata, essa resterà attiva anche in caso di rimozione del dispositivo di disabilitazione.

## Sostituzione della lama

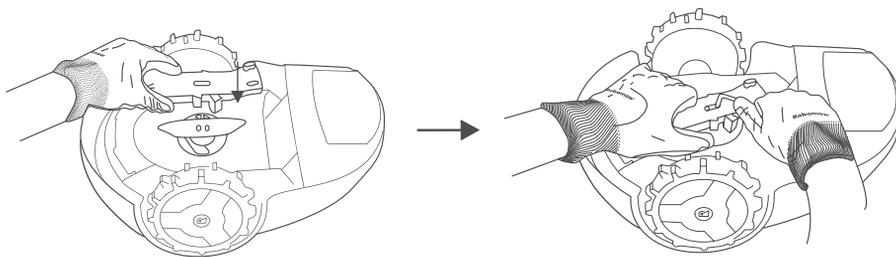
1. Spegnete Robomow tenendo premuto il pulsante GO per 2 secondi.



2. Rimuovete il dispositivo di disabilitazione.



3. Indossate guanti per lavori pesanti e posizionate RoboTool sulla lama in modo tale che copra l'intera lama.



4. Usate l'apposita chiave a brugola (in dotazione con una lama sostitutiva) per svitare le viti tenendo premuta la lama con RoboTool.

5. Sostituite la lama con una nuova (N. parte MRK9100A).

6. Assicuratevi di chiudere saldamente entrambe le viti.

## **Stoccaggio invernale**

### **Robomow**

- Ricaricate completamente Robomow nella sua base
- Spegnetelo tenendo premuto il pulsante GO per 2 secondi
- Riponetelo all'asciutto a una temperatura ambiente superiore a 0°C.

### **Stazione base**

- Per una stazione base non è necessario lo stoccaggio invernale. Essa può essere lasciata sul prato durante il periodo invernale.
- Durante l'inverno è consigliabile scollegare l'alimentatore dalla rete elettrica.

### **Manutenzione invernale**

- Per permettere una migliore manutenzione, tenete il Robomow in buone condizioni. È consigliabile portare il Robomow presso un concessionario ufficiale Robomow per eseguire la manutenzione prima di riporlo per l'inverno.
- La manutenzione invernale include operazioni come la pulizia delle parti del tagliaerba e del piano lame, ricerca di parti usurate e loro sostituzione se necessario (come le lame, le ruote motrici ed altre parti in movimento), test delle funzioni del tagliaerba e dei componenti di sicurezza, controllo della batteria, caricamento dell'ultima versione di software, comprese le nuove funzioni aggiunte.

# 5 Soluzione dei problemi

## Semplici passi per la soluzione dei problemi

In caso di errore, l'indicazione Robomow On/Off si accende in rosso. Premete un pulsante qualsiasi per cercare un'indicazione audio opzionale del guasto. La tabella seguente indicherà l'azione corrispondente da eseguire.

<b>N. di segnali acustici</b>	<b>Indicazione ON-OFF</b>	<b>Significato</b>	<b>Azione correttiva</b>
•	Rosso lampeggiante	Tagliaerba uscito all'esterno/ tagliaerba bloccato sul posto/ rilevato evento di sollevamento/ collegamento cavo errato	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllate che il cavo perimetrale non sia troppo vicino al bordo o su un'area inclinata.</li> <li>• Spostate il tagliaerba all'interno del prato o lontano da questa posizione particolare e ripetete l'operazione.</li> <li>• Controllate le cunette di terra. Riempite con terriccio e livellate.</li> <li>• Scambiate i collegamenti del cavo nella testa della stazione base</li> </ul>
• •	Rosso lampeggiante	Controllate il surriscaldamento della lama/del motore di taglio	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rimuovete il dispositivo di disabilitazione e verificate se materiali estranei o detriti impediscono la rotazione della lama.</li> <li>• Aumentate l'altezza di taglio.</li> </ul>
• • •	Rosso lampeggiante	Segnale filo assente / in attesa del segnale / filo tagliato	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllate che l'alimentatore sia collegato alla presa di corrente.</li> <li>• Controllate il collegamento dell'alimentatore e del cavo perimetrale alla stazione base.</li> <li>• Controllate l'indicazione presente sulla stazione base. Se il cavo è tagliato, riparate con gli appositi connettori.</li> </ul>

<b>N. di segnali acustici</b>	<b>Indicazione ON-OFF</b>	<b>Significato</b>	<b>Azione correttiva</b>
••••	Rosso lampeggiante	Controllate le ruote motrici/il surriscaldamento del motore di trazione	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllate le ruote motrici e rimuovete l'erba o gli altri oggetti.</li> </ul>
Nessuna	Rosso lampeggiante (due LED)	Alimentazione assente / problema di ricarica	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllate che l'alimentatore sia collegato alla presa di corrente.</li> <li>• Verificate il corretto collegamento dell'alimentatore alla stazione base.</li> <li>• Pulite i piedini di ricarica.</li> </ul>
Nessuna	Rosso fisso	Altri guasti	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllate l'app mobile* o chiamate l'assistenza Robomow.</li> </ul>

\* Verificate il corretto collegamento tra l'alimentatore e la stazione base

(\*) Tutti i guasti e le azioni correttive corrispondenti sono comunicati e descritti anche nell'app. Questa funzionalità è disponibile per tutti i modelli RX con l'anno di produzione 2017 (RX12u compreso).

## Indicazioni speciali

<b>Indicazione</b>	<b>Significato</b>
Segnali acustici periodici + LED ON/OFF rosso	Robomow è stato sollevato o inclinato.
Suono di errore + LED della batteria lampeggia in rosso due volte	Tentativo di taglio mentre la batteria è scarica. È necessario ricaricare prima la batteria.
Suono di errore + LED di blocco lampeggia due volte	Tentativo di taglio mentre la protezione bambini è attivata. Premete contemporaneamente i pulsanti GO e STOP per rilasciare temporaneamente la protezione bambini. Ora premete GO una o due volte per iniziare a tagliare.
Suono di errore + LED di blocco lampeggia tre volte	Tentativo di taglio mentre la protezione antifurto è attivata. Sbloccate prima il tagliaerba con un dispositivo mobile registrato.
Quando il pulsante GO viene premuto, il LED ON/OFF e il LED della batteria lampeggiano insieme in rosso	La tensione della batteria è troppo bassa per accendere il tagliaerba. È necessario continuare a caricare.
Il LED di blocco lampeggia tre volte mentre il LED ON/OFF è disattivato	Il dispositivo di disabilitazione è stato rimosso. Inserite il dispositivo di disabilitazione per azionare il tagliaerba.

## Riavvio di Robomow

Se, per qualche motivo, dovesse essere necessario riavviare Robomow, spegnetelo e riaccendetelo semplicemente.

## Reimpostazione di Robomow sulle impostazioni predefinite di fabbrica

Quando è necessario ripristinare Robomow sulle impostazioni predefinite di fabbrica è possibile farlo tenendo premuto il pulsante GO per più di 10 secondi (fino a quando non si sente un segnale acustico lungo e tutti i LED non iniziano a lampeggiare) mentre Robomow è spento.

*Altre  
domande?  
Ottenete  
aiuto qui*



## **6** Domande frequenti (FAQ)

### **? Il tagliaerba non si aggancia correttamente e a volte non si inserisce nei contatti della stazione base**

L'ingresso alla stazione base non è in piano. Aggiungete del terriccio per livellare il prato attorno alla stazione base e permettere un ingresso senza intoppi. Assicuratevi che il cavo perimetrale sia posato in base alle istruzioni di installazione fornite sul modello di installazione in dotazione. Assicuratevi che la stazione base sia posizionata su un terreno relativamente piano.

### **? Scarsa qualità del taglio**

La lama potrebbe non essere affilata. Rimuovete il dispositivo di disabilitazione. Indossate guanti per lavori pesanti e ispezionate la lama. Se necessario, sostituirla. Evitate di tagliare erba bagnata. Per un taglio ottimale, mettete in funzione Robomow quando l'erba è asciutta. È consigliabile non tagliare nelle prime ore del mattino.

### **? Taglio a chiazze e non uniforme**

La durata attuale dei tagli non è sufficiente. Aumentate il tempo di taglio del prato di Robomow. Per una copertura più uniforme, definite punti di partenza aggiuntivi (solo modelli RX20u/RX20 Pro).

### **? Il tagliaerba non parte dalla base per un lungo periodo di tempo (solo modelli RX20u / RX20 Pro)**

Tocate e tenete premuto il pulsante Home nell'app per 3 secondi mentre il tagliaerba si trova nella stazione base. Sarà visualizzato il motivo della mancata partenza.



### **Il tagliaerba funziona nei tempi sbagliati (modelli RX20 Pro/RX20u)**

Verificate che l'ora impostata nel tagliaerba sia corretta. Le impostazioni di data e ora vanno aggiornate ad ogni accensione di Robomow. L'ora del tagliaerba viene sincronizzata automaticamente quando esso si connette a un dispositivo mobile.



### **Il tagliaerba salta troppo spesso sul bordo rigido del prato**

Spostate il cavo perimetrale in modo tale che venga a trovarsi a una distanza di 45 cm dal bordo rigido (come una recinzione) nel bordo del prato.



### **Robomow è troppo rumoroso**

La lama potrebbe essere danneggiata o sbilanciata. Controllate che il prato sia libero da rami, sassi o altri oggetti che possono danneggiare le lame. Se necessario, sostituite la lama.

# 7

## Come ottenere assistenza

Il guasto riscontrato con Robomow potrebbe essere risolvibile eseguendo autonomamente alcune operazioni oppure consultando le sezioni relative alla soluzione dei problemi e alle domande frequenti nel manuale dell'utente. Se non riuscite a risolverlo, contattate il centro di contatto Robomow.

### 1. Self-service

Prima di contattare il centro di contatto Robomow, provate a eseguire autonomamente le seguenti operazioni:

- a. Verificate che l'alimentatore sia connesso alla rete elettrica e accesso correttamente.
- b. Spegnete e accendete Robomow tenendo premuto il pulsante GO per 2 secondi.
- c. Per cercare informazioni sul problema, consultate le sezioni Soluzione dei problemi e Domande frequenti (FAQ) nel manuale dell'utente.
- d. Visitate il Centro assistenza Robomow (knowledgebase) nel sito <https://support.robomow.com/hc/en-us>, dove potete trovare ulteriori risposte alle domande relative al prodotto.

### 2. Centro di contatto Robomow

Se non riuscite a risolvere il problema da soli, contattate il Centro di contatto Robomow del vostro Paese (l'e-mail e il numero di telefono sono disponibili nel sito Web Robomow). Vi verrà chiesto di specificare il nome del prodotto, il numero del modello, il numero di serie, una descrizione del problema e un documento di acquisto.

Sono disponibili le seguenti opzioni di risoluzione:

- a. Risoluzione per telefono/e-mail: un agente Robomow tenterà di risolvere i problemi di garanzia e potrebbe richiedere il vostro aiuto per eseguire le procedure diagnostiche di routine, le regolazioni/la calibrazione o la modifica di un'impostazione.
- b. Risoluzione mediante spedizione di una parte sostitutiva: la maggiore parte delle componenti è studiata per la semplice sostituzione da parte del cliente. Se l'agente Robomow rileva la necessità di sostituire una parte, ve la spedisirà, unitamente alle istruzioni per la sostituzione.
- c. Risoluzione da parte di un fornitore di servizi autorizzato: qualora l'agente Robomow dovesse rilevare dei problemi di funzionamento del prodotto che potrebbero rendere necessari ulteriori esami diagnostici e la riparazione da parte di un fornitore di servizi Robomow autorizzato, il Prodotto dovrà arrivare fisicamente presso la sede del fornitore di servizi. È vostro compito portare il Prodotto al fornitore di servizi, spedendolo o richiedendo il servizio di prelievo. In ogni caso, dovrete pagare tutti i costi di spedizione, assicurazione compresa (se pertinente). Siete responsabili del corretto imballaggio del prodotto. Eseguite la scansione del codice QR per visualizzare una dimostrazione sull'imballaggio.



# 8 Dati tecnici

	<b>RX20 Pro</b>	<b>RX20u</b>	<b>RX12u</b>
<b>Designazione</b>	Tagliaerba Robotizzato	Tagliaerba Robotizzato	Tagliaerba Robotizzato
<b>Dimensioni prato consigliate</b>	200 m2 (2150 ft2)	200 m2 (2150 ft2)	150 m2 (1600 ft2)
<b>Dimensioni massime del prato</b>	300 m2 (3200 ft2)	300 m2 (3200 ft2)	250 m2 (2700 ft2)
<b>Stazione base</b>	Incluso	Incluso	Incluso
<b>Dimensioni Robot</b>	53 x 42 x 26 cm (20,9" x 16,5" x 10,2")	53 x 42 x 26 cm (20,9" x 16,5" x 10,2")	53 x 42 x 26 cm (20,9" x 16,5" x 10,2")
<b>Dimensioni scatola</b>	66 x 54 x 30 cm (26" x 21,2" x 11,8")	66 x 54 x 30 cm (26" x 21,2" x 11,8")	66 x 54 x 30 cm (26" x 21,2" x 11,8")
<b>Peso Robot</b>	7,5 kg	7,5 kg	7,5 kg
<b>Larghezza di Taglio</b>	18 cm	18 cm	18 cm
<b>Altezza di taglio</b>	15-45 mm	15-45 mm	15-45 mm
<b>Potenza di taglio</b>	100 Watt	100 Watt	100 Watt
<b>Motori taglio</b>	Spazzola CC	Spazzola CC	Spazzola CC
<b>Rumorosità</b>	Modalità Eco: 64 dB Potenza elevata: 67,9 dB misurati (69 dB garantiti) Il rumore all'orecchio dell'operatore è inferiore ai 70 dBA.		
<b>Altitudine di utilizzo massima</b>	3.000 m	3.000 m	3.000 m
<b>Tipo batteria</b>	Piombo-Acido	Piombo-Acido	Piombo-Acido
<b>Capacità batteria</b>	7 Ah	7 Ah	7 Ah
<b>Pendenza max</b>	15% (8.5°)	15% (8.5°)	15% (8.5°)
<b>Punti di partenza remoti</b>	Fino a 2	Fino a 2	0
<b>Tempo di taglio</b>	90-120 min	90-120 min	90-120 min
<b>Tempo di ricarica</b>	16 - 20 ore	16-20 ore	16-20 ore
<b>Elettricità assorbita</b>	4 kWh/Mese	4 kWh/Mese	2,5 kWh/Mese
<b>Modulo GSM</b>	Incluso	Disponibile	Disponibile
<b>Filo e picchetti</b>	Disponibile	Incluso	Incluso
<b>Antifurto</b>	Sì	Sì	No
<b>App Robomow</b>	Sì (solo Android)	Sì (solo Android)	No
<b>App di controllo remoto</b>	Sì	Sì	No

# **Certificato di garanzia**

## **Cosa copre questa garanzia?**

Questa garanzia limitata copre i difetti di materiali e manodopera di questo prodotto, con le eccezioni elencate di seguito, nel caso in cui esso venga utilizzato esclusivamente per i normali scopi residenziali\*.

\* Si definiscono normali scopi residenziali quelli in cui l'uso del prodotto avviene nel prato della vostra abitazione principale. L'uso in più luoghi viene considerato uso commerciale e la presente garanzia potrebbe non essere applicabile.

## **Quanto dura la copertura?**

Questa garanzia è valida per un periodo di tre anni\*\* (sui modelli RX20 Pro acquistati in Europa), due anni (sui modelli RX12u e RX20u acquistati in Europa) o un anno (su qualsiasi modello acquistato negli U.S.A) dalla data di acquisto.

Le batterie sono garantite un anno a partire dalla data di acquisto.

Un Prodotto o una parte riparato o sostituito in conformità con la presente Garanzia limitata sarà coperto per la parte rimanente del periodo di garanzia originale applicabile al Prodotto o alla parte, oppure per 6 mesi, in base al periodo più lungo tra i due. I prodotti accessori sono garantiti per un periodo di 6 mesi dalla data d'acquisto.

\*\*La garanzia del terzo anno è valida, previa registrazione entro 90 giorni dal primo utilizzo, con la sola copertura dei costi di manodopera e ricambi.

## **Cosa non copre questa garanzia?**

La garanzia limitata non copre le spese di trasporto di alcun tipo. Il proprietario si assume tutta la responsabilità per le spese di trasporto al più vicino laboratorio di assistenza autorizzato Robomow o per le spese di trasporto a un fornitore di servizi Robomow autorizzato.

L'Azienda non garantisce che il funzionamento del prodotto sarà ininterrotto o esente da errori.

Questa Garanzia limitata non copre:

1. Qualsiasi prodotto che sia stato danneggiato o reso difettoso:
  - b. A causa dell'utilizzo del Prodotto per scopi diversi dal normale uso previsto;
  - c. A causa del mancato utilizzo del Prodotto in conformità con il Manuale dell'utente o dell'utilizzo errato o della negligenza nell'utilizzo del Prodotto;
  - d. A causa di eventuali danni provocati da incidente, abuso, furto;
  - e. A causa dell'utilizzo di un tubo dell'acqua o di qualsiasi tipo di liquido per pulire a pressione il fondo del Prodotto.
  - f. A causa di un danno provocato alla lama da sassi o altri oggetti presenti sul prato durante il funzionamento dell'apparecchio;
  - g. A causa dell'uso di parti non prodotte né vendute da Robomow;
  - h. A causa della modifica del Prodotto o di una delle sue parti;
  - i. A causa di un intervento di manutenzione non eseguito da un fornitore di servizi autorizzato Robomow;

- j. A causa del trasporto o dell'imballaggio non adeguato al momento della restituzione del Prodotto a un fornitore di servizi autorizzato Robomow;
  - k. A causa della manutenzione delle batterie e/o del processo di ricarica inadeguati (dovuti all'utilizzo di alimentatore o caricatore diversi) oppure a causa degli errori di preparazione del tagliaerba o della batteria prima dei periodi di mancato utilizzo (prima dell'inverno).
  - l. A causa dell'installazione errata o di costi o danni derivanti dall'installazione o dall'uso non adeguati del prodotto.
2. Manutenzione regolare, manutenzione invernale, affilatura della lama, ispezione, normale usura delle parti soggette a usura.
  3. Danni cosmetici, come graffi e ammaccature, coperture e plastica sbiadite o scolorite.
  4. Utilizzo commerciale o professionale del Prodotto.
  5. Danni ambientali e/o difetti dovuti al fatto di aver lasciato il Prodotto all'aperto in inverno e sotto la neve e per non essersi attenuti alle istruzioni di Robomow per lo stoccaggio invernale.
  6. Difetti dovuti a forza maggiore, come ad esempio fulmini, inondazioni, incendi, tensione errata.
  7. Riparazioni necessarie a causa dei danni provocati dall'acqua, tranne pioggia e spruzzatori per l'irrigazione.

Questa garanzia concede specifici diritti legali, cui potrebbero aggiungersene altri, a seconda dello Stato di appartenenza.



WWW.ROBOMOW.COM



DOC9043A-IT

robomow.com  